



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cerrada y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 21 OCTUBRE 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.624 — PRECIO: 3 PESETAS

VIGUETAS



Av. Pío XII, s/n. Tel. 569. VILLARREAL

PROPUESTA de incorporación de España a la O.T.A.N.

Ha sido formulada por el representante norteamericano Mender Rivers en la Asamblea parlamentaria de la Alianza

BRUSELAS, 20. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy). — Es difícil hacer una síntesis de los debates de la asamblea parlamentaria de la OTAN que este martes concluye en el palacio del senado en Bruselas.

Dos ideas básicas pueden retenerse. La primera corresponde al discurso del Secretario General de la Alianza Atlántica señor Manlio Brosio que ha dicho exactamente: "Tanto en el terreno militar como en el político, la Alianza Atlántica debe evitar las decisiones y las líneas de conducta unilaterales que resultan extremadamente nefastas para su cohesión y que perjudican la confianza mutua". La segunda idea básica la encontramos en el discurso del General Roodpaster, Comandante Supremo de las fuerzas aliadas en Europa. El General Roodpaster, con un lenguaje que resulta pura evidencia, ha dicho lo siguiente: "Si la Alianza quiere evitar el tener que pagar el precio de la guerra, tiene que pagar el precio, innegablemente más modesto de la paz. Para preservar el "beneficio neto" que la OTAN representa para cada país miembro se tratará no de hacer menos, sino de hacer más".

Ambas ideas responden a un momento difícil para la vida de la Alianza Atlántica. El tema de la coexistencia tiende a los países porque siempre es más fácil reducir gastos militares que exigirlos, y la opinión pública no siempre reacciona con entusiasmo ante estos gastos por inevitables y necesarios que sean.

La seguridad del mundo libre exige sacrificios y estos sacrificios no quieren hacerse muchas veces, pese a la opulencia de la sociedad libre. De ahí que los parlamentarios, cuando comienza una nueva etapa en la vida de la OTAN y cuando es posible denunciar el tratado con un año de anticipación, hayan sido exhortados en las necesidades de la OTAN, al objeto de que no sufran ninguna tentación demagógica a la hora de exigir nuevos esfuerzos comunes que, inevitablemente, tienen siempre una repercusión económica.

ESPAÑA

Aparte estos planteamientos generales, los parlamentarios han oído hoy un brillante discurso del miembro de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos señor Mendel Rivers (demócrata) que, de nuevo, al igual que lo hizo hace dos años ante la misma asamblea, se ha referido a España abogando por la incorporación de nuestro país a la OTAN.

La argumentación del señor Mendel Rivers ha sido impecable partiendo de la idea de que Francia era una excelente base para las fuerzas de combate de la OTAN, pero que, en este momento y tras la retirada de los franceses del dispositivo militar, un ataque por sorpresa permitiría a las fuerzas soviéticas amenazar las líneas de aprovisionamiento de la Alianza. El señor Mendel Rivers puso de manifiesto que esta amenaza ha aumentado después de la invasión de Checoslovaquia y que estos dos elementos combinados tienen como resultado que la defensa, en profundidad, del mundo libre se ha hecho mucho más difícil. Como consecuencia de todo ello la Península Ibérica ha adquirido, para la OTAN, una importancia mayor que la que tenía anteriormente. Aunque algunos no sean partidarios de la integración de España, es obvio que los comunistas reconocen la importancia de España desde el punto de vista estratégico, ya que desde 1936 intentaron hacerse con él y lo consideraron como un objetivo mayor en su política.

Hay que darse cuenta claramente, ha proseguido diciendo el señor Mendel Rivers, que desde la creación de la OTAN, tanto Francia como Gran Bretaña han perdido el dominio que poseían en el Mediterráneo. También hay que darse cuenta de que el régimen español ha evolucionado.

El orador no está seguro de que España aceptaría entrar en la OTAN. Lo que sí sabe, y así lo ha declarado, es que los Estados Unidos lo desean. El orador fue muy aplaudido por las distintas delegaciones y de manera especial por la de Estados Unidos.

V CENTENARIO DEL MATRIMONIO DE LOS REYES CATOLICOS DE LOS REYES CATOLICOS



El Ministro Secretario General clausurará hoy en Córdoba el II Congreso Oleícola Nacional

Ayer presidió en Cabra, su pueblo natal, la inauguración de diversas obras

ORDOBA, 20 (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, D. José Solís, presidió esta tarde en Cabra, su pueblo natal, la inauguración de diversas obras de carácter social, cuyo coste asciende a cerca de 86 millones de pesetas.

El Ministro fue recibido por sus paisanos con calurosas muestras de simpatía. Las calles estaban engalanadas y varios millares de egabrenses de toda edad y condición, acompañaron al señor Solís en su recorrido. Además del grupo de 24 viviendas construido por una cooperativa de obreros agrícolas, fue inaugurado el grupo escolar "Ángel Cruz Rueda", en capacidad para 600 alumnos, y dos escuelas y viviendas para maestros en el núcleo rural "La

esperanza"; el parque sindical deportivo de la fuente del río, que comprende un espléndido conjunto de instalaciones; una piscina de dimensiones olímpicas dentro del complejo polideportivo de Juventudes, y varias obras de urbanización y servicios.

También inauguró oficialmente el señor Solís una fábrica de aderezo de aceitunas, construida por la cooperativa olivarera "Julían Aguilar", un lanar y una bodega vitivinícola.

Durante la mañana, el Ministro había inaugurado en la vecina localidad de Nueva Cartaya, el edificio recién construido para el Ayuntamiento y un grupo escolar que completa un total de veintidós centros de enseñanza oficial, con capacidad suficiente para escolarizar al millar de alumnos que integran la población infantil del pueblo.

Acompañan al Ministro en este viaje, los Delegados Nacionales de Provincias, señor Toboada; de Prensa y Radio, señor Fernández Sordo; y de Juventudes, señor Palomares, así como las autoridades provinciales y el Consejero Nacional por Córdoba, D. Felipe Solís.

El Ministro llegó a Córdoba a primeras horas de la noche. Mañana presidirá actos de clausura del II Congreso Nacional Oleícola, que ha celebrado sus sesiones de trabajo durante los últimos días.

Cambio de embajadores argelinos

ARGEL, 20. (Efe-Reuters). — El Presidente Huari Bumedián ha anunciado hoy, que serán cambiados todos los Embajadores de Argelia, con la excepción del Embajador en Rabat.

Los cambios se espera que tengan lugar en las próximas semanas.

Llegada del Príncipe de España a Palma

PALMA DE MALLORCA, 20. — (Pyresa). — Por vía aérea, procedente de Madrid, llegó al aeropuerto de Son San Juan el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón. Acudieron a esperarle al aeropuerto las primeras autoridades militares y civiles de la provincia y la ciudad.

Tras unos minutos de departir con dichas personalidades, Su Alteza Real subió a un helicóptero del "Dédalo", trasladándose a es-

Conversaciones entre ESPAÑA y el Mercado Común

Se reanudarán el próximo lunes tras la aprobación del segundo mandato de los «seis»

BRUSELAS, 20 (PYRESA). — Las negociaciones entre España y el Mercado Común, tras la aprobación por los ministros de Asuntos Exteriores de un nuevo mandato, se reanudarán el próximo lunes día 27. Esta primera reunión durará hasta el jueves día 30, si bien atendiendo al dinamismo que se quiere dar a esta nueva fase de negociación, los contactos entre la misión española y la delegación de la CEE serán prácticamente permanentes.

Los negociadores por parte de la comisión de las comunidades europeas estarán presididos por el Dr. Helmut Augrist, Director General de relaciones exteriores de la comunidad y por parte española por el embajador ante la CEE D. Alberto Ullastres.

El Dr. Sugrist, fue designado director general de relaciones exteriores en diciembre del pasado año, sustituyendo al Dr. Axel Herbst

que había presidido la delegación comunitaria en la primera fase de la negociación. El Dr. Sugrist había sido anteriormente secretario general adjunto de la comisión europea.

En unas breves declaraciones al corresponsal de PYRESA, el señor Petit Laurent, jefe de la división mediterránea en la Dirección General de relaciones exteriores —que ha participado en la negociación desde sus inicios—, ha dicho que en la comisión europea existe un vivo deseo de concluir las negociaciones con nuestro país lo antes posible. El Sr. Petit Laurent añadió: Teniendo en cuenta que en el nuevo mandato las posiciones comunitarias que han sido mejoradas se aproximan a las españolas, consideramos como hipótesis de trabajo dentro de la comisión que las negociaciones en lo que afecta

Pasa a la pág. 13



VALLADOLID. — S.E. el Jefe del Estado acompañado del Príncipe de España, de los Ministros del Gobierno y otras personalidades ha presidido los actos de dicho V Centenario con la inauguración de un monumento erigido a los Reyes Católicos, la inauguración de una exposición iconográfica y un acto académico sobre dicha efemérides. Arriba, un momento del desdoblamiento por el Caudillo del monumento a los Reyes Católicos. En la fotografía inferior, aspecto que ofrecía la Plaza Mayor de Valladolid, durante el discurso pronunciado por S.E. el Jefe del Estado, desde el balcón central del Ayuntamiento. (Fotos CIFRA)

WILLY BRANDT será elegido hoy nuevo Canciller de la República Federal Alemana

Por la tarde presentará su Gobierno a los diputados

Willy Brandt, reelegido Presidente del Bundestag

BONN, 20. (Efe). — Por 411 votos, con 72 en contra y 32 abstenciones ha sido reelegido el diputado democristiano Kai-Uwe Von Hassel como Presidente de la cámara federal de diputados de Bonn. La mayoría absoluta mínima era un quórum de 269 votos, habiendo obtenido el candidato de la Unión Democristiana 151 sufragios más de los necesarios estrictamente para resultar elegido hoy.

Los de la cámara serán elegidos después de la lectura de la declaración gubernamental el 28 de octubre, según anunció al levantar la sesión constitutiva el Presidente de Edad William Bogn.

Hoy votaron también excepcionalmente los diputados berlineses que representan en segundo grado a la cámara municipal de Berlín Oeste en el Bundestag. De ahí que, al aumentar el número de votantes, subiese algunos puntos el mínimo de la mayoría absoluta exigida por la constitución. Sin una importante masa de votos liberales y socialistas no hubiese prosperado hoy la candidatura de Von Hassel.

A las cuatro de la tarde abrió la sesión el Presidente de edad William Bogn, del partido liberal, perteneciente al grupo berlines, de 74 años de edad. William Bogn, industrial hamburgués, es miembro del Bundestag desde 1965. De 1950 a 1959 permaneció cautivo en cárceles de la zona comunista alemana acusado de agitación contra el pueblo. Había sido detenido al cruzar la línea interalemana por guardias de la «Volkspolizei». Bogn hizo en un breve discurso el elogio de las instituciones democráticas y subrayó que precisamente la existencia de una oposición parlamentaria distingue al régimen de Bonn de los sistemas comunistas. El presidente de edad del Bundestag en su sesión constitutiva hoy puso énfasis en que la sexta legislatura surgía de unas urnas que habían derrotado a los

Pasa a la pág. 13

TED KENNEDY, en Bruselas



BRUSELAS. — El Ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica ofreció una recepción a los senadores y miembros del Congreso que asisten a una reunión de la Asamblea del Atlántico Norte. En la fotografía, el senador Edward Kennedy y su esposa Joan charlan con el Ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, Pierre Harmel. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN

El domingo volvió a ser repetición, pero con notas subrayadas...

El domingo, hasta entonces, con postulación del Domund, concierto de la Banda Municipal...

Reunión del Patronato del Instituto de Estudios Sociales León XIII

En la mañana del día de ayer y en el Gobierno Civil, se reunió bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Fernando Pérez de Sevilla y Ayala...

Por el Sr. Director del Seminario, se dio cuenta del resultado del curso anterior y se sometió a la consideración del Patronato el presupuesto para el ejercicio 1969-70.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 827 PAPER PLASTIC SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

Expresiva felicitación del Secretario Nacional de Educación y Descanso al Jefe Provincial y Gobernador Civil Por la extraordinaria actuación del Grupo de Danzas de la Obra de Castellón, en la Semana de España en Nueva York

El Sr. Secretario Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso ha dirigido una carta al Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial de Movimiento en los términos siguientes:

INDUDABLEMENTE, para el Grupo de Danzas y Rondalla de Educación y Descanso de Castellón era un motivo de gran responsabilidad haber sido seleccionado para acudir a representar a España y llevar nuestro arte popular castellonense a la gran Semana de España en Nueva York.

NO hay que decir cuanto nos complace que el Grupo de Educación y Descanso de Castellón haya triunfado tan clamorosamente en esa gran plataforma internacional, y que a la vez la conducta de todos sus componentes merezca tan justificadas alabanzas.

CATOLICIDAD SANTORAL SANTOS DE HOY, SANTOS DE MAÑANA, SANTA MARIA, SAGRADA FAMILIA, SAN PEDRO, SANTISIMA TRINIDAD, SAN JOSE OBRERO

Cultos

Servicios prestados por la Cruz Roja DESTACAMENTO DE CASTELLON, SERVICIO BANCO DE SANGRE, SERVICIO DE POLICLINICA, Farmacias de Guardia

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 13,7 grados a las 6 horas 15 minutos. Temperatura máxima 22,9 grados a las 16 horas 20 minutos.

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 13,8 grados a las 2 horas. Temperatura máxima 21,9 grados a las 15 horas 20 minutos.

Jefatura Militar Provincial de Mutillados de Guerra por la Patria

El día 24 de los corrientes, festividad del Arcángel San Rafael, Patrón de este Benemérito Cuerpo de Mutillados, se celebrará una misa a las 12 horas en la Iglesia de San Miguel...

Casa Falch CAMISERIA ENMEDIO, 44 Representante Precisa primera firma nacional fabricante de paracaques y accesorios de automóvil.

PERSONAL FEMENINO de 15 a 18 años. Se precisa para fábrica de géneros de punto. Razón: Lagasca, 14. Castellón.

SUCESOS: SUCCESOS

Peatón arrollado y muerto por un turismo, en el puente del río Mijares Otros accidentes ocurridos en nuestras carreteras

En el km. 60 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal, en el puente sobre el río Mijares, ocurrió un accidente de tráfico cuando circulaba el turismo matrícula CS-53.723 conducido por José Luis Dolz...

En el km. 86 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Oropesa ocurrió un accidente de tráfico cuando circulaba el turismo matrícula B-620.480 conducido por Manuel Porcar Roig...

CHOCHE EN EL ACCESO DE CASTELLON POR EL CAMINO DE "LOS PALOS"

En el km. 64 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, acceso a la capital por la carretera de Ribesalbes, ocurrió un accidente de tráfico cuando el camión matrícula CS-44.497 conducido por Alfredo Bayarri Esbrí, rebujo la marcha para entrar en el acceso a Castellón...

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

José Guaita García, de 33 años, electricista de profesión, resultó lesionado en accidente de tráfico en circunstancias que no hemos podido apreciar, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el doctor Nebot Martell...

OTRO LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Manuel Moliner Fabra, de 19 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado en accidente de circulación, cuyos detalles ignoramos, siendo asistido en el Hospital por el Dr. Nebot, que le apreció erosión en mejilla derecha; probable fractura de muñeca izquierda; contusión cerebral. Pronóstico reservado.

LESIONADO EN CAIDA

Rafino Gil Edo, de 35 años, vecino de Teruel, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital por el Dr. Nebot, que le apreció probable luxación de hombro derecho, de pronóstico como no nos grave. Quedó internado en el centro.

LESIONADO EN CAIDA

Manuel Sanahuja Ibáñez, de 18 años, vecino de Almazora, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital donde el Dr. Nebot le apreció heridas múltiples en pierna derecha, de pronóstico leve s/c. Quedó internada en el centro.

En el km. 60 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal, en el puente sobre el río Mijares, ocurrió un accidente de tráfico cuando circulaba el turismo matrícula CS-53.723 conducido por José Luis Dolz...

En el km. 86 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Oropesa ocurrió un accidente de tráfico cuando circulaba el turismo matrícula B-620.480 conducido por Manuel Porcar Roig...

CHOCHE EN EL ACCESO DE CASTELLON POR EL CAMINO DE "LOS PALOS"

En el km. 64 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, acceso a la capital por la carretera de Ribesalbes, ocurrió un accidente de tráfico cuando el camión matrícula CS-44.497 conducido por Alfredo Bayarri Esbrí, rebujo la marcha para entrar en el acceso a Castellón...

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

José Guaita García, de 33 años, electricista de profesión, resultó lesionado en accidente de tráfico en circunstancias que no hemos podido apreciar, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el doctor Nebot Martell...

OTRO LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Manuel Moliner Fabra, de 19 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado en accidente de circulación, cuyos detalles ignoramos, siendo asistido en el Hospital por el Dr. Nebot, que le apreció erosión en mejilla derecha; probable fractura de muñeca izquierda; contusión cerebral. Pronóstico reservado.

LESIONADO EN CAIDA

Rafino Gil Edo, de 35 años, vecino de Teruel, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital por el Dr. Nebot, que le apreció probable luxación de hombro derecho, de pronóstico como no nos grave. Quedó internado en el centro.

LESIONADO EN CAIDA

Manuel Sanahuja Ibáñez, de 18 años, vecino de Almazora, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital donde el Dr. Nebot le apreció heridas múltiples en pierna derecha, de pronóstico leve s/c. Quedó internada en el centro.

Solemnes actos de la Hermandad de la División Azul en el aniversario de la entrada en fuego de la gloriosa unidad El Subjefe Provincial presidió la asamblea

El domingo celebró la Hermandad Provincial de Combatientes de la División Azul diversos y emotivos actos al cumplirse el XXVIII aniversario de la entrada en fuego de la unidad en el frente de Rusia.

Se necesitan peones en RADIADORES ORDÓÑEZ

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. VICENTE PALAU PUCHOL Que falleció el día 17 de los corrientes A los 78 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P.

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña EMILIA BELTRAN TOMAS Que falleció en el día de ayer a los 62 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P.

LAS COPIOSAS LLUVIAS CAUSARON NUEVAS INUNDACIONES EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Un hombre muerto al ser arrastrado por las aguas de un barranco, en Cabanes

Grandes daños en comunicaciones e instalaciones de diverso género

Otra vez el domingo trajo para Castellón la angustia provocada por una nueva lluvia torrencial, que a partir de algo después de las cinco de la tarde comenzó a caer sobre la ciudad, después que ya había caído en gran parte de la provincia, y que en torno a las nueve se convirtió en auténtico y mantenido diluvio, pocas veces conocido.

Muy pronto las calles registraron el paso de densas corrientes de agua, las alcantarillas fueron insuficientes para recogerla y los embalses en zonas urbanas fueron casi generales. La circulación rodada se hizo muy difícil, y en sectores en torno al río Seco, que llevaba gran cantidad de agua, los desvíos se convirtieron en verdaderos mares, imposibles de cruzar salvo para los vehículos de cierta importancia.

Constituyó un verdadero espectáculo la salida del público del teatro y cines, pues la gente, bajo el diluvio de aquellos momentos, ni siquiera podía acudir a los lugares próximos en que quedaron aparados los vehículos.

Por fortuna en la mayor parte de la ciudad se mantuvo el servicio de luz eléctrica normalmente, lo que hizo que el tráfico se fuera desarrollando de manera que todo el mundo retornó a sus hogares sin mayores consecuencias.

La ciudad, de todos modos, permaneció bajo el temor de más graves inundaciones hasta que la lluvia cesó alrededor de las once. Pero las aguas, como pudo comprobarse ayer, habían invadido de nuevo e inundado otra vez todas las zonas que en estos casos sufren las consecuencias más graves.

ACTUACION DE LOS SERVICIOS MUNICIPALES

Durante los días 18 y 19 de los corrientes, y a causa de las torrenciales lluvias caídas sobre nuestra ciudad, se produjeron diversas inundaciones en distintos puntos de su casco urbano, lo cual dio lugar, y con la suficiente antelación, a que quedaran concentrados los componentes de los distintos servicios municipales, tales como Técnicos, Bomberos, Policía Municipal y Brigada de Obras, que efectuaron varias salidas a fin de sos-

layar las dificultades y problemas que planteó la tromba de agua.

A fin de estar prestos para cualquier evento, se reforzó el servicio de Retén de la Policía Municipal en el Grao, donde, con ayuda del vehículo Land-Rover, se procedió a prestar auxilio a un grupo de familias que quedaron aisladas por las aguas, siendo alojadas aquellas en el Grupo Roca.

Por los Servicios Técnicos se inspeccionaron algunos edificios dañados, tomándose las necesarias medidas de seguridad siendo necesario también cortar el tráfico rodado por la carretera de Almazora, a la altura del lugar denominado Barranquet, así como abrir varias zanjas con la máquina excavadora en la Avenida de Valencia, para dar paso a las aguas allí estancadas.

En estos puntos y en otros, resultaron varios vehículos bloqueados, a los que se les prestó auxilio, así como a otros que a causa de lo resbaladizo de las calzadas habían sido objeto de colisión.

Se prestaron numerosos servicios de extracción y achique de aguas, con motobomba, tanto en casas particulares como en vía pública, e igualmente se procedió al desataque de alcantarillas y desagües a fin de eliminar los charcos y lagunas producidas. Fue necesario retirar obstáculos en algunos puentes y acequias a fin de facilitar la corriente de las aguas, y evitar el desbordamiento de las mismas.

Los Servicios Técnicos Municipales colaboraron con el personal de otras entidades a fin de resolver problemas atinentes a la jurisdicción y competencia de éstas.

Para prevenir cualquier emergencia, se montó el correspondiente servicio de observación en las inmediaciones del cauce del Río Seco, a fin de vigilar la crecida del mismo.

CONSECUENCIA DE LAS TROMBAS DE AGUA EN LA PROVINCIA

La gran cantidad de agua caída en la provincia, originó buena cantidad de inundaciones y diversos accidentes, teniendo que lamentar la muerte de un hombre en Cabanes, al ser arrastrado por las aguas de un barranco.

En la carretera general Valencia-Barcelona, se produjeron cortes en diversos puntos de los términos municipales de Castellón, Benicasim, Torreblanca y Benicarló. En Torreblanca, la tromba fue tal, que arrastró a dos turistas, quedando fuera de la carretera totalmente cubiertos por las aguas. Sus ocupantes, pudie-

ron ponerse a salvo al advertir la fuerza de la corriente.

En la carretera de Castellón a San Mateo, en el kilómetro 62, camino provincial a Canet lo Roig, quedó cortado y con el corte, quedó el citado pueblo incomunicado. En la carretera nacional Vinaroz-Santander, donde los barrancos anegaron la carretera

en diversos puntos, circulaban los vehículos con grandes dificultades y con toda clase de precauciones. No hubo ninguna desgracia personal.

Los trenes procedentes de Barcelona, con dirección a Murcia y Sevilla, tuvieron que ser detenidos en Benicarló; y los ascendentes, en Castellón. Todos los servicios ferroviarios fueron reanudados a las 8 de la mañana de ayer.

noticias de haber sido encontrado. Según una información que poseemos, parece que el infortunado Francisco Santolaria se dirigía a Cabanes cruzando el barranco "Robachol", e iba acompañado de otras tres personas que pudieron ponerse a salvo con grandes esfuerzos. Esto no hemos podido confirmarlo con exactitud.

Las fuerzas del orden público y la Guardia Civil, montaron los oportunos servicios para intervenir en caso necesario.

Ayer, durante todo el día se fueron normalizando los distintos servicios y comunicaciones afectados por el temporal.

PARADOR «EL TORDO» ONDA

Martes, 21 A las 7 tarde

Grandes Bailes

Presentación de la famosa cantante de TVE y triunfadora del disco

ANA KIRO

10'30 noche

DESFILE DE MODELOS

de la prestigiosa firma

MODAS ROSALINA

de Castellón

ANA KIRO

Conjunto LOS WELTERS

Conjunto LOS 5 REYES

AVERIAS TELEFONICAS

La Compañía Telefónica vio afectadas sus comunicaciones con la provincia, cortándose gran número de líneas.

En Benicarló, el río Seco arrancó la canalización del cable coaxial Valencia-Barcelona, quedando reparada provisionalmente la avería al tenders cables sobre el puente de la carretera general. Con ello quedó restablecido el servicio a las ocho de la mañana.

Por otra parte, numerosos postes de conducción telefónica en la línea Vinaroz-Morella y en la de Castellón-Borriol, se vieron afectados por la fuerza de las aguas, quedando incomunicados varios centros de la provincia. Las brigadas de la Telefónica trabajaron durante todo el día de ayer, para reparar los daños del temporal, así como los provocados por descargas eléctricas.

EVACUACION DE TRES FAMILIAS EN EL GRAO Y OTRA EN BENICASIM

Fueron evacuadas tres familias del Grao de Castellón por el peligro provocado en sus domicilios a causa del agua que inundaba gran parte de las viviendas. También en Benicasim, en un chalet, tuvo que ser evacuada una familia.

En Torreblanca se produjeron varias inundaciones en casas particulares y en el cine de la localidad, sin que hubiera de lamentar ninguna víctima.

El cuartel de la Guardia Civil de Alcalá, tuvo que ser desalojado, pasando las fuerzas a ocupar domicilios particulares, puesto que el agua había causado serios e importantes daños al mismo.

UN MUERTO EN CABANES ARRASTRADO POR LAS AGUAS

Francisco Santolaria Escuriola, de 40 años, vecino de Cabanes, fue arrastrado por la fuerza del agua que en impetuosa avalancha le arrolló, desapareciendo bajo la tromba. Hasta la hora de redactar esta nota no se tiene

A RAZON DE 20 METROS CUBICOS POR SEGUNDO ALIVIABA EL PANTANO DEL SICHAR

El pantano del Sichar, que es-

ta a buen nivel en su capacidad, tuvo que aliviar a razón de 20 metros cúbicos por segundo, y todos los cauces de ríos y barrancos que afluyen al mismo experimentaron una crecida importante.

HOY COMIENZA LA EXPORTACION DE CITRICOS

HOY comienza la temporada de exportación de cítricos. En días pasados se notaba —tanto en los campos, como en los almacenes— una actividad inusitada. Al parecer todos los exportadores tienen gran interés en situar sus marcas en los mercados extranjeros desde el primer momento.

Un sondeo efectuado ayer tarde nos daba como resultado un preparativo extraordinario que traducido en cifras son las siguientes: 60 camiones, 70 vagones de ferrocarril en la estación de Burriana, 56 en la de Villarreal y 25 en la de Almenara, previstos para su reconocimiento y salida, pero quedaba la posibilidad de que estas cifras aumenten hoy a la hora de la verdad.

Bien pensado podemos calificarla de fabulosa esta operación inicial de la exportación.

AHORA también ESTANTERIAS DE MADERA

Pallardó
Pl. Alcázar de Toledo, 15
Tel. 22 28 95 Castellón

Estée Lauder
TIENE UN REGALO PARA USTED



Precioso estuche para polvos compactos en oro y perla, para dar ese encantador toque final al maquillaje

Estée Lauder
le ofrece este elegante obsequio con cualquier compra de sus productos que realice durante

LOS DIAS
DEL 20 AL 25 DE OCTUBRE
EN
GALAS
CAUDILLO, 3

Consulte con nuestra esteticienne todos sus problemas de belleza, sin compromiso alguno.

Importante reunión de «Colowall» con profesionales de la pintura



Ayer a las siete y media de la tarde, en una de las plantas del Hotel Mindoro, se celebró una reunión, presidida por altos cargos de la firma Sarrío Cap. Fabricante del "Colowall".

El objeto de la reunión era cambiar impresiones con un numeroso grupo de pintores, a quienes se iba a dar una conferencia relacionada con los fabricados de la entidad, y al tiempo ilustrarla con la proyección de una película en colores, sobre el mismo tema.

Estas reuniones se celebran a escala nacional, según nos informó D. Tomás Abellá, Director Comercial de la marca, y la concurrencia de profesionales siempre es numerosa, como lo fue en Castellón, como puede apreciarse en la fotografía que publicamos.

Terminada la reunión los asistentes a ella fueron obsequiados con una cena.

Feliz presentación de «Gente», del Círculo Medina

En el Círculo Cultural Medina, de nuestra Ciudad, se efectuó el pasado sábado la presentación del número uno de su Revista Hablada...

público castellanense a través de sus intervenciones radiofónicas, bordó unas ilustraciones poéticas con apasionamiento unas veces, con amorosa delicadeza otras...

Utrilla, Pilar Pérez y Vicente Rebollo, bajo la dirección de Ricardo Rojo, protagonizaron una página teatral llena de maestría y sorprendentes contrastes...

hora con ajuste y dignidad, hasta su culminación. Entre bastidores, sin complicaciones y "con oficio", llevó a realización y dirección de "Gente", Francisco Vicent Doménech...

Gran éxito de la de los alumnos de sexto de la Consolación y Escuelas Pías

Con motivo del "Domund", se celebró en el salón de actos de las Escuelas Pías la presentación de la revista hablada que han organizado los alumnos de sexto curso de los Colegios de la Consolación y de las Escuelas Pías...

COLEGIO UNIVERSITARIO DE CASTELLON

UNIVERSIDAD DE VALENCIA Se pone en conocimiento de los alumnos de este Centro, que las clases comenzarán, tanto en la Sección de Letras como en la de Ciencias, el próximo lunes, día 20, a las 9 horas...

SERVICIO DE AUTOBUSES HORARIO SALIDAS DE CASTELLON: A las 8 horas (Benicasim); 8'45 (especial); 9'15 (Vinaroz); 12'30 (especial); 13'30 (especial); 16'30 (Torreblanca); 18'15 (especial); 19'15 (Torreblanca); 20'30 (especial); y 21'45 (especial).

SALIDAS COLEGIO UNIVERSITARIO: A las 8'35 horas (Benicasim); 9 (especial); 10'05 (Torreblanca); 13'10 (especial); 14'10 (especial); 15'35 (Torreblanca); 17'05 (Vinaroz); 18'45 (especial); 21 (especial) y 22'20 (especial).

Estos servicios se darán los días lectivos, de lunes a viernes, inclusive. Los martes, por la tarde, el último servicio se dará, desde Castellón, a las 20'30 horas y desde el Colegio, a las 21'30 horas. Los sábados, además de los servicios no señalados en el horario como especiales, funcionará un servicio especial con salida de Castellón a las 21'45 horas y regreso a las 22 horas.

ORIGEN: Plaza de Fadrell (Autobuses Mediterráneo). PARADAS: Calle San Félix (frente Bar Clavé). Calle San Roque (frente Molino Arrocero). DISCRECIONAL. Residencia Seguro Enfermedad. DISCRECIONAL.

Los autobuses del servicio regular, tienen su parada en la carretera general Valencia-Barcelona, frente Colegio Universitario. Los especiales, en la puerta principal de dicho Colegio.

CARTAS AL DIRECTOR

EL CAMINO HONDO

El «Camino Hondo», que cuenta con una circulación superior a la que cabría imaginar por los alrededores del punto en que se ve presenta un estado verdaderamente lastimoso. Antes de las alarmantes, dañosas y recientes lluvias ofrecía cierto peligro para el rodaje de bicis y motos; ahora, después de ellas, ya se ha hecho casi impracticable para esta clase de vehículos.

Lo dicho, que de por sí podríamos considerar como motivo suficiente para escribir estas líneas, lleva aparejado otro aspecto mucho más deplorable, por cuanto no responde por completo a inevitables circunstancias naturales.

El camino de referencia, por las tardes, por lo menos van tres consecutivas, sin tomar en consideración otras variaciones esporádicas, queda impracticable a causa de hallarse inundado de agua, semejando un caudaloso riachuelo. Y los que tenemos precisión de usarlo a diario, cuando emprendemos nuestro regreso a Castellón, a unos doscientos metros de la Donación, con el consiguiente perjuicio, experimentamos el disgusto de vernos obligados a retroceder ante la cantidad de agua, buscar el camino del Serradal y dar la vuelta por el Grao para venir a casa.

La intercepción del camino, apenas si cabe duda es producida por algún usuario del agua de la acequia para el riego de su huerta, y que, por desidia incomprensible, impunemente, deja escapar el agua con abandono escandaloso dejando inexpedito el Camino Hondo en su tramo mayormente circulado.

En el caso de que así fuera ciertamente, cosa de máxima probabilidad, ruego a quien proceda que se dé por aludido y, en consecuencia, se estudie y aplique la solución más viable.— L. SANTIA-GO MARTI

BAR RESTAURANTE BARRALARGA DE VINAROZ

Se hace público que el Bar Restaurante Barralarga, (Pda. Bobeñals, junto CN-340, Vinaroz) propiedad de D. Agustín Esteller Pedra, pasa a ser en la actualidad de D. Salvador Alcaraz Julia. Lo que se hace público para todos los efectos consiguientes.

Sindicato Provincial Textil CASTELLON

SECCION ECONOMICA

Se convoca para el Jueves día 23 del corriente a las 6 de la tarde, en la Sala de Juntas de la 3ª planta de la C.N.S., Plaza de M.ª Agustina n.º 2, a todos los fabricantes y comerciantes del ramo textil de la provincia, con el fin de aclarar conceptos en relación con las Ordenes de los Ministerios de Industria y Comercio sobre etiquetado de composición de los productos textiles.

Castellón, 18 de Octubre de 1969. EL PRESIDENTE DE LA SECCION ECONOMICA, Firmado: Guillermo Dauffi Font. V.º B.º EL PRESIDENTE DEL SINDICATO, Firmado: Juan Taús Martí

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Telf. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

FEDERICO ORTEGA, Pintor Decorador, especialidad en colocación de papeles, trabajos rápidos, precios económicos. Razon: Rda. Mijares, 119-1º. DESEARIA solar o patio cercado. Razon: Telf. 220545. ADULTO, obtén el certificado de estudios primarios en poco tiempo. Inmejorables ventas. Razon: Virgen de la Salud, 51 o Plaza San Fernando, 12 (Bar) Villarreal.

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio T. CASTELLON. VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221239. Castellón. PERSIANAS GRADULUX, FILTROLUX, Micohex, puertas plegables, todos Alumatoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32. ESTANTERIAS METALICAS desmontables mar. Mas económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcazar de CASTELLON. Telf. 22-28-95. PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rieles americanos para cortinas KIRSCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33. MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros Liansola Ronda Mijares 48. ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEIXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis LIANSOLA R. Mijares 48 Castellón.

FINCA 80 hanegadas transformable regadio. Derecho agua, clima superior, 12 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42. FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofía - Borriol 7. VILLARREAL. VENDO CUATRO APARTAMENTOS, bajos, Benicasim 1.ª fila entre Torrecasim y Veramar, aptos peluquería o perfumería. Facilidades. Razon: Hermanos Bou, 6-1.º VENDO edificio 550 m2 propio industria Comercio. Con vivenda y fuerza motriz. Razon: teléfono 21-48-61. MAQUINARIA OBRAS: Aparatos, Cascos, Carretillas, Casetas metálicas, Corta-terrazos, Cribas, Gatos, Grúas, Hormigoneras, Mezcladoras, Moto-bombas vibrantes, Compactadoras, Tronzadoras, Vallas, Pulidoras, Vibradores hormigón, Dumpers, Cintas transportadoras, Estibadoras, etc. INDUSTRIAS SEGUI, Lepanto, 23. Teléfono, especiales, Dobladoras, Reglas 31-53-00. VALENCIA. VENDO SOLARES propios industria, 1.500 y 2.000 m2. Razon: Teléfonos: 221160, 214676. VENDO magnifica nave industrial 1.500 m2. Razon: Teléfono: 221160-214676. VENDO piso céntrico en calle Marqués Valverde 14. Instalación calor negro y agua caliente en cocina. Razon: Teléfono, 222835. VENDO MAGNIFICAS FINCAS rústicas naranjos variedades Navel Late, Navelina, Saturnas, Clementinas plena producción superficies desahucadas distancia máxima quince kilómetros Castellón. Precio y condiciones convenir. Igualmente vendo secanos transformados y sin transformar posibles riegos aptos para naranjos, frutales, almendros, ganadería con chalets señoriales. Razon: Virgen de Gracia 23. Teléfono 252. Villarreal. VENDO EN VILLARREAL CARRETERA general Valencia-Barcelona, taller automóviles instalado 400 metros cuadrados con piso lujosísimo junto al mismo almacén 300 metros con piso y otro setecientos metros carretera y circunvalación instalado. También solares industriales misma carretera desde trescientas pesetas metro. Veranos y tratar Villarreal, Calle Padre Espuig 22. Teléfono 646. Villarreal.

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENDO piso a estrenar Av. Pérez Galdós 5, facilidades Pago. Teléfono 214634. VENDO CASA en Grupo Cardona Vives. Razon: Escultor Viciano, 1. VENDO pisos lujo, calefacción central Plaza Rey Jaime, reducida entrada, resto mensualidades, también cambiaría por solar. Información telf. 22 36 70. VENDO PISO nuevo. Llaves mano. 3 habitaciones. Económico. Calle Doctor Fleming. Razon calle Jover, 5. PISO MEJOR avenida Castellón, urge vender, 50.000 duros, mas hipoteca. Facilidades pago. 6 departamentos. Ref. M.E.B.A. Enmedio, 35-1.º

ALQUILERES

ALQUILO piso en Castellón y Grao. Razon: Escultor Viciano, 1. Tel. 22-38-72. SE ALQUILA piso en Trinidad 5 y 7. Razon: Cardona Vives 3 de 6 a 7 tarde. SE ALQUILA PISO 3º amueblado en Paseo Buenavista frente al mar, Grao Castellón. Razon: Teléfono, 222217. SE ALQUILA o traspasa Bar. Buena clientela. Por no poder atender. Razon: Bar Salamancra. Avda. Jose Oriu 54 Almazora. LOCAL almacén, taller, comercio 2 puertas, mucha luz frente nueva Telefonica. Razon: Torreblanca, 1, porteria. ALQUILO PISOS nuevos junto plaza Fadrell: tres habitaciones, baño, cocina, comedor, ascensor. Informes telf. 21-24-42. ALQUILO PISO amueblado, sueldo, con terraza, chaflán. Razon: Asarau, 7-2.º. Dcha. Frente cine Avenida. SE ALQUILA DESPACHO calle Mallor núm. 6-1.º. Razon: Teléfonos 21-40-91 - 21-39-88. ALQUILO PISO amueblado. Razon Lagasca, 24-5-1.º. Teléfono, 22-42-83.

COLOCACIONES

PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con ascensos rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a M.E.D.I.C.A. REUS S.A. Calle Vilafraña, 2. SE PRECISA oficiales de mecánica 1.ª para reparación de turismos. Razon: Cardenal Costa, 42. SE NECESITAN peones en Radiadores Ordoñez. DAMAS. Sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la entrena a llevar su propio negocio. Distribuyendo los magníficos productos Avon. Llamen al teléfono 212304 de Castellón o escriba al Apartado 14375 de Madrid.

AUTOMOVILES

EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismos y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Grao. Aranda 23. Tel. 22-48-05. Castellón. AUTOMOVILES SEDRE Compra-venta de automóviles usados. Procedentes de cambios y de ocasión. Seat, Renault, Citroen. Facilidades pago hasta 24 meses. Avda. Calvo Sotelo 21 Villarreal. VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razon: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32. AUTOMOVILES FERNANDEZ, vende 4-L, matrícula CS. 850 matrícula CS. 1.400-C. 600-D, Gordini y Citroen berlina 2 c.v. Razon: Pintor Rivera 4. Teléfono 21-52-33. Castellón. MINI MARCELLINO el micro-vehículo todo ventaja. Razon: Teléfonos, 213347 y 213200. CASTELLON. OFERTA ESPECIAL de la semana de TALLERES ESCUDER SEAT 124 -Matricula turística 3 meses. Magnifico precio. PLAZA PADRE JOFRE, 19 CASTELLON. VEHICULOS usados procedentes de cambios 600-D Furgoneta Gasoil Carnet de 2.ª R. 8 y Citroen 2 H. P. Facilidades de pago. Lucean Unión 11 teléfono 21 60 88, Castellón. CONCESSIONARIO DKW Y MERCEDES-BENZ. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros, 8. Telf. 216979-216490. Castellón. SE COMPRA Torno y cepilladora en buen uso. Razon Metálicas Av. Valencia, 24 teléfono 214445.

COLOCACIONES

TRICOTOSAS "Passap", "Brother" o "Silver". Daremos trabajo abundante seguido y bien pagado a grupos de máquinas de estas tres marcas que puedan garantizar grandes entregas semanales de trabajo perfecto. Preferente tengan remalladora para montar. Escribir. B. BONHORA, c/ Marina, 269. Barcelona-13. SRTA. SE OFRECE para traducir correspondencia francesa. Media jornada. Razon: DAMA Publicidad. Grao. Aranda, 6.

AUTOMOVILES

¿UD. DESEA adquirir un automóvil? No pierda el tiempo: Visite Automóviles Ubeda Ronda Mijares núm. 45-A. Tel. 214210 Castellón. Encontrará el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Ud. necesita. Material en perfecto estado AUTOMOVILES UBEDA espera su visita. TALLERES ESCUDER. Compra-venta automóviles usados. Por apertura nuevo local, le ofrece los mejores modelos nacionales y de importación. SIMCA, FIAT 1500, R-8, SEAT 600, 600-D, 850, 850-especial 4 puertas, 1400 C-Motor Barreiros bomba rotativa a gas-oil, 1500, 124. RENAULT 4-L, 4-F, GORDINI, ONDINES, SIMCA 1000 normal y Gran Lujo Especial CITROEN AZAM, furgonetas, berlinas. TODOS MAGNIFICO ESTADO ECONOMICO Y BIEN REVISADOS. Facilidades pago. PLAZA PADRE JOFRE 19 CASTELLON. EN TALLERES MOLINA, Concesionario Bultaco, encontrará coches de su preferencia, CITROEN, SEAT 850 CUPE IMPENCABLE, BERLINAS, FURGONETAS 4 plazas, RENAULT 4 L, 4-F, GORDINI 12 V., SEAT 1500, Ranchera 850, 600 D, DKW, GASOIL, SEAT 600, SIMCA 1000, y vehículos industriales, todos revisados y seminuevos. Amplias facilidades de pago. Consultenos en Unión 33. MINI MARCELLINO el micro-vehículo todo ventaja. Razon: Teléfonos, 213347 y 213200. CASTELLON. OFERTA ESPECIAL de la semana de TALLERES ESCUDER SEAT 124 -Matricula turística 3 meses. Magnifico precio. PLAZA PADRE JOFRE, 19 CASTELLON. VEHICULOS usados procedentes de cambios 600-D Furgoneta Gasoil Carnet de 2.ª R. 8 y Citroen 2 H. P. Facilidades de pago. Lucean Unión 11 teléfono 21 60 88, Castellón. CONCESSIONARIO DKW Y MERCEDES-BENZ. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros, 8. Telf. 216979-216490. Castellón. SE COMPRA Torno y cepilladora en buen uso. Razon Metálicas Av. Valencia, 24 teléfono 214445.

ACADEMIAS

ESTELA. Aire Acondicionado, FRANCES, INGLES. Los mejores métodos. PROFESORES NATIVOS. Grupos reducidos. Plazas limitadas. Clases diarias o alternas. También ESCUELA OFICIAL. Enmedio, 24. CLASES BACHILLERATO. Matrícula de 6 a 9 tarde. ACADEMIA CISNEROS. Enmedio, 62. ACADEMIA CEBAYCO. Inicialidad 57-Entro. 2 de. 224220, Bachillerato elemental y Superior. Reválidas-Preuniversitario. Grupos especiales para alumnos libres. -Grupos reducidos. Selectivo de Ciencias-Magisterio. Inscripciones a partir del próximo lunes.

TRASPASOS

TRASPASO BAR, buena clientela. Céntrico. Económico. Razon: DAMA Publicidad. Grao. Aranda, 6. TRASPASO o alquiler arguería y perfumería buena clientela por no poder atenderla. Razon: Teléfono 510227. BURRIANA. TRASPASO bodega con venta de otros artículos complementarios, sitio comercial de primer orden, mucha clientela. Garantizando importante ingreso diario. Razon: Teléfono, 221119. TRASPASO TIENDA COMESTIBLES por no poder atender, céntrica, facilidades. Ref. 127. M.E.B.A. Enmedio. 35-1.º. CASA particular desea huéspedes. Razon: Teléfono 221727. UNIVERSITARIO precisa habilitación o pensión completa en casa particular. (sitio tranquilo). Razon: DAMA Publicidad. Grao. Aranda, 6.

ACADEMIAS

ESTELA. Aire Acondicionado, FRANCES, INGLES. Los mejores métodos. PROFESORES NATIVOS. Grupos reducidos. Plazas limitadas. Clases diarias o alternas. También ESCUELA OFICIAL. Enmedio, 24. CLASES BACHILLERATO. Matrícula de 6 a 9 tarde. ACADEMIA CISNEROS. Enmedio, 62. ACADEMIA CEBAYCO. Inicialidad 57-Entro. 2 de. 224220, Bachillerato elemental y Superior. Reválidas-Preuniversitario. Grupos especiales para alumnos libres. -Grupos reducidos. Selectivo de Ciencias-Magisterio. Inscripciones a partir del próximo lunes.

TRASPASOS

TRASPASO BAR, buena clientela. Céntrico. Económico. Razon: DAMA Publicidad. Grao. Aranda, 6. TRASPASO o alquiler arguería y perfumería buena clientela por no poder atenderla. Razon: Teléfono 510227. BURRIANA. TRASPASO bodega con venta de otros artículos complementarios, sitio comercial de primer orden, mucha clientela. Garantizando importante ingreso diario. Razon: Teléfono, 221119. TRASPASO TIENDA COMESTIBLES por no poder atender, céntrica, facilidades. Ref. 127. M.E.B.A. Enmedio. 35-1.º. CASA particular desea huéspedes. Razon: Teléfono 221727. UNIVERSITARIO precisa habilitación o pensión completa en casa particular. (sitio tranquilo). Razon: DAMA Publicidad. Grao. Aranda, 6.

COMPRAS

SE COMPRA Torno y cepilladora en buen uso. Razon Metálicas Av. Valencia, 24 teléfono 214445.

Con «La Molinera de Arcos», de Alejandro Casona, cerró sus actuaciones la Compañía «Lope de Vega»

Y terminó en el Principal la primera etapa de la II Campaña Nacional de Teatro

Con lleno interpretó el domingo la Compañía Lope de Vega en el Principal «La Molinera de Arcos» de Alejandro Casona, cerrando con ello su actuación entre nosotros y poniendo a esta primera etapa de la II Campaña Nacional de Teatro.

La llamada «tonadilla» no es que está inspirada sino que es la pura versión de la conocida y manoseada aventura del Corregidor y la Molinera del «Sombbrero de Tres Picos» de Alarcón, tan frecuentemente utilizada. Casona no se molestó en variarla poco ni mucho, y sólo se echó de menos a los burritos de molinero y molinera, que se reconocieron de noche al cruzarse sus amos, cuando éstos no se dieron cuenta el uno del paso del otro. En suma, pues, el relato puro y simple, caído y copiado, con diálogo poco ágil y bastante rutinario, sin ese algo de poesía y emoción que es habitual en Casona. En «La Molinera de Arcos» se inclina a forzar la comicidad de situaciones, personajes y frases, que frecuentemente, y desde luego en este caso, los artistas fuerzan por su cuenta, para pasar a veces la raya de lo cómico de personajes y situaciones que en su realidad nada tienen de cómicas, aunque el espectador, viéndolas desde fuera, contemple su comicidad.

Sea como fuere, el público ríe con ganas y aplaudió con regocijo porque la Compañía Lope de Vega dio una cómica versión de la obra, acentuando los rasgos propios de las figuras principales, especialmente el Corregidor, del que José Vivó hizo una especie de viejo verde de revista. En línea parecida estuvieron Antonio Soto como Dean, quedando en un plano más comedido Rafael Samaniego y Salvador Vives como Comandante y Fiscal, completando el principal reparto masculino Manuel Otero, personificando al molinero. En el femenino, Irene Daina como molinera y María Esperanza como corregidora se llevaron la parte principal y con acierto en sus respectivos personajes, para los que ambas pusieron de su parte las mejores cualidades artísticas, siendo la ocasión en que Irene Daina lució en escena más resplandeciente su elegancia y labor. Bien María Baso

en otro papel de ama entrometida, como en Tartufo, completando el reparto Silvia Roussin y María Álvarez.

La representación estuvo bien montada, decorada y vestida. Y, como decimos, gustó al público en su comicidad, recibiendo la Compañía grandes ovaciones al final, como cariñosa despedida después de estas tres jornadas.

De las que en resumen es preciso decir no han dado un saldo demasiado adecuado a lo que parece cabe esperar de la II Campaña Nacional de Teatro, que en vez de superar a la primera, marca, al menos en lo que hemos visto, un descenso notable de nivel. El pasado año, aparte hacerse mucho mejor los preparativos, las obras tuvieron mayor rango y ambición, y eran más adecuadas a algo teatralmente extraordinario, como parece debe ser una Campaña de esta naturaleza, con lo que las funciones tuvieron mucho mayor relieve y constituyeron una vuelta masiva, clamorosa, del público al Teatro, que es lo que se pretendía. Esta vez, todo parece haber sido poco más o menos una gira más de una compañía con reparto algo más escogido, montaje más cuidado y vestuario más nuevo, pero sin que el programa de obras haya estado a demasiada altura ni haya sido el más indicado para que el público de hoy se sintiera llamado a un verdadero acontecimiento.

Una lástima que se haga rutina y se deje perder fuerza a lo que fue el pasado año un eficaz servicio al público y una contribución a la reviglorización del Teatro de cara al espectador.

EN UN MINUTO...



DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso

Extenso surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros

FERRETERIA TRAVER

Colón, 43 - CASTELLÓN

INFORMACION DE PROVINCIA

La Duquesa de Alba, Madrina en el acto de bendición de la imagen de la ermita del Santísimo Salvador de ALCORA, totalmente restaurada

Visitó dicha Villa y también Lucena del Cid

ALCORA vivió anteayer una intensa y emotiva jornada, con motivo de la visita de la Duquesa de Alba, con la Cayetana Fitz James Stuart y Silva.

A las diez y media de la mañana fue recibida, en la Plaza del Loreto, por el Alcalde de la localidad D. Guillermo Badenes y por el Presidente de la Junta Pro-Reconstrucción del Ermitorio del Santísimo Salvador y Castillo de Alcalá, Dr. D. Federico Michavila, mientras estallaban los cohetes en el firmamento y sonaban la Banda Municipal y la de Cornetas y Tambores del Colegio de los Hermanos de La Salle. Los señores Badenes y Michavila le presentaron a las autoridades locales y a los invitados D. José Ferrer Fornes, Asesor Jurídico de la UTECO; Teniente Coronel Ayudante del General García Valiño, D. David Saiz Elvira; Alcalde de Lucena, D. Gonzalo Puerto Mezquita; y Presidente de la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros, D. Daniel Tirado.

Seguidamente se formó la comitiva y entre los aplausos de vecindario se trasladaron a la Iglesia Parroquial donde ofició una misa el Obispo de la Diócesis, Sr. D. José Pont y Gol que fue presidida por la Duquesa de Alba y tras ella tomaron asiento el Alcalde de Alcora, Ayudante del Teniente General García Valiño, los hijos de la Duquesa, Carlos y Alfonso; el Dr. Michavila y el Coronel D. Eduardo Lobo. Al otro lado del presbiterio tomaron asiento las primeras autoridades locales y los invitados de honor.

Terminada la misa se desplazaron la Ilustre Dama y todas las autoridades, a la ermita del Santísimo Salvador, totalmente restaurada, admirando la gran labor realizada con la ayuda de todo el vecindario. Admiró el retablo de madera donado por D. Francisco Gaya y doña María Teresa Mas arós, el Cristo en cerámica donado por don Vicente Mallol Moliner y la imagen románica obra del artista Vicente Forés y donada por el matrimonio D. Eliseo Cabrera y doña Julia Sorolla.

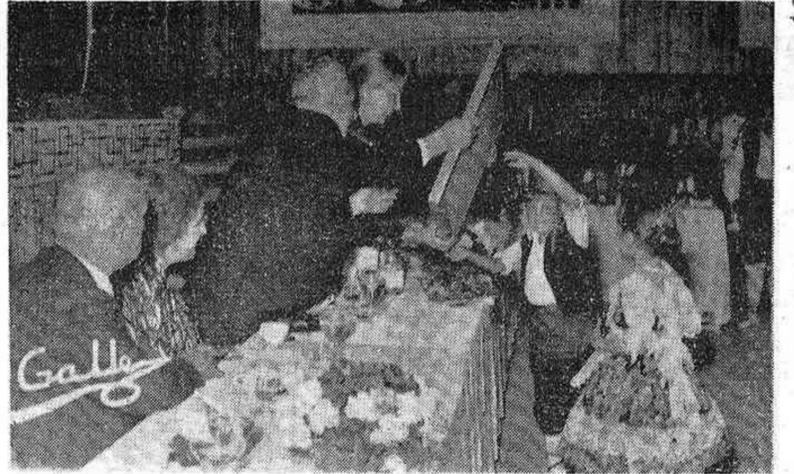
Seguidamente el Prelado de la Diócesis Segorbe-Castellón, Dr. Pont y Gol bendijo la imagen bajo el madrazo de la Duquesa de Alba que se tocaba con la clásica mantilla española.

La ceremonia fue presenciada por cuantos llenaban el recinto sagrado y vivida también por una ingente muchedumbre que se situó en los alrededores de la ermita. Todos emocionados y gozosos de un acto largo tiempo esperado.

Desde el ermitorio se trasladó doña Cayetana Fitz James Stuart y Silva a la villa de Lucena.

VISITA A LUCENA DEL CID

A la una de la tarde llegó la Duquesa de Alba a Lucena acompañada del Alcalde de Alcora, D. Guillermo Badenes; Teniente Coronel Ayudante del Teniente General García Valiño, D. David Saiz Elvira; todos los miembros de la Junta Pro-Restauración del Templo del Santísimo Salvador y Castillo de Alcalá, que preside el Dr. D. Fe-



derico Michavila; Concejales del Ayuntamiento de Alcora y otras autoridades, así como personalidades alcorenses que formaban una nutrida y brillante caravana.

A la puerta del Ayuntamiento esperaban a la Ilustre Dama el Alcalde de la Villa, D. Gonzalo Puerto Mezquita y el Teniente Coronel Ayudante del Teniente General García Valiño, que le presentó a las autoridades locales. Tras los saludos de las autoridades lucenenses y los cuerdos visitantes que acompañaban a la Duquesa de Alba se trasladaron al Templo Arciprestal entre el estallido de las tracas y los aires populares de la música folklórica más genuina. A la puerta del templo esperaron la llegada del Prelado de la Diócesis, y todos juntos realiza-

ron una visita al Sagrario, recorriendo luego todo el templo incluida la cripta subterránea. Finalmente la Duquesa de Alba, contempló las valiosas piezas de orfebrería que se conservan en la Arciprestal, dándole cumplidas explicaciones.

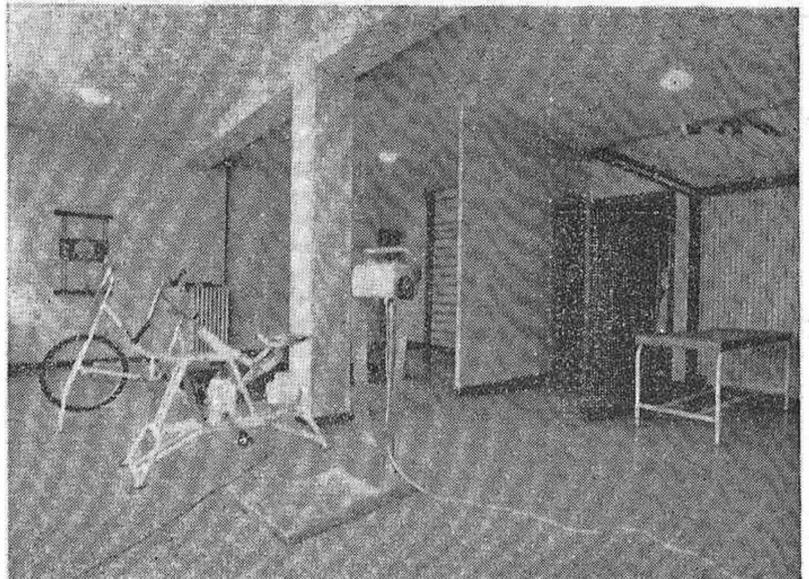
Pasa a la siguiente

INSTALACION DE UNA SAUNA EN EL GIMNASIO DE RECUPERACION FUNCIONAL en Gral. Aranda; n.º 6

Entrevista a D. ANTONIO MACIAN FISIOTERAPEUTA, DIRECTOR DEL ESTABLECIMIENTO

En Castellón y en la céntrica calle de General Aranda, n.º 6-5º piso, se instaló hará poco más de un año un gimnasio con los aparatos necesarios para los tratamientos de recuperación funcional de HEMIPLEGIAS SECUELAS DE POLIOMELITIS, SECUELAS DE TRAUMATISMO, ESCOLIOSIS, CIPOSIOS etc. y también para el tratamiento de obesidad, celulitis etc. Hoy, su Director D. Antonio Macián Flor, nos comunica haber completado este servicio con la instalación de una SAUNA en su establecimiento.

Sr. Macián. ¿Cuándo pensó Vd. hacer estas instalaciones? —Debido a que mis estudios los terminé en el año



SALA DONDE SE EFECTUAN LOS EJERCICIOS FISICOS

1965 y haber nacido en la provincia de Castellón, no deseando alejarme de mi tierra, pensé que Castellón, por su creciente desarrollo ofrece unas buenas perspectivas para desempeñar una buena labor en mi especialidad. Mi dedicación es absoluta así como mi empeño de ir mejorando constantemente todas las instalaciones con los aparatos más modernos para los respectivos tratamientos.

¿Cuál es su horario de consulta? —Los tratamientos comienzan a partir de las ocho de la mañana hasta la una y por la tarde desde las 4 hasta las 8 si bien se puede alterar este horario si un caso especial lo requiriera.

¿Qué tratamientos se pueden seguir en su consulta? —Los de hemiplejías, secuelas de poliomeilitis, secuelas de traumatismos, escoliosis cefosis etc., así como obesidad y celulitis, todos estos tratamientos bajo prescripción facultativa.

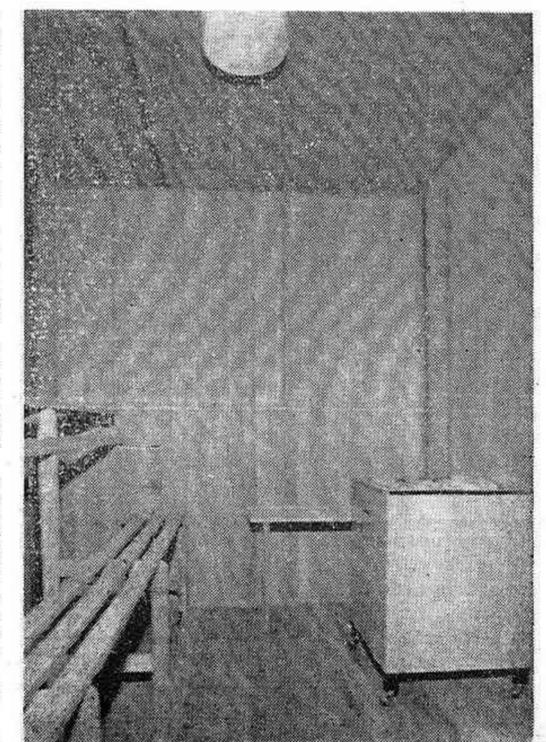
¿Ha obtenido algún resultado satisfactorio desde que abrió este establecimiento? —Puedo sentirme orgulloso porque hasta la fecha he obtenido triunfos que satisfacen enormemente mi labor en pro de esta profesión que desgraciadamente no abundan demasiado en España y que para obtener buenos resultados se precisa una dedicación absoluta y paciencia sin límites.

¿A qué público puede Vd. atender? —A todos sin ninguna distinción de clases o edades.

¿Por qué se le ocurrió la instalación de una SAUNA? —Porque creo que Castellón la necesita, para completar mis instalaciones y porque muchos clientes la solicitaban.

¿Qué características tiene esta sauna? —Es una SAUNA finlandesa con una capacidad de unos diez metros cúbicos, donde se pueden alcanzar temperaturas hasta 110º Cº.

¿Qué se obtiene con este tratamiento? —Este es un método



INTERIOR DE LA SAUNA DONDE SE PUEDE ALCANZAR HASTA TEMPERATURAS DE 110º - Cº.

para adelgazar y al mismo tiempo he recibido las máximas atenciones de D. Antonio Macián, no deseamos otra cosa que desearle magníficas instalaciones de este moderno establecimiento y ha-

mientos.

“Edificio La Hispano”

En la Avenida Pérez Galdós, a las puertas del Paseo Ribaita



Adquiera su vivienda por el importe de una renta. Precios oficiales con todas las garantías legales. Autorización para tomar cantidades a cuenta. Ascensores de Boetticher y Navarro, S. A. Terminación de las obras mayo 1971. Promueve: FERNANDO BELTRAN FABRA. Construye: COBELFA, S. A.

Información y venta Plaza de la Independencia 7 bajo derecha CS - VS - 121/68 Entidad garante BANCO DE VALENCIA 101 viviendas subvencionadas - Calificación provisional 29-XI-1968 Anuncio autorizado por la Delegación de la Vivienda al núm. 4-1969

LAVADORA

LAUNDROMAT®

Westinghouse

No es solamente eléctrica, es totalmente automática.

Vd. pulsa el botón y la lavadora hace todo lo demás

Demostraciones en ESTABLECIMIENTOS

DOLS

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido

Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA



Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

MATERIAL ESCOLAR

Papelería ARMENGOT

Enmedio, 21 Teléfono 214715



es.....

EL AUTOMOVIL que reúne todas las buenas cualidades.

POTENCIA, en la marcha.

ECONOMIA, en su precio de adquisición y mantenimiento.

CONFORT, en habitabilidad, estabilidad, suspensión, calefacción, etc.

BELLEZA de líneas y

EL MEJOR SERVICIO, en su conservación y mantenimiento garantizado por más de 300 talleres de la organización distribuidores por toda la Península.

ENTREGAS, REVISIONES, REPARACIONES, RECAMBIOS

TALLERES AUTORIZADOS

MICHAVILA MARZA, S. L.

Pl. Padre Jofre, s/n Teléfono 213772

Pl. A de Toledo, 4 Teléfono 214659

CASTELLON

ENTREGA RAPIDA DE TODOS LOS MODELOS

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Informaciones y reportajes; Vida deportiva; El tiempo; En forma; 9 Fórmula 45, emisión de Miguel de los Santos; 9:45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:30 Viaje a las estrellas; 12 El intérprete del día; Raimon; 12:15 Conjuntos famosos: Los Huracanes y Los del Sol; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:25 Neptuno aconseja; 13:55 Información local; 14 Ecos de sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 La hoja del almanaque; 14:58 Cotizaciones de Bolsa; 15 Radio Club, programa especial para nuestros abonados; 15:30 Canta para Vd.; 15:58 La canción de la semana; 16 Canción de amor (Estrella) novela de Antonio Losada. Cap. 197; 16:30 Último Sol, novela de José Mallorquí, adaptación del mismo. Cap. 142; 17 Apasionadamente infiel, novela de Luisa María Linares, adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón. Cap. 48; 17:30 El precio del honor, novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo. Cap. 17; 18 Proceso a la vida; 18:15 Atrévete a ser joven; 18:30 Tiro al plato; 18:35 Historia de tres hermanas, novela de Mercedes Antón. Cap. 127; 19 La sombra de las banderas, novela de Manuel Pombó Angulo, adaptación de Sautier Casaseca. Cap. 17; 19:30 Desfile de melodías; 20 Gane con Pécker y Prat; 20:45 Voces famosas; 21 Información local; 21:05 La del Soto del Parral, zarzuela de Soutullo y Vert; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas, por Cheneho; 3 Sintonía num. 1 en mi menor, opus 39 de Jean Sibelius; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA. BANDA: 957 MEGACICLOS

16 Los cuarenta principales. Revisión de los éxitos del mundo, noticiario, club en la tarde, con los 40 Superventas de las listas internacionales de éxitos. La radio viva y actual, con la realización en directo de Alex Querol; 19:30 Música selecta. Espacio dedicado a la música sinfónica, música de cámara, recitales de ópera o grandes obras instrumentales; 20:30 Cierre de la frecuencia modulada.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 8:01 Música para la mañana; 8:30 Edición matinal; 8:40 Cita en la mañana; 8:55 Micro programa Donuts; 9 Usted programa, Audición musical con la participación directa del oyente; 11 Shrr wh Williams; 11:0 Programa Brii, 11:35 Recordando éxitos; 11:55 Así canta España.

MEDIODIA.— 12 El Angelus; 12:02 Hora Punta. Con musical Castalia y el club de los novios; 13 Micro espacios; 13:15 Sabor español; 13:55 España y su música.

SOBREMESA.— 14 Ha salido la Voz de Castellón. Edición de sobremesa; 14:10 Mundo Deporte; 14:15 Onda en fiestas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Ritmos, canciones y melodías; 16:40 Mi novio el emperador, novela de Luisa María Linares, Cap. 20.

TARDE.— 17 A vueltas con los discos; 17:30 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 18:15 Exito Tergal; 18:20 El espectáculo de la melodía; 19 Escenario lirico; 19:30 Santo Rosario, dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.

NOCHE.— 20 Desfile de Interpretes; 20:25 Educación 69; 20:50 Ha salido la Voz de Castellón. Edición de noche; 21 La hora del campo; 21:15 La quiniela Arpin; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Discoteca 69; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:25 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Opera. Cavalleria rusticana, de Mascagni; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA.— 8 Apertura; 8:01 Ocho en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Disco Tour. Una competición musical que realiza Jaime Cros y en la que intervienen las figuras más

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



AVISO

Corte de suministro eléctrico en la Provincia el próximo MIÉRCOLES día 22, por trabajos en centros de transformación:

VILLARREAL

Transformador SAN PASCUAL, entre las 14 y las 18 horas. Castellón, 20 de Octubre de 1968.

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

Viene de la anterior

Rvdo. Sr. Cura Arcipreste D. Baltasar Gallén.

Finalmente la Duquesa, siempre saludada por el aplauso y el afecto de los lucenenses, y acompañada de su numeroso séquito, subió al Castillo del Duque de Híjar, que perteneció a sus antepasados. Desde la plazoleta admiró y quedó extasiada ante el magnífico paisaje que se extendía a sus pies y que cerraba al fondo el azul del mar. Luego recorrió las dependencias del castillo, explicándole el Alcalde las vicisitudes sufridas por el inmueble. Seguidamente retornó a la Plaza donde el Alcalde, entre el fervor popular, le entregó una muñeca ataviada con el traje típico de la localidad que la Duquesa de Alba elogió y agradeció con expresivas palabras. Entre los aplausos cariñosos de los vecinos, que llenaban la porticada Plaza de España, emprendió el regreso a Alcora.

REGRESO A ALCORA

En la villa de Alcora se agasajó a la Duquesa con un banquete que presidió, sentando a su derecha al Dr. Michavila Paus; a la señora de Badenes; Coronel Eduardo Lobo; señora de Latorre; Teniente de la

Guardia Civil, Jefe de Lluva don Eduardo Lobo; esposa del Sr. Palma; Alcalde de Lucena, D. Gonzalo Puerto; señoras de Pitera y Gaya; Comandante del Puesto de la Guardia Civil, D. Antonio Palma y Subdirector de la Caja de Ahorros, D. Antonio Aparici, y a su izquierda al Dr. Pont y Gol; Alcalde de Alcora, D. Guillermo Padenas; señora de Michavila; Teniente Coronel Ayudante del Teniente General García Valiño, don David Saiz Elvira; señora del Coronel Lobo; Cura Parroco, Rvdo. D. Ignacio Mecho; señora del Teniente de la Guardia Civil D. Eduardo Lobo; Presidente de la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros, don Daniel Tirado; Juez de Paz, D. Daniel Latorre y miembro de la Junta don Eliseo Cabrera. Asistieron más de 150 comensales.

Terminada la comida hubo una soberbia fiesta folklórica de gran autenticidad y verdadero rango. En primer lugar actuó la rondalla, que interpretó una "alba" dedicada a la Duquesa de Alba; otra al Teniente General García Valiño y una tercera al Prelado de nuestra Diócesis. Seguidamente actuó el grupo infantil de baile que interpretó la jota y luego el grupo de baile de adultos que interpretó la jota, seguidilla y fandango; cerrando tan brillante manifestación la rondalla de cuerda que interpretó con gran maestría dos piezas clásicas.

Finalizada la manifestación folklórica se obsequió a la Duquesa de Alba con un pergamino recuerdo de su estancia en Alcora en fecha tan señalada, un botijo de cerámica fina modelo del Conde de Aranda, un plato del mismo estilo y una muñeca ataviada con el traje típico. Al Teniente Coronel Saiz Elvira se le entregó, con destino al Teniente General García Valiño, un bastón de mando y un plato de cerámica, y al Obispo de la Diócesis un plato de cerámica, todo entre aplausos y vitores.

Sobre las cuatro y media de la tarde la Ilustre Dama y sus hijos emprendieron el regreso hacia Madrid rodeada del fervor popular; asimismo fueron despedidos entusiastamente el Teniente Coronel Saiz Elvira y el Dr. Pont y Gol.

En Alcora se vivió intensamente esta jornada, que perdurará eternamente en el recuerdo de las actuales generaciones.

ALBOCACER

Culturales

Organizado por un Grupo Cultural de esta localidad se celebró ano



FEM DOR ABONO ORGANICO EL MEJOR AMIGO DE SU COSECHA UN PRODUCTO FERVASA

hotel residencia MYRIAM

1.ª B

GARAGE EN EL HOTEL

Calle Obispo Salinas, n.º 1 - Tel. 22 21 00 - CASTELLON (Chafán Gobernador) (Dos líneas)

Cartelera de Espectaculos

REX: 7:30 tarde y 10:30 noche. "ACCIDENTE" en color. Por Dirk Bogarde y Jacqueline Sasard. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO.— Hoy sesión 6:45 tarde continua. NO-DO. Pulgarito en CHICO O CHICA? y TOBRUK. Cinemascope y Color. Un programa T. Menores.

ASTORIA: (Proyección 70 m/m). 7:30 y 10:30 "LA CANCION DEL OLVIDO". Autorizado todos públicos.

SERRADAL (GRAO). — DIA DEL PRODUCTOR: 7:15 y 10. "LA RUBIA DE PEKIN", Mayores 18 años.

SABOYA: 7:30 y 10:30 "MI MARIDO Y SUS COMPLEJOS". Mayores 18 años.

REAL CINEMA (Villareal). DIA DEL PRODUCTOR: 9:30 noche. "FANTOMAS VUELVE" y "LA DINAMITA ESTA SERVIDA". Tolerado Menores.

AVENIDA: 7:30 y 10:30. "SEBASTIAN" Mayores 18 años.

CINE CONDAL. Villareal. — Hoy sesión 9:30 noche. NO-DO. Sara Montiel en ESA MUJER. Color y PLAYAS DE LA RIVERA. Color. Un programa A. Mayores.

RIALTO: Continua 6:45 tarde "EL NIÑO DE LAS MONJAS" y "EL MILLON DE MADIGAN". Tolerado Menores.

VIKIANA (Burriana). — DIA DEL PRODUCTOR: Continúa 6:45 tarde. "EL LOBO BLANCO" y "EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ". Tolerado Menores.

TEATRO CINE SINDICAL. — Hoy sesiones 7:30 tarde y 10:30 noche. NO-DO Tom y Jerry y CHARLY. — Eastmancolor. Un programa A. Mayores 18 años.

Se precisa aportación capital

hasta 500.000 pesetas para empresa en expansión comercial, preferible cooperación personal. Alto rendimiento. A las ofertas interesantes se les visitará. Escriban Referencia 13 de esta Administración.

Tenemos a su disposición el piso que Vd. deseaba

EDIFICIO FADRELL

Emplazado en la C/. Maestro Vives, núm. 8, zona de ensanche de la ciudad con vistas al mar.

- Terminación Super-lujo. - Precios de verdadera ganga. - Todos los materiales empleados son de primerísima calidad. - Entrega de llaves en el acto. - Bajos 1.200 m2 Av. Valencia, 116. 5 m. altura.

Visite la finca y se convencerá. Le enseñarán el piso en la Pla. 24 de la misma finca o en estas oficinas:

Gral. Aranda, 15-14

GRANDES FACILIDADES DE PAGO! CONSTRUYE LUENSA, S. L.

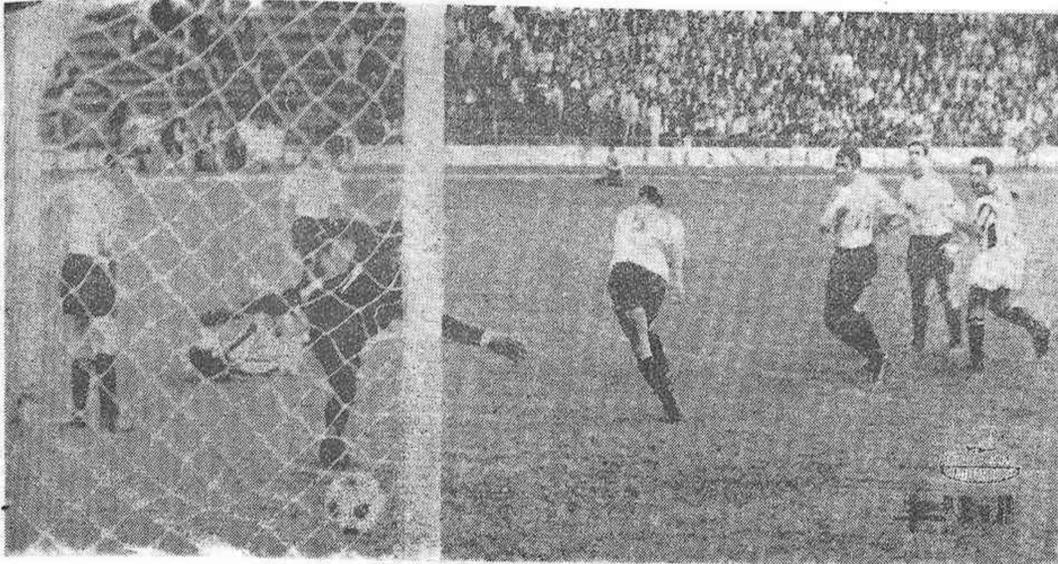
SI USTED ES DECIDIDO SI USTED QUIERE PROSPERAR RAPIDAMENTE SI TIENE DON DE GENTES.

¡UD. ES NUESTRO HOMBRE!

Presentarse en DAMA Publicidad Gral. Aranda, 6 - Castellón

Las lesiones, el Salamanca y la escasez de remate hicieron muy difícil la victoria del Castellón

Cuando el partido parecía imposible de ganar, dos tantos en cinco minutos permitieron pensar en un triunfo claro. Pero la fuerza del Salamanca lo dejó en mínimo, amenazando con el empate hasta el último minuto



A desgracia no fue esta vez un recurso de circunstancias, sino realidad auténtica. El Castellón saltó de la cama con el pie izquierdo, y en los primeros diez minutos agotó todos los cambios posibles para sustituir forzosamente a dos hombres por causa de lesión. Luego Celeiro que también lesionado, pero como no había más remedio, permaneció en el campo, y tras el descanso, cuando las cosas se pusieron francamente difíciles, dio la lección de pundonor no solo de aguantar, sino de jugar más de lo que sus condiciones físicas le permitían ayudando no poco a que el agobio pudiera ser superado.



Los dos goles del Castellón, ya en el segundo tiempo, en el remate de cabeza de Felch y el disparo colocado de Emilio, que parecían poner el partido en buen camino

LA FALTA DE REMATE PUEDE LLEVAR AL CASTELLÓN A LA TRAGEDIA

Pero al margen de la desgracia, el Castellón pasó tantas angustias porque la falta de remate en el equipo, aún cuando la alineación está entera, se acusa cada vez más y constituye ya de por sí una dificultad inicial y mantenida para ganar cualquier partido, mucho más este frente a un Salamanca que no solo sabía defenderse y venía a hacerlo, sino que atacaba con peligrosidad desde el primer momento, en jugadas sueltas pero amenazadoras, y que cuando se volvió sobre el área local estuvo continuamente a punto de marcar gol.

El Castellón ha de hacer algo para ver de resolver su falta de eficacia ante el área contraria. Ni en los momentos de dominio más claro da nuestro equipo la impresión de que tiene un rematador capaz de sacar provecho, si-

no de que su juego sea capaz de crear la jugada de remate claro. Anteayer el debutante Emilio, que era tierna paloma para un Simonet con aire de gavilán ansioso, puso de relieve soltura para el disparo en dos o tres ocasiones, entre ellas la de un gol, en chut perfecto de rápido y nato rematador; pero es que a lo largo del encuentro, tal como se desarrolló el Castellón en el área y sus proximidades, Emilio no tuvo muchas más ocasiones de rematar que esas.

El público cuando ve al equipo, al nuestro o a cualquier otro, sin remate, piensa que lo que hace falta es un hombre catapulta o cañón, que tire zambombazos o pedradas. Eso en el fútbol está ya un poco pasado de moda, y el Castellón sabe bastante de lo útiles o inútiles que son esos delanteros "rompedores". Hoy lo necesario para marcar goles es disponer de hombres que rematen con facilidad, aun que no sean martillos tremebundos, pero sobre todo lo necesario es saber desarrollar un fútbol capaz de crear situaciones de remate dentro del área, a pesar de los cerrojos de los contrarios. Y eso es lo que creamos la falta a tantos equipos y al Castellón, que con Solazgui o Emilio, con Piza y Felch, Salazgui y Emilio por ejemplo rematan bien, aparte esos genios básicos del equipo que son hoy por hoy Echarri y Cela, hombres de disparo sensacional. Lo que falta es que el juego acabe llevando a situaciones en que esos hombres más o menos rematadores pero al fin y al cabo con posibilidad de rematar bien, puedan hacerlo y lo hagan con más frecuencia de lo que por ahora vamos viendo. Porque con el escásimo remate de ahora, costando tanto hacer un gol y habiendo de darse tantas circunstancias para hacer los que hasta ahora le hemos visto hacer al Castellón en el Estadio, puede llegar pronto el momento en que esos pocos goles tampoco se hagan y nos veamos abocados a la tragedia.

Anteayer el Castellón no pudo jugar un partido normal, tal como estaría planteado, porque enseguida fue baja Forment y poco después hubo de retirarse Pascual, jugando ya el equipo sin un central propiamente dicho y no decimos que sin extremo porque Forment no hace de tal, ya que su hábito irresistible le tuerce con el balón en el pie derecho hacia el centro y no con el izquierdo por la banda. Por fortuna, Echarri tenía su día grande y cerró el área a cal y canto; y Beitia, sustituto de Pascual, encajó como anillo al dedo al tono duro del partido, algo peligroso a veces, con chispas candentes, y contribuyó a solidificar la defensa del terreno propio y empujar con brio. Ellos dos y la eficacia de Valle —con dos paradas decisivas, en las que estuvo el encuentro, y dos salidas de portero de gran visión de la jugada—, fueron el muro de contención de un Salamanca peligrosísimo por todos conceptos. Celeiro ya hemos dicho

Pasa a la pág. 13



Pascual, el debutante inédito, pues la lesión que le retiró, apenas nos dejó ver sus cualidades

Vida Deportiva

DETALLES DEL PARTIDO

ALINEACIONES Y ARBITRO

SALAMANCA. — Justo, Fernando, Simonet, Rafacín, Eloy, Huerta; Calero, Frasco, Tapia, Lozano y Giménez.

CASTELLÓN. — Valle, Celeiro, Pascual, Mozón; Echarri, Cela; Piza, Felch, Emilio, Félix y Forment. Isaura sustituyó a Forment y Beitia a Pascual.

ARBITRO. — Sr. Orellana, del colegio gallego, auxiliado por los Sres. Pérez y Piteira.

GOLES

- 26 m. segundo tiempo.—Córner por la derecha del Castellón que saca Piza, y Felch, casi de espaldas, mete la cabeza saltando, y el balón entra en la red casi junto al poste derecho de Justo.
- 30 m. segundo tiempo. — Jugada, en arrancada laboriosa por el ala izquierda del Castellón, con centro hacia atrás que cerca del área recoge Emilio, bastante solo, y rápido dispara con temple hacia el ángulo derecho superior de la puerta del Salamanca, batiendo a Justo.
- 34 m. segundo tiempo.—Avance del Salamanca y Giménez sortea a varios contrarios, se mete en el área y solo ante Valle le fusila el gol.

ca y segundo córner

- 12 m.—Faut contra el Castellón a unos metros del área y gran peligro, deteniendo Valle en el suelo y sufriendo una tarascada.
- 16 m.—El Salamanca aprieta y a cuatro metros de la puerta Lozano remata ya con la seguridad de obtener gol, pero Valle detiene el balón de modo inverosímil.
- 21 m.—Ataque del Castellón y cuando Cela se cuela es derribado escandalosamente dentro del área.
- 26 m.—Séptimo córner del Castellón, del que sale el primer gol.
- 27 m.—Simonet se incorpora al ataque del Salamanca.
- 32 m.—Cuarto córner del Salamanca.
- 34 m.—Gran jugada de Piza por la derecha y confuso raso, que no es gol por puro milagro.
- 41 m.—Octavo córner del Castellón.
- 42 m.—Balón largo bombeado del Salamanca que Valle muy difícilmente envía a córner.
- 43 m.—Nuevo lío ante la puerta del Castellón, pero los delanteros salamanesinos no acertaron en el remate.

SEGUNDO TIEMPO

- Celeiro acusa mucho su lesión.
- 2 m.—Gran arrancada de Echarri desde el área local a la del Salamanca.
- 6 m.—Ataca más el Salamanca y en un peligroso balón largo por alto Echarri hace manos fuera del área para salvar el peligro.
- 7 m.—Buena finta de Emilio adelantándose en el área con inteligencia pero los contrarios despejan.
- 8 m.—Sexto córner del Castellón por la derecha.
- 10 m.—Séptimo córner del Castellón por la izquierda.

PRIMER TIEMPO

- 5 m.—Piza arrebató un balón a Justo cerca de la puerta sobre la línea de 40, se aleja y centra muy cerrado cuando no estaba el portero aún, creando un serio peligro.
- 6 m.—Forment casi lesionado al intentar disparar encima de la línea de puerta y poner la pierna Simonet. Le retira la Cruz Roja y sale Isaura.
- 10 m.—Primer córner del Salamanca por su derecha. —Pascual salta fuera del área para despejar de cabeza y cae junto a la línea de banda de la tribuna en mala posición su pierna, y se levanta penosamente. Cruza el campo hasta el foso, advierte al entrenador e intenta jugar, pero ha de desistir y sale Beitia que poco antes ya estuvo a punto de sustituir a Celeiro, que a pesar de su lesión se ha de quedar en el campo.
- 25 m.—Primer córner del Castellón, por la derecha, y dos minutos más tarde, dos nuevos córners consecutivos por la izquierda.
- 31 m.—Faut contra el Salamanca a pocos metros del área. Lo saca Cela en corto y dispara Félix fuerte; rebota el balón en Echarri, al aire, dispara enojado hacia el lado izquierdo del portero y por alto deteniendo Justo con dificultad.
- 38 m.—Arrancada del Salamanca

La concentración de los aficionados para el encuentro con Inglaterra

MADRID, 20 (ALFIL). —De no surgir contratiempos —y no es de esperar que ocurran, pues no se ha sabido de lesión alguna— los dieciséis jugadores aficionados convocados por el seleccionador nacional de juveniles y amateurs, de fútbol, José Emilio Santamaría, quedarán concentrados esta noche en un hotel de la capital, desde donde se trasladarán mañana a Barajas, para salir, a las nueve y cincuenta y cinco de la mañana, con dirección a Londres, con el fin de cumplir su compromiso contra Inglaterra el miércoles, correspondiente al torneo de la U. E. F. A.

El partido se celebrará a las siete y media de la tarde del miércoles, día 22, en el estadio del Club Dulwich Hawley F. C., en Champion Hill.

A las nueve de esta noche habían llegado ya bastantes de los seleccionados, pero se esperaba el resto para última hora, con la llegada de los trenes y aviones nocturnos.

Los jugadores convocados son los siguientes:

PORTEROS: Castro (Gijón) y Esteban (Licitandó).

DEFENSAS Y MEDIOS: Benito (Real Madrid), Esteban (Real Madrid), Hernández (Las Palmas), Macías (Plus Ultra), Pina (Reyfra) y González (Atlético de Madrid).

DELANTEROS: Quini (Gijón), Duenas (Rayo Vallecano), Larros (Rayo Vallecano), Trona (Las Palmas), Ortuño (Sabadell), Garzon (Sabadell), Grande (Real Madrid) y Silcero (Atlético de Madrid).

Nuevo record de recaudación y ya 16 boletos de 14 aciertos

MADRID, 19. (Pyresa). — Ha aumentado nuevamente el tope de recaudación del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, que en esta jornada (séptima de la actual temporada), ha sido de 196 millones aproximadamente. En la primera sesión de escrutinio han aparecido ocho boletos máximos acertantes de 14 resultados, quinientos ocho de 13 y diez mil cuatrocientos veintiséis de 12.

YA HAY 16 BOLETOS DE 14 ACIERTOS

MADRID, 20 (ALFIL). —Pese a la sorpresa del encuentro Real Gijón-Rayo Vallecano, 16 boletos con pleno de catorce aciertos habían aparecido al finalizar el segundo día del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la jornada de ayer domingo.

De trece aciertos hay hasta el momento 1.021 boletos, y 2.014 de doce.

COMENTARIO A LA JORNADA

FALLARON LOS LIDERES

N O hubo grandes cosas, anteayer en la Liga, pero al menos se dieron notas de interés con los más abundantes goles y los tropiezos de los líderes de las dos divisiones altas. Es lo que de vez en cuando contiene su despegue y conserva para el torneo la emoción de acontecimientos posibles.

MAS GOLES

Por lo menos en Primera División los goles esta vez, a Madrid, que empató de nuevo en su terreno, en esta ocasión dejó nivelar una ventaja de 3-0 por un 1-1 de Silva que respondió a la tradición de equipo entero. Pero la gran nota la dio el Valencia, vencedor por 3-1 en Badajoz, convirtiéndose que es en las listas donde los merengues se desmenucen bien. Después del A. de Madrid en Granada y victorias mínimas de cuando jugaban en su terreno, salvo en Eibar, en partido que aportó más goles a la cosecha total, a pesar de que uno de los contendientes era la Real Sociedad, que tiene fama de cerrojista, aunque esta vez encajó cuatro goles tan vez porque no lo fue.

COMIENZA EL GIJÓN?

En Segunda División lo más notable fue la derrota del Gijón en su terreno. Los gijoneses suelen tener rachas fuertes todos los años, pero decaen con frecuencia. ¿Comienza ahora uno de esos baches que impiden al equipo asturiano volver a Primera División? Ya el Córdoba le puso el marcador 0-2, aunque al final perdiera; pero el Rayo, equipo jugador siempre, ha logrado el triunfo. Buzna y esperada victoria del Español en el terreno del San Andrés, y empate otra vez del Hércules en campo contrario. Burgos y Oviedo recuperaron un punto. Fuerte derrota del Málaga otra vez y algo menos del Córdoba. Y victoria clara del Betis.

El Castellón, en tarde en que todo se le puso en contra, ganó por la mínima unos puntos muy importantes y sacados a pulso frente a un Salamanca peligrosísimo.

EL QUINTO GRUPO DE TERCERA

En el Quinto grupo de Tercera, caída del líder real en Benicarló por un rotundo 3-0. Pero el Ibiza, no se olvide, sigue con cinco positivos. Tras él se configura el Tortosa, vencedor en Palma, en tanto el Levante, que ganó al Sueca, tiene en la próxima jornada que demostrar que va a por el título. Tropiezo del Acero ante el Mahón, este único equipo que no ha encajado un solo gol, aunque la verdad es que no ha marcado tampoco más que dos.

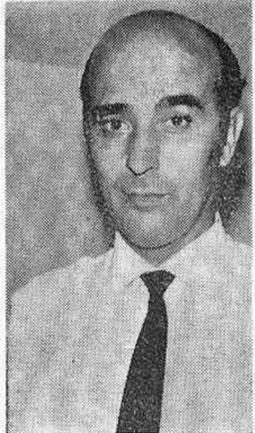
El Villarreal no arrancó más que un punto en Ciudadela, pero algo es algo. Y el Onda perdió por la mínima en Torrente. —VIDI

1 X 2 deposite su quiniela en PLAY Enmedio, 15

«Se ha tenido que luchar contra todo: terreno, lesiones y mala suerte en los remates», nos dice el entrenador del Castellón, Sr. Dauder «No puedo estar conforme con el resultado final... Nosotros hemos superado en todo al Castellón. Debimos en el peor de los casos empatar cuanto menos», declara por su parte el entrenador salmantino, Sr. Bermúdez

El agua que caía, que empezó a caer desde el comienzo del segundo tiempo, refrescó los ánimos algo exaltados y por tal motivo había silencio y conformismo en ambas casetas de los equipos con-

la palabra, por el corto espacio que deja el vestuario al final de un partido. —¿No está contento con el triunfo, señor Dauder?— le preguntamos. Y el entrenador castellanense, al que intentamos serrenar tras grandes esfuerzos, nos dice: —«Por el triunfo, sí. No por lo ocurrido dentro del campo, con lesiones y penaltys a todo pasto a cargo, en contra, de nuestro equipo».



nuestra entrevista del sábado, es el mantenemos. Lo demás ya vendrá por añadidura. —¿Se va disgustado? —«Sí, porque hubiésemos podido ganar el partido con todo merecimiento. Por lo demás, estoy satisfecho porque he comprobado se ha hecho todo lo que se ha podido por parte del equipo. Ahora —termina—, el fútbol es así y hay que aceptarlo. Otra vez tendremos más suerte, es todo lo que puedo decir».

garra y clase. Ahora, no hemos tenido la suerte que han tenido ellos, que en dos jugadas de suerte han conseguido dos goles... mientras el Salamanca los perdía hechos en jugadas muy bien llevadas, superiores a las que hizo el Castellón en todo el encuentro. Y suerte tuvimos que el señor Delegado no "quisiese" hacer declaraciones sobre el partido, que si no necesitamos un extraordinario. Por su parte, el Gerente del Salamanca, nos decía que "bundaba en lo manifestado por el señor Juan Miguel. Y haciéndonos un aparte nos señaló: —«Diga usted que el público ha estado muy correcto con todos nosotros. Un poco exaltado en favor de su equipo, pero esto pasa en todas partes; natural es que el aficionado local apoye a su equipo. No tenemos, pues, queja de nada. Hágalo constar, por favor».



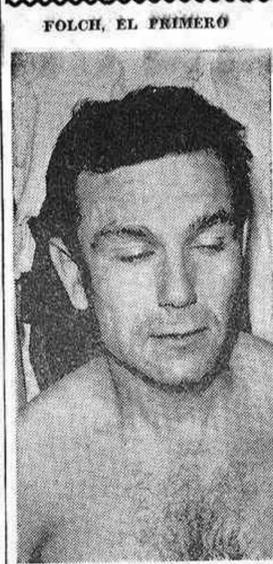
—Entonces, ¿se refiere? —«A que se ha tenido que luchar contra todo: terreno, lesiones y mala suerte en los remates». —¿Considera justo el resultado a su favor? —«Sí, ya se pudo ganar por más diferencia si se hubiese señalado ese penalty tan clarísimo a Cela». —¿Qué le ha parecido el conjunto salmantino, señor Dauder? Y el entrenador del Castellón ya no quiso decir nada más sobre el partido. Por otro lado, el Sr. Fabregat, Presidente, nos manifestaba que, dentro del sufrimiento que pasó por el resultado incierto, se encontraba satisfecho por el rendimiento de todos sus jugadores, ya que el Salamanca se las ponía verdes a nuestro conjunto en todo momento.

Y Bermúdez nos contestó: —«Sí. Aún quizá más de lo que yo esperaba o previne. Estoy satisfecho, sí, de lo que mi equipo ha demostrado poseer, tanto en fuerza como en clase».



Y nada más se habló con el señor Bermúdez. Muy cerquita de él se encontraban el Delegado del Club y el Gerente, señores Juan y Gabino. No querían hacer declaración alguna sobre el partido. No obstante, el delegado, nos dijo: —«Ya se ha visto claro que el Salamanca no debió perder el partido. Un empate cuanto menos hubiese sido más justo. El segundo tiempo nuestro equipo se ha superado y ha sido por mucho mejor que el Castellón; físicamente, en

LOS GOLEADORES



«No hubo problema. Fue una pelota que me vino del defensa Mozán, creó, y sin pensarlo, al ver el hueco, tiré y acerté». —¿Se alegró mucho? —«Pues, sí. Sentí una alegría inmensa, esa es la verdad, ya que el partido se nos ponía muy mal. Y dejando caer de nuevo su cabeza sobre la mesa de masajes nos despedimos. Me daba envidia, la verdad, ya que en ese momento también a nosotros nos dolía la rodilla.

CON el agua que aguamos en nuestro paso por las gradas nos esperaba otro poquito mas a tener que interrogar a los autores de los goles de este partido, ya que lo mismo fue con Folch, primero, que Emilio después y más tarde el extremo Jiménez, del Salamanca. Habíamos, pues, primeramente con el villarrealense, Manolito Folch. Sala de la ducha, chorreando y medio enjabonado Le decimos: —Oye, explicanos tu gol, ¿quieres? Y echando un poco de agua por la boca al estilo que lo hacen las ballenas pequeñitas, Folch, nos contesta: —«Pues, nada importante. Saqué el córner Pizá, metí la cabeza y gol. ¿Qué le parece lo fácil que ha sido?».



Que maravilla de chico. A ver si lo repetís en Córdoba. EL DEBUT DEL REMATADOR. —«Recibí el balón de Frasco; corrí rápido porque vi que el centro lo tenía libre. Me presenté cerca del área, driblé, me descoliqué y tiré a sabiendas ya de que conseguía el gol».

—¿Cómo ha hecho su gol? Y sacándose la cabeza con una gran toalla, bordada al estilo charro, nos contesta: —«Recibí el balón de Frasco; corrí rápido porque vi que el centro lo tenía libre. Me presenté cerca del área, driblé, me descoliqué y tiré a sabiendas ya de que conseguía el gol».



—«No creo, yo hice lo mío y recibí alguna que otra tarascada antes de marcar el gol». Y dándonos las gracias (?) el jugador salmantino salimos, ¡Estábamos ya de agua, que para qué!.

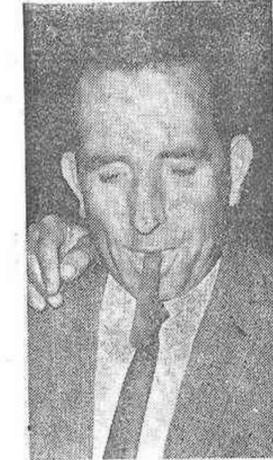
EMILIO estaba tumbado sobre la mesa de los masajes. Estupenda postura de un jugador para que un informador le fuera con preguntas sobre y como había hecho su gol. Pero, Emilio, haciendo un inciso (no se dice así, señor de la "tele")?, levanta la cabeza, nos mira y contesta:

LA QUINIELA GANADORA

Coruña-Pontevedra	1
Celta-Las Palmas	1
R. Madrid-Al. Bilbao	x
Granada-Al. Madrid	x
Barcelona-Sabadell	1
Mallorca-Valencia	2
Elche-R. Sociedad	1
Zaragoza-Sevilla	1
Osasuna-Córdoba	1
Valladolid-Málaga	1
Gijón-Rayo Vallecano	2
San Andrés-Español	2
Onteniente-Murcia	1
Ferrol-Oviedo	x

EL PARTIDO VISTO DESDE LAS GRADAS

DESPUES de acabar el primer tiempo del partido, los ánimos estaban caldeados; pero entre la abigarrada multitud que arrostraba lluvia y resultado, quedaban todavía optimistas. Un partido dura noventa minutos, y si en los primeros cuarenta y cinco no se marca, ya se marcará después, si hay posibilidad. Porque tal como iba la cosa, nos parecía que no se marcaría ni después ni nunca.



—«Mándame allá este periódico del martes». Esperamos recibir también el tuyo. A la salida, el agua nos empujó hasta el túnel. o.

dar. De todos modos, y aunque la cosa no va muy bien, es presumible que pueda conseguirse algo positivo. Y se consiguió, aunque tardó bastante.

Entre los optimistas hemos de situar en primerísimo plano a José Tarín, labrador, como nos dijo, que cuando todos se quejaban de la mala suerte, nos dijo: —«Ganaremos; ya lo creo que ganaremos. Ponga Vd. que ganaremos por 2-0, a pesar del árbitro».



La profecía se cumplió en toda su extensión: se marcaron dos goles y llevó a modo. ¿Sería visionario? El gol del Salamanca, no lo "hubia previsto".

Dña. María Dolores Guinot de Torrent, nos dijo que era un partido de nervios, cuando el marcador señalaba en la primera parte el 0-0. —«Si continuamos jugando así, añadiré, es muy difícil que podamos ganar; aunque yo espero que los castellonenses puedan darle la vuelta al partido y lo ganen».

D. Federico Vilar, asiduo seguidor del Castellón, estaba muy nervioso, cuando el partido ya finalizaba. Cuando sonaron los tres pitidos, nos acercamos a él; bueno, nos acercamos a su esposa, pero no quiso decirnos nada. En compensación, D. Federico, nos dijo: —«El partido ha sido muy soso y falta de fuerza. Hay que reconocer que al final hemos tenido mucha suerte. Porque tal como se ha desarrollado, sobre todo en estos últimos minutos, el Salamanca merecía el empate».

POLVORA EN SALVAS

A los cinco minutos de juego, Brevia el fotógrafo paraba un balón desde su "atalaya". —oOo— A los 10 Forment salía en camilla, y salió el sustituto primero. —oOo— A los 15, se retiraba Pasenal, y salía el sustituto segundo. —oOo— Habíamos "quemado" los dos carnuchos reglamentarios en un cuarto de hora. —oOo— El árbitro, recordando a un colega vizcaíno, se echó al público encima. —oOo— Los ánimos estaban exaltados, a pesar de las pequeñas ráfagas de lluvia. —oOo— Este árbitro, decía uno, nos va a dar la tarde. —oOo— Nosotros ya presentíamos que sería así, cuando nos cruzamos con él en el túnel. —oOo— Ni nos saludó, Heredio, que nos acompañó toda la tarde, decía que no le eramos gratos. —oOo— Claro que poco después tampoco nos era grato él a nosotros. —oOo— Los del Salamanca traían la lección bien aprendida. —oOo— No nos extraña, puesto que allí tienen una famosa Universidad. —oOo— Al final de la primera parte, se presagaba la tormenta. —oOo— La de arriba y la de abajo. —oOo— En los primeros cuarenta y cinco minutos el colegiado daba una de cal y otra de cal. —oOo— En la continuación dio las dos de arena. —oOo— Para compensar pasados errores. —oOo— Y el público que apreció la "compensación", ya no le gritaba. —oOo— Porque si bien nos escamoteó un penalty, también lo escamoteó a los de la Universidad. —oOo— Balanza equilibrada; y 15 minutos de angustia en los finales. —oOo— Excesiva prolongación de tiempo en el segundo tiempo, porque el balón no estuvo parado tanto rato. —oOo— Cuando marcó el Castellón el primer gol, el colegiado no sabía como expresar su descontento y brazo en ristre le señaló a Brevia el camino de los vestuarios. —oOo— Brevia, que se vistió en su casa, cogió los "trastos" y se fue. —oOo— Al túnel, claro; porque no iba a marcharse a casa ante lo indolente del tiempo. —oOo— Y del resultado del partido, que también le importaba. —oOo— Además el domingo, tenía trabajo doble. Fotografías para

nosotros para los de Salamanca. —oOo— Llevaba máquinas por todas partes; y se mojó por partida doble. —oOo— Con la alegría final, por el resultado conseguido, se olvidó de todo. —oOo— Aunque no de cobrar las fotografías de los de Salamanca. Fuimos testigos. —oOo— Si se prolonga más el partido, creemos que muchos se hubieran desmayado. —oOo— A nosotros nos faltó muy poco. —oOo— Los pesimistas ya echaban las culpas a alguien. —oOo— Los optimistas, al tiempo y al agua. —oOo— Aunque lo cierto es que la culpa creemos era de la suerte. —oOo— Y del número cinco de los visitantes; el tal Simonet es un jugador completo. —oOo— Y limpio, a pesar de que acabó todo sucio. —oOo— Por el barro y el agua, claro. —oOo— ¡Merecen el empate!, dijo uno en tribuna. —oOo— Doscientos cuarenta ojos le miraron para aladrar. —oOo— Después quiso arreglarlo, y añadió "aquello era penalty". —oOo— No dijo con voz tan baja que nadie le oyó; ni el cuello de su camisa. —oOo— La pasada semana hubo "desfile" de entrenadores en algunos equipos nacionales. —oOo— Artigas fue al Valencia, y ganó en Mallorca. —oOo— El Barcelona, el que todavía no fue Jaseite, también ganó. —oOo— Y el Pontevedra, a pesar del cambio perdido. —oOo— Esto del fútbol es muy aleatorio: unas veces se pierde y otras se gana. —oOo— Y algunas, se empata. —oOo— Como parecía que terminaba el partido del domingo. —oOo— La enfermería del Estadio, estaba toda ocupada. —oOo— Nos dijeron que se tendrá que ampliar. —oOo— Porque tal como van las cosas, tenemos mucha gente en el dique seco. —oOo— Que el domingo estaba mojada, claro. —oOo— Al final el contenido fue general porque se ganó que es lo que en definitiva nos interesaba. —oOo— ¡Ay!, y con cuantos apuros. DON MANOLITO

El tractor ligero de mayor venta mundial.

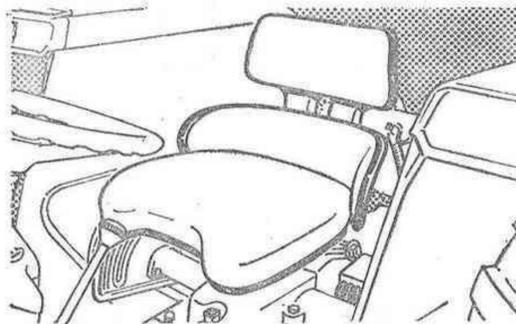
MOTOR IBERICA ADVERTISING

Ahora fabricado en gran serie en España, por Motor Ibérica, S.A.

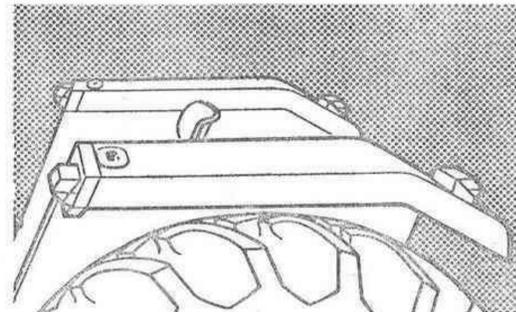
MASSEY-FERGUSON

MODELO
135

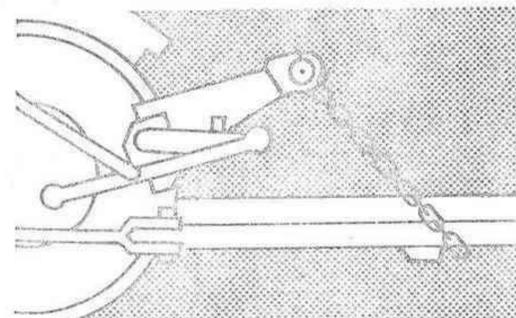
EBRO



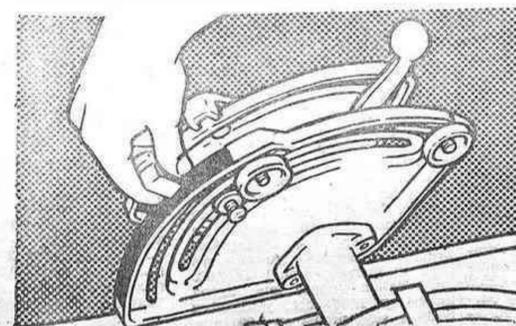
Asiento graduable (máximo confort).



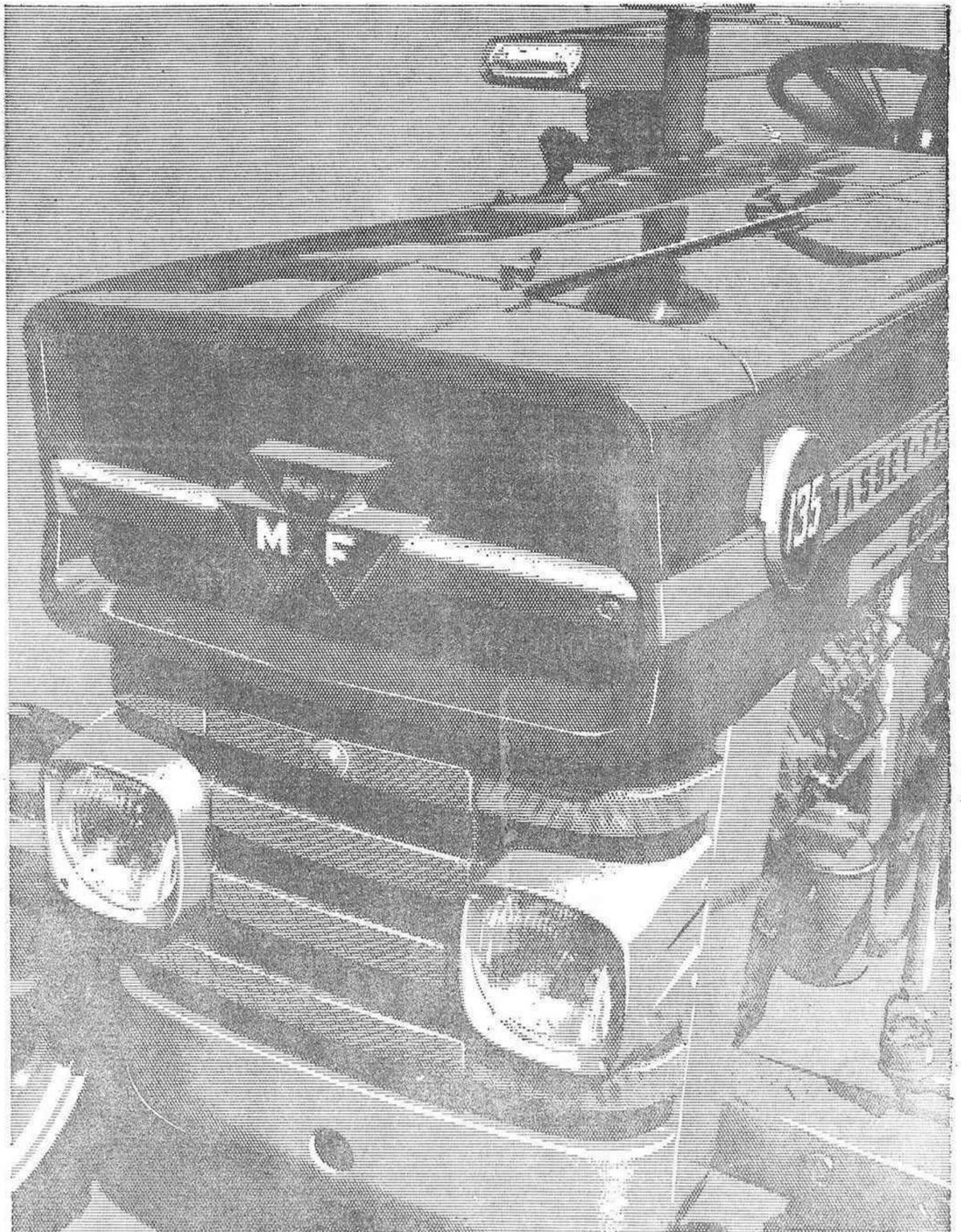
Nuevos guardabarros planos.



Los hidráulicos más avanzados del mundo.



Exclusivo control de presión.



4 versiones: •VIÑERO •NORMAL
•ESTRECHO •DE LUJO



Motor Ibérica, S.A.



El MADRID perdió un punto en su terreno y el VALENCIA ganó dos ampliamente en MALLORCA

Empate del A. de Madrid en Granada y partido con seis goles en Elche

VICTORIA MINIMA DEL CORUÑA

LA CORUÑA, 19 (Pyresa). — El Deportivo de La Coruña ha vencido al Pontevedra por 2-1.

ALINEACIONES

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Joanet (3); Miguel (2), Luis (1), Cholo (1); Sertucha (1), Domínguez (1); Cortés (2), Loureda (1), Chapela (1), José Luis (0), y Beci (1). En el segundo tiempo, Carera sustituyó a Loureda cuando faltaban quince minutos.

PONTEVEDRA: Cobo (3); Irulegui (2); Batalla (2), Amavisca (2); Calleja (2), Sico (1); Huerta (1), Antonio (2), Riveros (1), García (1) y Odrizola (1). En el segundo tiempo Nico (0), sustituyó a Odrizola y Martín Esperanza (1) a Huerta.

ARBITRO

El señor Camacho, del colegio castellano, caserillo.

GOLES

1-0. Veintiséis minutos. Batalla zancadillea a Loureda dentro del área y se señala el correspondiente penalty, que fue ejecutado por José Luis y convertido en el primer gol corués.

1-1. Cuarenta minutos. Ataque del Pontevedra que culmina García con fuerte disparo. Da el balón en el poste y entra en la meta corués.

2-1. Minuto setenta. Cortés centra sobre la meta forastera y Loureda, de buen remate, bate a Cobo.

INCIDENCIAS

Encuentro de máxima rivalidad en Riazor que registró una buena entrada y una tarde de agradable temperatura. En la tribuna, Piru Gainza, futuro entrenador del Pontevedra, que venía a observar a su equipo. La verdad es que el técnico vasco habrá podido comprobar que si el Pontevedra sólo utiliza sistemas defensivos es posible que aspire a empatar muchos partidos, ganar los mínimos y perder bastantes.

JUICIO CRITICO

Bajo ese prisma actuó el equipo pontevedrés frente al Coruña. Los locales se mostraron mucho más comprometidos, con mayor concepción de fútbol, potencia ofensiva y, en una palabra, sensación de más equipo que su adversario, y así se confirmó la victoria, muy merecida, y excesivamente corta, dados los méritos que concurren en el equipo local.

Así pues, queda reflejada la segunda victoria de los corués en el actual campeonato de Liga y con buenas posibilidades para el futuro, dentro de este equipo al ataque que ha puesto en liza José María Martín.

Y DEL CELTA A ULTIMA HORA VIGO, 19 (Pyresa). — El Celta ha vencido al Las Palmas por 1-0.

ALINEACIONES

CELTA: Bermúdez (2); Hidalgo (1), Manolo (2), Hermínio (1); Hernández (2), Costas (2); Jiménez (1), Rivera (2), Abel (1), Juan, Almagro (0) y Suco (1).

LAS PALMAS: Catalá (2); Hernández (3), Tonono (2), José Luis (2); Castellanos (2), Guedes (3); León (3), Martín (1), Trona (0), Niz (2), Gilberto II (2), Gilberto I (2).

ARBITRO

El señor Tomeu, bien.

GOLES

Se produjo en el minuto cuarenta y tres de la segunda parte. Suco lanza el esférico a media altura y Rivera, de cabeza lo cruza a la red.

INCIDENCIAS

El encuentro fue televisado en directo. Noche de temperatura templada y terreno de juego en buenas condiciones. En la primera parte Guedes llevó el esférico a la red, pero el colegiado no concedió el tanto, ya que la falta era indirecta y el disparo de Guedes fue a las mallas.

Castellano fue asistido a consecuencia de un golpe recibido en la cabeza.

JUICIO CRITICO

No ha podido ser más incierto el resultado de este partido Celta-Las Palmas, y en esta incertidumbre del marcador ha estado su principal belleza. Después del gol justamente anulado a los visitantes del buen juego desplegado por la línea medular "amarilla", la hinchada viguesa no las tenía consigo respecto al resultado final de partido, aceptándose el empate como mal menor.

El juego de ambos equipos ha sido muy diferente entre sí, marcando dos estilos completamente opuestos en su concepción y desarrollo; presión casi continuada de los azules, empeñados en llegar hasta la boca del gol mediante el empuje de sus hombres y contraataques esporádicos de los canarios, llenos de intención y peligro, salpicados con velocidad y facilidad de disparo.

Todo ello hace pensar que, si bien el resultado ha sido justo por el coraje impuesto a su juego por el Celta, no hubiese resultado nada extraño ver como los hombres de Molowni se llevaban su segundo positivo de esta larga visita a las tierras gallegas. Por el Celta han destacado Hidalgo, Hermínio y la línea media, mientras que Tonono, Guedes y Gilberto I eran los mejores de la Unión Deportiva.

OTRO EMPATE EN CHAMARTIN MADRID, 19 (Crónica de Pyresa, por Manuel Ollas). — El Real Madrid, y el At. Bilbao, han empatado a 2 goles.

ALINEACIONES

R. MADRID: Betancort (1); Calpe (0), De Felipe (1), Sanchis (2), Pirri (2), Zoco (2); Fleitas (2), Amancio (1), Grosso (2), Velázquez (1) y Gento (1).

AT. BILBAO: Iribar (1), Sáez (1), Echevarría (1), Aranguren (0), Igartúa (1), Larrauri (0); Argoitia (3), Uriarte (1), Arieta (1), Clemente (2), y Rojo (1).

En el minuto setenta y ocho, Ibañez (-), sustituyó a Argoitia.

GOLES

1-0. Tres minutos. Centro de Gento y remate de cabeza de Grosso, cruzado y por bajo.

2-0. Treinta y cinco minutos. Barullo en la puerta bilbaína. Pase de Amancio a Fleitas que marca de tiro raso.

2-1. Cincuenta y tres minutos. Tiro de Argoitia, desde lejos, por alto, que bate a Betancort.

2-2. Setenta minutos. Otro barullo, ahora en la portería madrileña, que aprovecha Rojo para marcar de disparo por bajo.

ARBITRO

El cambro señor Ruiz de Alciturri, desacertado y falto de energía, si bien sus errores perjudicaron por igual a ambos equipos.

INCIDENCIAS

Lleno absoluto pese a que la lluvia no dejó de caer hasta mediado el primer tiempo, por lo que el campo, si bien se mantuvo sin barro, estaba muy resbaladizo, provocando caídas constantes de los jugadores. Gran animación en los graderíos, en los que se hallaban muchos seguidores bilbaínos con sus clásicas boinas, quienes, como los jugadores del Atlético, protestaron el segundo gol del Madrid, erróneamente, pues Velázquez, al producirse el tanto, se hallaba dentro de la portería sin por ello estorbaba a Iribar.

JUICIO CRITICO

Pues sí. El Madrid parece a menudo a dejarse arrancar un punto en su propio feudo del Bernabéu. Tras los empates con el Barcelona y el Coruña, hoy, ante la visita del Atlético bilbaíno y el Granada, ha tenido hoy una velocidad muy por encima de sus rivales, y esto le ha permitido hacerse dueño de la situación, desbordando a la defensa atlética y obligando a Rodri a intervenir constantemente. A los 9 minutos, José se quedó sólo ante la meta atlética, pero el tiro del interior granadino chocó en los pies de Rodri y el balón terminó en corner. En jugada similar, ocurrida en el minuto 23, Ojé tiró a gol y fue el travesaño quien se encargó de malograr la merecida oportunidad granadina. Dos minutos después, Juanito, de espaldas a la puerta, remató, pero el poste repelió la pelota. El Atlético hizo algunos contraataques, siempre en la izquierda, pero sólo en una ocasión pudo marcar Gárate.

El Atlético comenzó el partido con grandes precauciones defensivas, pues salvo Arieta, los demás dedicaban sus esfuerzos a contener la energía ofensiva madrileña, magníficamente conducida por Grosso y Pirri con la excelente colaboración del resto de la delantera.

Esta gran superioridad del Madrid, no tuvo mayor reflejo en el marcador por el resbaladizo estado del terreno que facilitaba mejor la defensa que el ataque. El que el Atlético se hubiera limitado a defenderse y la citada superioridad del Madrid hasta entonces, permitía prever que, tras el descanso se mantuviera la ventaja adquirida, pero como indicamos, apenas reanudado el juego, los visitantes se lanzaron al ataque, no sólo con genio y fortaleza física, sino dominando la pelota en perfectos y rápidos pases produciendo un desconcierto en el Madrid, que aumentó paulatinamente hasta lograr el empate, que sin duda, le pareció suficiente, ya que apenas conseguido, volvieron a retrasar sus líneas reforzando la cobertura y procurando perder el tiempo.

Tarea que les resultó práctica pues aunque el Madrid pugnó desesperadamente por batir de nuevo a Iribar, tanto éste, como anteriormente Betancort, pasaron apuros pero sin mayores consecuencias.

Por el Madrid destacaron en la primera parte, los citados Pirri y Grosso, así como los delanteros y Sanchis. En la segunda, el desmoronamiento físico y moral fue total. En cuanto al Atlético fue Argoitia su figura, sobresaliendo por su violencia Larrauri y Aranguren.

Liga, sometió al Atlético a un intenso dominio en todo el primer tiempo, creando jugadas de gol, que no tuvieron efectividad en el marcador, porque los palos de la puerta atlética hicieron de malos protectores del conjunto que entraba Marcel Domingo. El Granada ha tenido hoy una velocidad muy por encima de sus rivales, y esto le ha permitido hacerse dueño de la situación, desbordando a la defensa atlética y obligando a Rodri a intervenir constantemente. A los 9 minutos, José se quedó sólo ante la meta atlética, pero el tiro del interior granadino chocó en los pies de Rodri y el balón terminó en corner. En jugada similar, ocurrida en el minuto 23, Ojé tiró a gol y fue el travesaño quien se encargó de malograr la merecida oportunidad granadina. Dos minutos después, Juanito, de espaldas a la puerta, remató, pero el poste repelió la pelota. El Atlético hizo algunos contraataques, siempre en la izquierda, pero sólo en una ocasión pudo marcar Gárate.

Bajo el ritmo de juego en la segunda mitad, agotado un tanto el Granada y muy conservador el Atlético de Madrid, que veía el 0-0 como un buen resultado. Con ese objetivo, reforzó su defensa. No obstante, a los 30 minutos, Santos remataba de forma excelente una vez más la madera devolvía el tiro.

Los mejores del Atlético fueron Alberto, Juan Antonio, Gárate y Rodri. En el Granada, Lorenzo, Machicha y Vicente.

GRAN TRIUNFO DEL VALENCIA EN PALMA

PALMA DE MALLORCA, 19. — (Crónica del correspondiente deportivo de Pyresa, Jesús Cor). — El Mallorca ha perdido ante el Valencia por 0-3.

VALENCIA: Pseudo (2), Sol (2), Barrachina (2), Videgany (1), Roberto (2), Antón (3), Poli (1), Paquito (1), Nebot (2), Claramunt (2) y Collar (3). En el minuto 10 de la segunda parte, salió Waldo (2), que sustituyó a Collar.

MALLORCA: Gost (2), Doró (1), Robles (1), Puig (2), Oliver (2), Parera (1), Pródgenes (1), Sarrachini (2), Domínguez (2), Conesa (1), y Cifre (1). En el descanso se quedó en la caseta Cifre sustituyéndole Roselló (1).

ARBITRO

Dirigió el encuentro el señor Pascual Tejerina, del colegio oeste, que hacía su presentación en el Luis Sitjar. Siguió el juego de cerca y estuvo muy atento al fútbol dentro de las áreas. Tuvo autoridad, estuvo bien ayudado por los jueces de línea y no encontró ninguna complicación en los jugadores. En el minuto 11 anuló un gol a Parera, que había avanzado fuerte desde fuera del área, al parecer por falta cometida por Conesa a Vidagany. Nada puede objetarse en contra de su labor.

ALINEACIONES

GRANADA: Nito (2); Martos (1), Barrenechea (1), Lorenzo (3), Santos (1), Fernández (2); Machicha (3), José (2), Juanito (2), Vicente (2) y Blayet (1).

En el segundo tiempo, Pazos (2), sustituyó a Barrenechea y Barrios (1) a Blayet.

AT. DE MADRID: Rodri (2); Melo (1), Jayo (1) Calleja (1); Iglesias (2), Eusebio (2); Uriarte (0), Luis (1), Gárate (2), Alberto (2) y Juan Antonio (3). En el minuto 26 del primer tiempo, Saicedo (1) sustituyó a Luis.

GOLES

0-1. Minuto 32. Mala inteligencia de la defensa mallorquina donde estaba incrustado Collar, el cual lanza un fuerte disparo que llega a las mallas.

0-2. Minuto 39. Brillante jugada de Nebot que burla a tres defensas, se planta ante el guardameta y fusila el segundo gol.

0-3. Minuto 77. Nebot hace un pase adelantado a Waldo, quien por piernas supera el marcaje de Oliver, y cuando Gost inicia la salida, tira colocado.

INCIDENCIAS

Jornada económica y buena entrada en Los Cármenes, pese a mal tiempo y a la lluvia que cayó durante toda la mañana y parte del encuentro. Terreno de juego muy pesado. Antes de iniciarse el partido, el presidente del Granada impuso al Delegado Nacional de Juventudes, D. Baldomero Palomares Díaz, la insignia de oro y brillantes del Club, y le entregó el nombramiento de socio de honor. A Marcel Domingo, entrenador del Granada en la temporada anterior, se le tributó un gran recibimiento al saltar al terreno de juego. El Atlético de Madrid vistió camiseta roja y pantalón blanco para no coincidir con el Granada.

JUICIO CRITICO

Siguen notándose en el Mallorca las ausencias de titulares como Mendoza, Cáceres y Sanz, pero también se observa que el conjunto ha perdido moral y no se siente con fuerzas para remontar un resultado adverso, a pesar de su intenso dominio en todo el primer tiempo, cuando ejerció mayor dominio territorial, pero sin la menor efectividad por la firmeza de la defensa valenciana.

El Valencia situó detrás a Sol, Barrachina Roberto y Videgany, con Poli, Antón y Paquito en el centro. Pero Paquito unas veces estuvo en la zona de contención y otras en la de creación, lo mismo que Antón, que cubrió mucho terreno de manera infatigable. Con mayor rapidez en los contraataques, más fuerza y mejor sentido de la anticipación, olvidando el fútbol brillante para buscar el fútbol práctico, consiguieron el triunfo, que fue merecido, a tenor de las características de uno y otro equipo.

SEIS GOLES EN ELCHE

ELCHE, 19 (Crónica del correspondiente deportivo de Pyresa Adolfo Ors). — El Elche ha vencido a la Real Sociedad por 4-2.

ALINEACIONES

ELCHE: Araquistain (0), Ballester (2), Iborra (2), Canós (2), Ramírez (3), Curro (1), González (2), Illán (2), Lezcano (1), Emilio Vává (3), Asensi (1) y Hernández (1).

REAL SOCIEDAD: Esnaola (1), Gorriti (2), Martínez (2), Armaechea (1), Gaztelu (3), Lema (1), Urreist (2), Arzac (1), Silvestre (2), Mendiluce (1) y Boronat (2).

ARBITRO

Señor García Pintado, del colegio catalán, deficientísimo y anticuado, aunque sin influir en el resultado. Su labor fue ayudada por la corrección de todos los jugadores.

GOLES

1-0. Cuatro minutos. Internada de Vavá hacia la puerta. Desde muy cerca centra raso y Lezcano no tiene más que meter el pie para marcar.

2-0. Cincuenta y dos minutos. Vavá cede de espaldas a Ramírez, quien sin dejar caer el balón empalma un disparo que se cuele por el ángulo derecho de la puerta de Esnaola.

3-0. Cincuenta y cinco minutos. Cesión de Ballester a Lezcano y de este a Illán, quien cruza el balón por bajo cuando salía el meta visitante.

3-1. Cincuenta y seis minutos. Un bien trenzado avance de la Real es culminado con fuerte tiro por alto desde fuera del área de Gaztelu, que hace ineficaz la estirada de Araquistain.

4-1. Sesenta minutos. Hernández tras una falta de Gorriti, se cuele solo hacia la puerta, y dentro del área es derribado. El consiguiente penalty lo transforma Iborra en gol.

4-2. Sesenta y cinco minutos. Chut de Silvestre con Araquistain adelantado. Cuando ya se colaba el balón González despeja de puños. El penalty lo lanza el mismo Silvestre que marca, aunque Araquistain llega a tocar el balón, intentando la dirección del disparo.

INCIDENCIAS

Cielo con nubes en la iniciación, que después descargarían en un copioso aguacero. A los sesenta y cinco minutos del encuentro hubo rón de encenderse los focos ante la escasa visibilidad. El partido fue transmitido en directo a través de Radio Popular de San Sebastián. Antes del comienzo el Presidente de la Federación Regional entregó al capitán ilicitano un trofeo por haber sido el Elche el primer equipo de la región que llegó a la final de Copa.

Buena entrada de público, que casi llenó el campo. El Elche reemplazó a Ramírez por Curro y a Lezcano por Emilio en los minutos setenta y siete y ochenta y tres, respectivamente. La Real no introdujo cambio alguno. Ambos equipos lanzaron igual número de corners, centro por cada bando.

JUICIO CRITICO

El Elche parece que va entrando ya en juego. Marcar cuatro goles en un partido y ante un adversario de la talla y fuerza de la Real Sociedad, supone un mérito, máxime si se tiene en cuenta la parquedad de los resultados del club bilbaíno en los anteriores encuentros de la actual edición de Liga.

LA JORNADA de LIGA TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Coruña, 2; Pontevedra, 1. Celta, 1; Las Palmas, 0. Madrid, 2; At. Bilbao, 2. Granada, 0; At. Madrid, 0. Barcelona, 3; Sabadell, 1. Mallorca, 0; Valencia, 3. Elche, 4; R. Sociedad, 2. Zaragoza, 1; Sevilla, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

R. MADRID	6	3	3	0	16	10	9+3
ZARAGOZA	6	4	1	1	7	5	9+3
AT. MADRID	6	3	2	1	8	4	8+2
AT. BILBAO	6	3	2	1	10	5	8+2
BARCELONA	6	3	2	1	10	7	8+2
SEVILLA	6	3	1	2	6	3	7+1
GRANADA	6	2	3	1	4	3	7+1
SABADELL	6	2	2	2	7	6	6-2
CORUNA	6	2	2	2	5	5	6-2
R. SOCIEDAD	6	2	1	3	10	11	6
VALENCIA	6	2	1	3	5	5	5+1
LAS PALMAS	6	2	1	3	9	9	5-1
CELTA	6	1	3	1	4	7	5-1
ELCHE	6	2	0	4	6	12	4-2
MALLORCA	6	1	0	5	5	14	2-4
PONTEVEDRA	6	0	1	5	3	9	1-5

SEGUNDA DIVISION

CASTELLON, 2; Salamanca, 1. Osasuna, 3; Córdoba, 1. Valladolid, 4; Málaga, 1. Gijón, 0; Rayo Vallecano, 1. Betis, 3; Orense, 1. San Andrés, 0; Español, 2. Onteniente, 2; Murcia, 0. C. Sotelo, 2; Illicitano, 2. Ferrol, 1; Oviedo, 1. Bilbao A., 1; Burgos, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

ESPAÑOL	7	4	2	1	11	1	10+4
GIJON	7	4	2	1	13	7	10+2
B E T I S	7	3	3	1	13	7	9+1
ILICITANO	7	3	3	1	10	8	9+3
VALLADOLID	7	4	1	2	10	8	9+1
ONTENIENTE	7	4	0	3	8	6	8
RAYO VALLECANO	7	3	2	2	10	8	8+2
BILBAO AT.	7	2	4	1	7	6	8
OVIEDO	7	2	3	2	6	6	7+1
OSASUNA	7	3	1	3	13	10	7-1
CALVO SOTELO	7	2	3	2	6	6	7-1
CORDOBA	7	3	1	3	10	7	7+1
CASTELLON	6	3	0	3	7	8	6
ORENSE	7	2	2	3	7	6	6
MALAGA	7	2	1	4	11	12	5-1
BURGOS	6	1	3	2	7	10	5-1
FERROL	7	2	1	4	7	13	5-3
SALAMANCA	7	2	1	4	8	14	5-1
SAN ANDRES	7	1	2	4	3	10	4-4
MURCIA	7	1	1	5	4	11	3-3

Ford AUTOMOVILES CAMIONES

JOSE CORTES GARCIA AGENCIA OFICIAL PROVINCIAL

REPUESTOS ORIGINALES Y TALLERES SERVICIO

CALLE PELIGROS 23 Y 25 CASTELLON

TEL. 213848

El partido ha sido bien jugado por ambos bandos. El gol tempranero, marcado por los locales, aplacó sus nervios y les permitió jugar con mayor serenidad que otras veces. La primera parte del encuentro ha sido de neto color ilicitano, que ha merecido mucho por la puerta de Esnaola. Hernández y Asensi fallaron en este tiempo dos clarísimas ocasiones de marcar, solo santes la puerta contraria. Los donostiaras en estos cuarenta y cinco primeros minutos no han brillado, pero se dio la paradoja de que, dominados, llegaron a botar cuatro corners por ninguno local.

En el segundo tiempo, sin embargo, con menos oportunidades ilicitanas, lograron estos tres goles. La fuerte lluvia de esta última mitad parece que animó a los visitantes, que tras marcar sus dos tantos, dominaron a los locales en los últimos veinte minutos, logrando sacar mejor partido del mal estado del terreno.

Por los donostiaras destacó Gaztelu, y por los locales, Vavá y Ramírez.

GAÑO EL ZARAGOZA

ZARAGOZA, 19 (Crónica del correspondiente deportivo de Pyresa Angel Giménez). — El Zaragoza ha derrotado al Sevilla por 1-0.

ALINEACIONES

ZARAGOZA: Izcoa (2), Irusqueta (1), González (1), Vallejo (1), Fontela (1), Violeta (3), Oliveros (2), Santos (1), Tejedor (2), Villa (1) y Totó (1).

JUICIO CRITICO

El partido ha sido bien jugado por ambos bandos. El gol tempranero, marcado por los locales, aplacó sus nervios y les permitió jugar con mayor serenidad que otras veces. La primera parte del encuentro ha sido de neto color ilicitano, que ha merecido mucho por la puerta de Esnaola. Hernández y Asensi fallaron en este tiempo dos clarísimas ocasiones de marcar, solo santes la puerta contraria. Los donostiaras en estos cuarenta y cinco primeros minutos no han brillado, pero se dio la paradoja de que, dominados, llegaron a botar cuatro corners por ninguno local.

GOLOS

1-0. 16 minutos. Corner botado por Totó y Villa remata bien de cabeza, colocando el balón.

INCIDENCIAS

Llovió en abundancia antes del partido y en diversas fases del mismo, por lo que el terreno de juego estaba impracticable, hasta el extremo de que a nadie hubiera sorprendido la suspensión del mismo. Pese al tiempo, hubo una aceptable entrada en la Romareda, en donde se apreciaban unos 15.000 paraguas. Se jugó con corrección en general y, solamente los zaragozistas Santos y Fontela sufrieron lesiones.

PASA A LA SIGUIENTE

1 - X - 2

FORMULAS MATEMATICAS DEL 1 X 2. Un libro hecho expresamente para pequeñas inversiones, de 48 tablas que contiene, que sólo hay que copiar, 25 no pasan de 100 columnas. El sistema que alcanza a 11, 12, 13 y 14 partidos, en la mayoría de las tablas, es condicionado matemáticamente al 14, mediante columna base y se sacan premios, según tablas, hasta con cinco errores de pronóstico. He aquí algunas: 14 triples, 29 columnas; 4 T. y 10 D., columnas; 18. En boletos múltiples; 9 T. y 3 D., columnas; 152; 11 T. y 3 D., columnas 184. El libro ha sido enviado a varios miles de quinientistas que me escriben entusiasmados del texto y tablas. En vios contra reembolso de 76/70 pls. Pedido a Librería Teó (D. J. Pérez Galdós, 27 - VALLADOLID.



FELIPE II Gusta mas... por todo Blazquez Jerez

con los años precisos

BALONCESTO FEMENINO

Victoria del Medina ante el Juventud de Badalona 44-43

Todo el equipo realizó un partido memorable



FICHA TECNICA DEL PARTIDO

MEDINA CASTELLON, 44 (18 tiros libres, 10 convertidos) Lidón Matamala (15), Dori Ortola (15), Maria Jesús Oliver, Maria Carmen Fontecha, Blanca Utrilla (5), Pili Royo, Rosa Colomer (4), Rosa Bartle, Ana Torrella, Maria José Matamala y Pilar Jovani. JUVENTUD NERVA, 43 (10 tiros libres, 3 convertidos) Brupes, Lopez Soler, Ronda Anón, Arba, Anero (3), Perada C. Novas (2), Carrera Terradella (2), Miset Soler (12), Mongay Grau (5) y Simón Bañuls (9). REBOTES: MEDINA: Defensivos de 23-15. Ofensivos de 27-13. JUVENTUD NERVA: Defensivos: de 27-14. Ofensivos de 23-5. TOTAL DE REBOTES: 50. Medina 28-Juventud Nerva 22. ARBITROS: Principa Sr. Vizcaino, Auxiliar Sr. Ortiz, tuvieron los fallos lógicos dentro de un partido tan disputado como este, de todos modos, su labor exceptuando esos errores, fue aceptable que mejor la labor del arbitro principal Sr. Vizcaino.

COMENTARIO

Como decíamos en nuestra crónica del pasado domingo, a veces los sueños se convierten en realidad y en esta ocasión, así ha sido la gran victoria que el Medina de Castellón ha conseguido ante uno de los conjuntos más significativos del baloncesto femenino español en los últimos años, viene a demostrar de una manera clara y palpable los grandes progresos que nuestras muchachas han conseguido en estos últimos tiempos, el año pasado recordamos que el vencer al Juventud, era una empresa imposible y sin embargo un año más tarde se le ha vencido. Muchos se preguntarán a qué se debe ese cambio tan positivo del Medina, muchas pueden ser las contestaciones a esa pregunta pero nosotros solo vamos a declarar que los consideramos más fundamentales, en primer lugar el haber dejado de entrenar en todo el año, pues incluso durante el verano, el Medina no ha faltado a sus tres entrenes semanales, luego la experiencia de una temporada dentro de la Primera División, conocer a los equipos contrarios y como no una dirección y organización dentro del seno del club, verdaderamente admirable. Si el año pasado el Medina aguantaba las derrotas como deportistas, este año esperamos que las victorias que consiga las aceptará de la misma forma. Este triunfo contra el campeón del año pasado, no quiere decir que el Medina vaya a ganar todos los partidos a partir de ahora, ni mucho menos y sería un iluso el que lo creyera así, contra el Juventud se jugó un partido memorable que puede volver a salir o no pero de momento ahí queda esa victoria contra el actual campeón del grupo, que si bien es cierto le faltan algunas de las jugadoras del año pasado, no es menos cierto también que este equipo siempre cuenta con jugadoras de auténtica y reconocida valía, Confiamos y deseamos que esta victoria del Medina, les sirva como trampolín para lograr empresas más altas y si no puede ser este año al próximo, pero es así poco a poco como se consiguen las grandes cosas dentro del deporte y toda manifestación deportiva, el Medina ha ganado al Juventud y ya decimos que todos los partidos no se van a ganar pero al menos siempre quedará esa victoria ante el Juventud que tanto debe de repercutir en las excelentes deportistas del Medina que tan bravamente defendieron los colores de su equipo (por cierto que esta temporada han cambiado el azul por el amarillo).

ASI JUGO EL MEDINA

LIDON MATAMALA. — Realizó una primera parte sensacional con una seguridad en los tiros de media distancia realmente increíble, después y quizás por el cansancio no consiguió tantos cestos pero también es verdad que no se produjo tanto en los tiros de todas maneras partido completísimo el suyo. DORI ORTOLA. — En la primera parte lució más en labor defensiva ya que se apoderó de casi todos los rebotes, sin embargo en la continuación se tiró más hacia adelante y consiguió 11 de los 16 puntos que marcó y uno de ellos el último, significó el de la victoria. MARIA CARMEN FONTECHA. — Jugó los últimos cinco minutos por haber estado enferma estos últimos días, no obstante lo poco que

AQUI, PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Extraordinario partido en el Estadio Noullas: Nules, 5-Jávea, 1

Las órdenes del coligiado Sr. Martínez Casellas, ayudado en las bandas por los Sres. Puchades y Monleón, se alinearon así los equipos: NULES. — Rúa, Ripollés, Felip, Valls; Higino, Provinciales; Casanova, Salvador, Segura, Saura y León. JAVEA. — Zapont, Benlure, Gamir, Escudero, Lillo, Martínez-Caro, Ferrer, Bargañete, Artigues, Carnet y Soler. A los 26 minutos Bolufer sustituye a Bargañete y a los 56 el árbitro expulsó a Martínez-Caro por ser reincidente en juego peligroso. La intensa lluvia caída el sábado se dejó sentir en el terreno de juego que estaba muy pesado. No obstante, hasta los últimos minutos del partido en que comenzó a llover torrencialmente, los jugadores evolucionaron bastante bien por el césped. La excelente campaña que viene realizando el conjunto nulesense desde el comienzo del torneo se hizo notar en la asistencia de público, que cada vez acude en mayor número al Estadio Noullas. Antes de comenzar el juego se guardó un minuto de silencio por el reciente fallecimiento de la madre del directivo local Sr. Darás Almela.

DOS BUENOS EQUIPOS FRENTE A FRENTE

Apenas comenzado el juego nos dimos perfecta cuenta de ello y de que podíamos presenciar un gran encuentro. El Jávea nos obsequió con un avance por su ala izquierda muy bien tramado, casi de filigrana. Llegaron hasta la zona de Ripollés que le cortó en seco y contratóc rápido, pero ya en el campo visitante fue objeto de una falta. El mismo la tiró sobre Casanova, éste avanzó unos metros y centró sobre puerta para que Saura rematara a las mallas. Apenas había transcurrido un minuto de juego y el tanto, precioso de preparación y ejecución, fue acogido con una gran ovación. Pero el Jávea estaba dispuesto a vender cara su derrota y se abrió al ataque sin tanteamientos. Dos equipos pues atacando obsequiándonos con un fútbol todo lo bueno que permitía la pesadumbre del estado del terreno. A los 15 minutos vino el empate, la defensa local se vio obligada a ceder córner que le tiró Ferrer con gran maestría y la pelota rebotó en el poste colándose sin que nadie la tocara. Tres minutos después cedió cónes el Jávea y una defensa espejada en la misma raya de gol cuando Zapont estaba ya batido. A los 21 minutos se adelantó el Nules en el marcador en un precioso gol conseguido por León con su peculiar estilo, aprovechando un buen servicio de Saura. Y dos minutos después se abre ya el camino claro de la victoria con un nuevo tanto, logrado esta vez por Segura. En el minuto 43, Rúa realiza una gran parada a tiro de Artigues y seguidamente Ferrer efectúa dos golpadas por su banda que nos ponen los pelos de punta pues su peligrosidad era evidente.

EL SEGUNDO TIEMPO FUE MUY MOVIDO

La segunda parte comenzó con buenos auspicios para el Nules; al minuto de juego, cuando se colaba peligrosamente Segura, fue objeto de una clara falta dentro del área que no dudó el coligiado en castigarla con penalty. El mismo Segura tiró el castigo, pero lo hizo con poca fuerza y Zapont, en buena postura, desvió a córner que no tuvo consecuencia. El Jávea batalla con entusiasmo intentando

COMENTARIO

Ya hemos dejado constancia de la categoría de partido que vimos; fue estimulante en todos los sentidos pues estuvo repleto de victorias positivas. Venció el Nules con toda justicia porque el esfuerzo colectivo se vio coronado por el acierto de sus hombres de vanguardia, que supieron materializar en gol la esplendorosa actuación del equipo. Pero su rival le opuso una fuerte resistencia y aunque le faltó decisión y acierto en sus desplazamientos no por ello careció de mérito su forma de empujarse ante un rival placido de nivel y en tarde inspirado de juego. Por lo que respecta al Nules en esta ocasión ha dejado satisfactorios a todos cuantos presenciáramos el encuentro. En general sus hombres se desahogaron con un espíritu de equipo considerable, con un sentido casi perfecto del juego de conjunto. Hubo cohesión en todos sus líneas y vistoso juego en el necesario enlace en la zona central del campo que siempre bien servido. Una vez más Segura es el que baja en busca de balones, otros Salvador y Saura también, todos en relevo constante y efectivo. Así fue posible establecer una superioridad manifiesta sobre un rival que no era fácil de vencer. No se puede distinguir a nadie en esta ocasión porque todos realizaron una meritoria labor, más que nunca fue el conjunto el que se distinguió. Cada uno en su forma de juego y con arreglo a la misión encomendada. Con decir que ningún jugador dejó de jugar en la gran actuación del equipo está dicho todo. El Jávea dio la impresión de buen equipo, compuesto en su mayoría por jugadores veteranos pero en excelente forma física. Practican un buen fútbol que resultó a veces brillante pues consiguió bonitas combinaciones que agradaron al respetable. Pero ante un rival como el Nules de esta ocasión era muy difícil que su acción se viera coronada por el éxito. Posiblemente en una tarde inspirada será capaz de superar

las cualidades que supo oponerle en Nules el once local. Tiene hombría para ello y voluntad no les falta. Algunos se emplearon con excesiva dureza. — a Martínez-Caro le costó la expulsión — es lo único que cabe reprocharles. Sus mejores jugadores en esta ocasión según nuestra opinión fueron Gamir, Martínez-Caro, Ferrer y Artigues.

Piel, 2 - Burriana, 0

El partido disputado en terreno algo embarrado, debido a las lluvias caídas durante la madrugada del sábado, y con los últimos 10 minutos de juego extendido sobre el Estadio Segarra un torrencial y fuerte aguacero, con el que tan apenas podíamos ver los jugadores. El partido ha sido bueno en líneas generales, llevando siempre la iniciativa del juego el Piel, que ha jugado a un buen ritmo de juego. El Burriana se defendió bien, pero los constantes ataques de la delantera local pusieron en apuro sucesivamente al meta Ferrández, hombre que ha tenido una actuación destacadísima, salvando con sus corteras sacadas varias jugadas que llevaban salto de gol. Pero varios ataques más tarde las jugadas más destacadas del partido. De salida Tonin escapa rozando la línea del marco visitante salvando con su salida Ferrández lo que podía haber sido el primer gol. A los tres minutos Burda sólo ante el meta visitante tira fuera. Poco después un nuevo tiro de Tonin con nueva parada de Ferrández. Al minuto 15 se produce acoso del equipo local ante Arlés al haberse lesionado Rico, quedando un tanto frenados los ataques de la delantera local, ya que la clase de Arlés superior a la de Rico, no puede superar la velocidad y forma de batallar del pequeño jugador. Al minuto 35 llega el primer gol local en una jugada de gran clase y clase extraordinaria de Tonin en la que tras sortear a tres contrarios lanza para que rebote Ferrández, rematando de nuevo Tonin al fondo de la red.

EL ADEPTO

Trató de ser imparcial y tuvo algunos errores que no influyeron en el resultado. El penalty que señaló al Jávea fue clasísimo y además no era la primera vez que los delanteros locales sufrían entradas violentas dentro del área. Sin embargo no supo aplicar la ley de la ventaja y en caso perjudicó más al Nules. — MOLES HERRERO

COMENTARIO

Hay todavía una nueva jugada de peligro ante el marco burrianes en la que Martí pasa por el fondo a Burda, pero éste se le lanza a las mallas. En la segunda mitad el juego es igualmente con dominio local, el blue es las posibilidades de Burda con facilidad al área local. En el minuto 12 se produce un empate de Burda y Tonin, que resultó afortunado de nuevo el balón. Y poco después Martí lanza un tiro raro que sólo rozando la copa del poste le impide del marco visitante. A los 20 minutos llega el segundo gol que iguala el marcador.

El Madrid perdió un punto...

Viene de la pág. 10

8-Mella, 255"
9-Fernández, 256" 2-10
10-Archilés 318"

500 M. FEMENINOS:

1-Peinado, 129" 2-11
2-P. Martín, 130" 5-10
3-Renaud, 157" 9-10

500 M. MASCULINOS:

1-Martin, 85" 3-10
2-Gargallo, 85" 7-10
3-Balbino, 84" 4-10
4-Musca, 818"
5-Valls, 818" 1-10
6-Bertrich, 826" 9-10
7-Godas, 845" 2-10
8-Fernández, 910" 7-10
9-Archilés, 920" 7-10
10-Mella, 923"

1.000 M. FEMENINOS:

1-Peinado, 30" 8-10
2-P. Martín, 32" 8-10
3-Renaud, 32" 8-10

ELIMINACION:

1-Martin
2-Gargallo
3-Balbino
4-Sánchez
5-Valls
6-Musca
7-Godas
8-Mella
9-Martínez
10-Archilés

CLASIFICACION FINAL MASCULINOS

1-Martin, 9, 11, 11 = 31
2-Gargallo, 7, 8, 9 = 24
3-Balbino, 8, 8, 8 = 24
4-Musca, 11, 7, 8 = 26
5-Sánchez, 5, 5, 5 = 15
6-Valls, 5, 6, 5 = 16
7-Godas, 4, 4, 4 = 12
8-Mella, 3, 1, 3 = 7
9-Ex aequo:
Archilés, 1, 2, 2 = 5
Fernández, 2, 2 = 4
11-Martínez, 2 = 2

CLASIFICACION FINAL FEMENINA

1-Peinado, 4, 4, 4 = 12
2-P. Martín, 2, 2, 2 = 6
3-Renaud, 1 = 1

STICK

Buscamos al anciano y a la anciana de más edad del país

Este es el Objetivo Nacional de la III OPERACION ABUELO para rendir homenaje de simpatía y afecto a los que recibirán el título de Abuelo mayor y abuela mayor de España

Al mismo tiempo, en cada población donde existe una Emisora R.E.M. o C.A.R. habrá homenajes y fiestas en honor del ABUELO MAYOR Y ABUELA MAYOR de la respectiva provincia.

AYUDENOS A LOCALIZAR AL ANCIANO Y A LA ANCIANA DE MAS EDAD DE ESPAÑA

Si Vd. conoce a alguien de avanzada edad que pueda serlo, comuníquenos su nombre y dirección a:

R. E. M. Avda. del Generalísimo, 142, 5º P. MADRID - 16

III OPERACION ABUELO

Una realización conjunta de las Cadenas R.E.M. y C.A.R. como aportación de la Radio a la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores.

JUICIO CRITICO

Como se presenció un partido de water-polo en lugar de fútbol, huelga decir que el comentario técnico es un aspecto secundario. En esta ocasión, el patadón y adelantado era una virtud muy estimable. El antifútbol práctico se imponía. La balanza podía inclinarse a un lado u otro según la suerte de cada uno o de sus fuerzas físicas que eran factores determinantes.

Pasados los primeros minutos de tanteo, fue el Zaragoza quien mejor se amoldó al estado del piso, donde los resbalones se sucedían continuamente. Dentro del sacrificio que supuso para todos los jugadores y el esfuerzo realizado, el Sevilla pasó a dominar en el segundo tiempo, realizando el Zaragoza algunos contraataques, pero más que nada su objetivo era defender el gol conseguido. Porque señores, acertar a marcar un tanto en estas condiciones, era pedir peras al olmo.

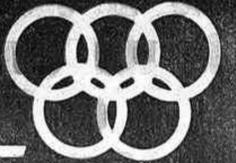
El balón no respondía nunca al impulso del jugador. Se quedaba muerto en las lagunas de agua y su control era totalmente imposible. Dentro del buen tono general de unos y otros, porque meritó fue aguantar tanto esfuerzo, destacó Violeta por sus portentosas facilidades físicas, y también Teodoro, que tuvo ocasiones de gol que no se materializaron porque la suerte le volvió la espalda al momento. Agradó asimismo, sobre todo por su buena condición física.

MIL PESETAS DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION

Logrolo en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para modificar televisor. Pida folleto sin compromiso. I. H. A. R., Talleres, 27. Barcelona-1. Autorizado Ministerio.



Vida deportiva



Las lesiones, el Salamanca y la escasez de remate **El VIII Rallye Costa de Azahar - Gran Premio ESSO**
Petróleos, para el día 23 de Noviembre



zo los caminos de penetración en su área y de poseer hombres capaces de la jugada de contrataque que podía darles ventaja en cualquier momento. En ese ambiente se desarrolló buena parte del encuentro, acentuándose la impresión al comenzar el segundo tiempo con Celeiro cada vez con menos aptitud física. Luego del 2-1, la avalancha del Salamanca fue terrible y los diez minutos finales de verdadera angustia, pues los visitantes jugaron y crearon peligros con admirable soltura, aunque no pudieron doblegar al esfuerzo titánico del Castellón, que hasta ahora, eso sí, está demostrando un tesón y entrega ejemplares.

Aparte de la figura destacada de Simonet, eficazísimo tanto detrás como al acudir a rematar corners y cuando al final se puso de delante, y el bullicioso juego de Calero, con el estilo de esos jugadores rateros que se meten por cualquier boquete, el Salamanca dio todo el buen juego que se puede esperar de un equipo homogéneo y compacto. Estuvo bien Justo aunque los dos goles le sorprendieran; magníficos los laterales; cubrieron y dominaron bien el centro del campo medio e interiores, con Lozano también ejercitando la peligrosa plancha y el empujón a placer; y ambos extremos y delantero centro entraban en movimiento amenazadoramente a la menor ocasión. No sabemos si lo de antayer será normal o no en el Salamanca, pero jugando así y lanzándose un poco más al ataque, el equipo castellano ha de lograr mucho más de lo que hasta ahora parece haber hecho.

En el ambiente automovilístico local hace ya tiempo que se vivía pendiente de las noticias sobre esta prueba automovilística de promoción que es nuestro Rallye Costa de Azahar, pero sólo ahora, tras la visita efectuada por varios directivos del Automóvil Club Castellón, comandados por D. Joaquín Sánchez, presidente, y D. Ezequiel Dávalos, director del departamento de Relaciones Industriales de esa gran empresa, que tanto más de lo que se ve hace por el deporte de Castellón, ha sido tanto más importante para poner de nuevo en órbita el más castellanero de los Rallyes, el de la Costa de Azahar, en su VIII edición, como Gran Premio ESSO Petróleos Españoles, con un gran empeño por parte de Club organizador y empresa patrocinadora de superación al máximo en todos los aspectos de garantía, bajo ese lema castellano que dice: "No basta ser honrado, hay que demostrarlo", y hay que demostrarlo no porque ofrezca alguna organización y sus componentes, sino para evitar hasta el más mínimo resquebrajamiento que se pueda adentrar la mala fe de quienes están dispuestos a buscarla por razones que no son al caso, en ocasiones ayudados por la buena fe de los mismos de casa.

Sintamos satisfechos de la continuidad de Esso Petróleos Españoles como patrocinadores de esta gran manifestación deportiva castellana, quizá ahora "más popular que nunca", pero para la que hay que poner el máximo empeño, el desinterés, la inteligencia y el saber, amén de las relaciones públicas, para que tras el día 23 de noviembre del mes venidero po-

damos pensar con satisfacción que el deber cumplido, la entrega y el trabajo, harán acreedores al Automóvil Club Castellón de una continuidad, con todas las variaciones que se quieran implantar en una nueva época a partir del IX Rallye Costa de Azahar de 1970.

Respecto al Rallye Costa de Azahar VIII edición del 23 de noviembre, digamos que habrán sustanciosos cambios, sino en su recorrido sí con la implantación de ultranza de los tramos de regularidad con entrada libre, y así mismo alguna otra dificultad que presente a la disputa de la III edición del Gran Trofeo de Plata el siguiente de que, pese a los dos triunfos de las señoritas Prades, el triunfo final quede aún por decidir, y que las esperanzas de algunos equipos de cabeza sean fundadas, para poder aún ser los ganadores de este gran trofeo, sin que pretendamos ahora aquí honrar los méritos de los dos triunfos de las hermanas Prades, y con la gran novedad de que su padre, nuestro buen amigo Vicente Prades, formará parte como participante, y demostrar que como en la ocasión del III Rallye Costa de Azahar que empató con los ganadores Aquiles y Cronos de Zaragoza, puede, si las cosas le ruedan como le pueden rodar y ante los más calificados cronometradores, ser vencedor y demostrar que lo que ocurre en Castellón no es otra cosa que hay muchos y buenos regularistas en toda la extensión de la palabra regularidad.

ESCAPE.

Viene de la Pág. 7

lo que hizo y Mozón, jugando con ánimo y siendo eficaz, mostró no hallarse todavía en plena forma, como es natural.

En el centro del terreno batallaron mucho Cela y Félix, los otros dos hombres con más fuelle y los dos hombres con juego y más clase, aunque antayer esta les traicionara en el pase y, sobre todo, en el quiebro de su regate en corto, que les llevaba a enrocijadas repletas de contrarios pegajosos y duros, que les dejaban sin el balón y a veces con el tobillo golpeado. Folch, el tercero de la posición intermedia, estuvo borrado y ausente en este aspecto, aunque hizo un gol oportunísimo en su momento.

Antayer, en nuestra opinión, fue el día en que Pizá, indudablemente la gran adquisición del Castellón esta temporada y un jugador que merece ser cuidado y aprovechado, tuvo más destellos de clase. Estuvo, como siempre, bregador, incansable y efectivo, acudiendo delante o detrás al lugar en que puede prestar ayuda; pero ade-

más, en cuatro o cinco ocasiones puso de relieve una espléndida concepción de la jugada que había de realizar y un reflejo fulminante para realizarla. Finalmente Emilio, que estaba a cien leguas de la veterania necesaria para soportar a un superveterano como Simonet y sus compañeros de brio por no decir otra cosa, pareció mostrar soltura de pies para el disparo. No se achicó aunque lo brearan, ni se estuvo quieto esperando le cayera la ocasión del cielo; pero sobre todo cada vez que tuvo un resqueijo intentó el remate, y cuando remató lo hizo con fuerza y dirección. Claro que todo esto hay que ratificarlo y perfeccionarlo en un nivel de fútbol que será cada vez más difícil, más duro, más disputado, pues creemos que a estas horas ya deben ser pocos los aficionados que no acepten la verdad de que la Segunda División va a ser muy difícil, es muy peligrosa y pide un gran esfuerzo para no abandonarla de nuevo.

UN SALAMANCA TAMBIEN REPRESENTATIVO

Hasta ahora no ha pasado por el

Estadio ninguno de esos equipos que se aceptan como "grandes" aspirantes en Segunda División. Y hasta puede ser —aunque no lo creemos— que cuando vengan nos defrauden y pensemos era ridículo temerles. Pero de aquí a entonces hemos de admitir que los Illicitano, Oviedo y Salamanca no son lo peor por lo que hemos de pasar; y ya hemos visto los apuros con que se les ha ganado.

El Salamanca, desde luego, antayer sorprendió un poco a todos y se pasó de rosca en lo de dar un susto al aficionado. Desde el primer momento, con un puntal y eje en Simonet, calvo y veterano pero de muy buen ver a la hora de jugar, a la de moverse y hasta a la de no volver la cara ni retirar el pie, se vio que los salmantinos tenían un tranquilo juego defensivo, pero a la vez un despliegue rápido y hombres penetrantes, especialmente el extremo derecho, oara lanzarse hacia adelante. Bastó el efecto desorientador que naturalmente causaron los dos iniciales cambios en el Castellón, para el Salamanca diera esa sensación básica de estar bien puesto en el campo, de saber cerrar sin esfuer-

LLEGO LA MARABUNTA

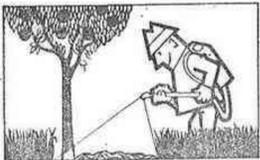
Ya nos extrañaba a nosotros que el problema arbitral hubiera sido superado. No, señores, sigue en pie. Y en el Estadio nos lo demostró cumplidamente antayer el señor Orellana, del colegio gallego, que hizo de todo menos arbitrar bien. Se encogió de hombros en el planchazo que dio lugar a la lesión de Forment y en algunos otros planchazos; equivocó castigos importantes, cerró los ojos sino a dos por lo menos a un derribo grave en el área del Salamanca, aunque también mirara a las nubes en una jugada nada académica en la del Castellón; y sobre todo contribuyó a encontrar la dureza del juego en vez de evitarla. Cosechó broncas abundantes, ruidosas y, lo que es peor, merecidas. — VIDL

GRAMOXONE

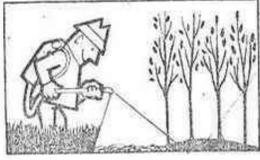
El Herbicida para todos los cultivos, que se utiliza en el mundo entero.

Estas son sus CARACTERISTICAS:

- Acción fulminante sobre las malas hierbas.
- No deja residuos nocivos para el terreno
- No es afectado por las bajas temperaturas ni por las lluvias.



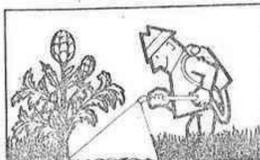
FRUTALES Y AGRIOS



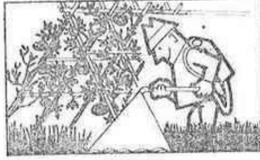
VIVEROS



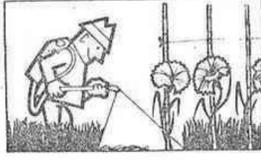
MAIZ



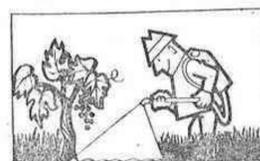
ALCACHOFA



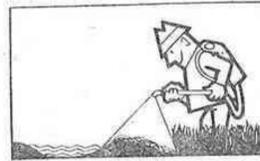
TOMATES



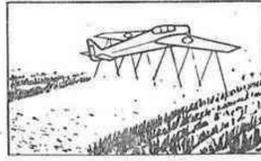
FLORICULTURA



VIÑEDOS



ACEQUIAS Y MARGENES



GRAMOXONE AEREO

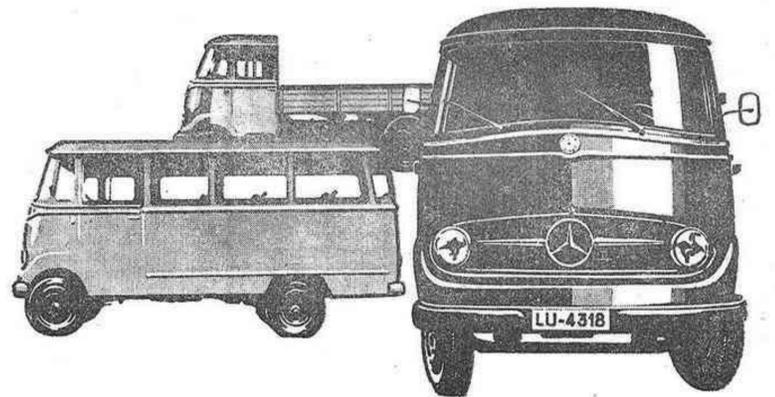
Nueva formulación para aplicar por avilación contra las malas hierbas de barbechos y restos de sembrado antes de sembrar el trigo y algodón en tiempo húmedo.

en cualquier cultivo se puede aplicar siempre GRAMOXONE.



General Tovar, 2 - Tels. 21 61 74 - 21 79 08 - VALENCIA José Antonio, 9 - Tel. 87 87 71 - GANDIA
San Isidro Labrador, 13 - Tel. 22 07 17 - CASTELLÓN

su vehículo industrial
Mercedes-Benz
L0319D



Estas son sus cualidades

Gran facilidad de maniobra • Gran volumen de transporte - 8,6 m³ - 1.800 Kg • Espacio de carga aislado de la cabina • Fácil y rápida amortización • Ruedas gemelas • Microbús 13 + 1 plazas

4 velocidades sincronizadas • Cabina climatizada de excelente visibilidad panorámica • Dirección a bolas circulantes Daimler-Benz • Gran seguridad • Alto promedio a coste económico

Motor Diesel económico, de potencia adecuada • Libre circulación por la Zona Azul y carnet de segunda • Escasa necesidad de manutención • Grupo motor independiente

CONCESIONARIO PROVINCIAL

Soler Güell, S. A.
Huerto Sogueros, 8 - Teléfono 216879
CASTELLÓN

Agentes de Venta en la provincia:

- Pascual Folch Font.-San Manuel, 13 - VILLARREAL
- Joaquín Agustí Ramos.-Ecce Homo, 27 - BURRIANA
- Manuel Arnau Meliá.-Corazón de Jesús, 37 - VALL DE UXO
- Juan Traver Albella.-Colonia Europa - VINAROS
- Francisco Esteller Traber.-Av. Castellón, s/n. - BENICARLO
- Ángel Fajardo Calvo.-Esperanza, 37 - SEGORBE
- Ismael Morales Ramos.-San Rafael, s/n - ALMAZORA

Estalló la caldera de vapor de una central lechera en Tortosa

TARRAGONA, 20. (Pyresa).— Una caldera de vapor de la central lechera de Tortosa hizo explosión. Como consecuencia de la misma salió proyectado el fogonero Juan Curto Curto, de 42 años, casado, natural y vecino de Roquetes, que sufrió heridas graves. El ruido de la explosión causó cierto sobresalto en la ciudad. Las pérdidas en la central lechera se estiman de consideración.

EL TIEMPO

Mejora la mitad occidental

MADRID, 20. (Pyresa). — Durante el día de hoy la nubosidad ha sido variable en toda España. Más abundante, desde luego, en la mitad Norte y de ella en su parte oriental, donde las lluvias fueron más copiosas. En el resto de España se registraron precipitaciones débiles o moderadas, con excepción de Galicia, donde no llegó alover, ni en la cuenca del Segura. Destacan como más importantes 56 litros en Tarifa, 45 en Santander, 38 en Huesca y Lérida, 33 en Reus y 20 en Zaragoza; siguiendo en segundo lugar Teruel con 19, La Molina, en el Pirineo catalán, con 18, Pamplona con 15, Palma de Mallorca con 14, Molina de Aragón y Montseny con 13. Navacerrada y Girona, con 12, Jaén con 11 y Ciudad Real con 10, siendo inferiores las precipitaciones en el resto de los observatorios que las registraron.

Las temperaturas han sido bajas. La máxima absoluta de las capitales de España hay que buscarla en Canarias, donde Santa Cruz y Las Palmas registraron, respectivamente, 25 y 24 grados. En la Península, Alicante fue la población más templada con 23 grados, siguiéndole Reus, Valencia y Almería con 22. Barcelona, Granada, Huelva y Málaga, con 21 y Pontevedra, Vigo, San Sebastián, Zaragoza y Cádiz, con 20. En Baleares la más alta la dió Palma de Mallorca, con 22 grados. En cuanto a las mínimas, la más baja de las capitales de España fue de 6 grados y la registraron León, Cuenca y Albacete.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La borrasca continúa en todos los niveles sobre la Península, pero el área de máxima inestabilidad estará mañana sobre la mitad Norte de la cuenca del Mediterráneo; concretamente sobre Levante, Ebro, Cataluña y Baleares, que serán las regiones que tendrán mayor nubosidad, con cielo cubierto y chubascos y tormentas moderadas a fuertes. En el Cantábrico, mitad oriental de la cuenca del Duero y comarcas del Este de la Meseta Interior, habrá nubosidad variable, con riesgo de chubascos débiles y aislados. En el resto de la Península la mejoría será manifiesta, con cielos pocos nubosos y grandes áreas de cielo despejado. En Canarias continuará el mal tiempo con abundancia de nebulas y chubascos. Las temperaturas continuarán moderadamente bajas.

LAS LLUVIAS INTERCEPTARON LA LINEA FERREA VALENCIA-BARCELONA

TARRAGONA, 20. — (Pyresa).— A consecuencia de la lluvia ha quedado interceptada la línea férrea de Barcelona a Valencia en los kilómetros 182, 199 y 209, en el término de Tortosa. Las aguas de un barranco se llevaron hasta 200 metros de vía férrea, esperándose que quedará expedita en el plazo mínimo de 10 horas. Un tren de socorro se ha dirigido al lugar con una brigada de obreros para recomponer el tramo arrastrado. Como consecuencia de esta interrupción han sufrido retrasos numerosos trenes de mercancías y viajeros.

Por otra parte, quedaron interceptadas también las carreteras de Vinaroz y Tortosa, de Tortosa a Aldea y de Gandesa a Tortosa, así como la nacional 340. A última hora quedaron expeditas todas ellas a excepción de la primera citada.

TROMBA DE AGUA SOBRE BARCELONA

BARCELONA, 20. — (Pyresa).— Más de setenta litros de agua por metro cuadrado cayeron esta mañana sobre Barcelona en unos veinte minutos en la más densa y espectacular lluvia registrada en la capital catalana durante los últimos años. Como consecuencia se han producido inundaciones que han afectado principalmente a las zonas más bajas de la ciudad y a las líneas del Metro, cuyo servicio quedó suspendido hasta primeras horas de la tarde. No ha habido que lamentar desgracias personales. Los bomberos realizaron más de cien salidas de emergencia.

La lluvia se inició a las cinco de la madrugada y en corto espacio de tiempo el nivel del agua alcanzó cerca de un metro en algunos lugares, como en las calles que confluyen en la plaza de Ibiza. La tromba de agua arrastró hacia las zonas bajas arenas y tierra que convirtieron en un barrizal de casi medio metro de espesor la Riera Blanca, Pueblo Seco y las obras de prolongación del gran Metro, entre la estación de Atochazanas y la calle del Marqués del Duero. El Metro Transversal suspendió su servicio en el trayecto comprendido entre Sans y Santa Eulalia. Otras inundaciones que hicieron asimismo suspender el servicio afectaron a los tramos de la línea vici, comprendidos entre las estaciones de Lesep y Atochazanas y Lesep y Cerezo. En la línea uno fue necesario también suspender el servicio a causa de las inundaciones entre Santa Eulalia y la Plaza de Cataluña. En la línea dos entre las de Sagrada y Liria. Cerca de la estación de Marçall el agua alcanzó un nivel de casi metro y medio. Aquí la tromba irrumpió por el acero de viajeros y arrojó algunas laminitas hasta el techo.

A primeras horas de esta tarde había sido restablecido el servicio en casi todas las estaciones de estas líneas.

Intensas lluvias en el sur de Francia

PARIS, 20. (Efe).— La lluvia, que no ha cesado desde hace 48 horas, provocó en el sur de Francia destrozos importantes.

Tres relevos de televisión sufrieron daños en Saint Eulalie (departamento de L'Aveyron), habiendo sido por otra parte totalmente destruida la emisora de modulación de frecuencia de Saint Baudile.

Varias carreteras se encuentran cortadas: la nacional 113 en Villeneuve les Beziers está cubierta por más de un metro de agua.

La nacional 9 entre Narbonne y Perpignan ha estado cortada durante más de 5 horas.

El tráfico ferroviario se encuentra igualmente perturbado en la región de Montpellier.

Atraco a una céntrica joyería en Madrid, con botín de 30 millones de pesetas

Se duda que los autores sean una banda internacional o personas allegadas al propietario

MADRID, 20. (Por J. Tinoco, de Cifra). — Treinta millones de pesetas, quizás todavía alguno más, fue el botín logrado por tres individuos que en la mañana de ayer domingo cometieron un atraco en la joyería instalada en el número 2 del Paseo de la Castellana, propiedad de D. Enrique Montaner.

Prácticamente todas las joyas que había en el establecimiento fueron robadas por los tres sujetos que, con una sangre fría y un dominio de sus actos que llama la atención y revela la profesionalidad de los individuos, se introdujeron en el local y redujeron al vigilante después de golpearle.

Según noticias fidedignas, el atraco se desarrolló de la siguiente forma: poco antes de las diez de la mañana, el guarda de la joyería, D. Pedro Vázquez Romero, de 60 años de edad, abrió la caja fuerte del establecimiento, en donde se encontraban las alhajas que durante la noche habían sido retiradas de los escaparates y vitrinas. El vigilante subió, desde el sótano, las bandejas de joyas, que dejó en uno de los mostradores y después retiró el cierre de la parte exterior del local, dejando cerrada la puerta de cristal.

A reglón seguido, con la puer-

ta cerrada y las joyas en el local, el vigilante bajó todavía al sótano para efectuar unos pequeños trabajos. Cuando regresó al piso superior, al cabo de unos minutos, vio a un individuo que estaba forzando la puerta de cristal, a nivel del suelo. Antes de que el vigilante llegase a la puerta, el individuo consiguió abrirla y entró en el establecimiento, golpeando violentamente al vigilante en la boca. Después de este primer atracador, todavía penetraron en la tienda otros dos más. El vigilante fue atado y le colocaron esperadrapos en boca y ojos. Cerca de un cuarto de hora estuvo escuchando el ir y venir, en repetidos viajes, de los atracadores por el interior de la joyería, hasta que el silencio final le convenció de que estaba solo.

Como pudo, todavía conociendo a los atracadores, se liberó el guarda de sus ataduras y avisó de lo sucedido al dueño del establecimiento que dio cuenta del atraco a la policía. Inmediatamente se puso en movimiento el dispositivo policial y de seguridad, adoptándose las medidas oportunas en orden a tratar de cortar las posibles salidas de los atracadores de la capital.

A muy pocos metros del local atracado fue localizada una furgoneta similar a las que emplea el servicio de correos, abandonada y con la puerta corredora abierta. En el interior del vehículo fueron hallados sopletes de acetileno montados, en disposición de uso inmediato. Practicadas las investigaciones oportunas, se averiguó que dicha furgoneta había sido robada hacia algunos días, según denuncia de su propietario, cursada en lugar y hora oportunos.

Este hallazgo permite la hipótesis de que los atracadores, que conocían perfectamente el funcionamiento de la joyería en los días festivos, estaban preparados para intentar forzar la caja fuerte del local, siempre después de reducir al vigilante. Pero parece que tuvieron "la fortuna" de encontrarse con las joyas ya fuera de la caja, lo que les obligó a alterar sus planes.

Por el conjunto de detalles que rodean el atraco, aunque la policía guarda un hermético silencio en cuanto al desarrollo de sus investigaciones, parece deducirse que fueron verdaderos profesionales del robo los autores de este atraco, el más importante en cuanto a volumen de botín logrado, en la capital madrileña en los últimos años. Sin que se haya podido confirmar, parece ser que se ha realizado alguna detención de individuos sospechosos.

En la joyería citada no se había cometido ningún robo en los siete años que lleva funcionando, si bien, en el mes de septiembre del pasa-

do año, D. Enrique Montaner fue objeto de un atraco en su propio domicilio en el que resultó perjudicado en la cantidad de doscientas quince mil pesetas. La joyería no contaba con sistema alguno de seguridad.

DUDAS SOBRE LOS AUTORES

MADRID, 20. (Pyresa). — Aunque en los medios policiales se guarda un silencio absoluto en torno al atraco perpetrado en la mañana de ayer en la joyería Boulevard, sita en el Paseo de la Castellana número 2, se ha logrado saber que todo el efectivo de la Brigada de Investigación Criminal se ha puesto en movimiento para tratar de localizar e identificar a los tres sujetos que tras de maniatar y amordazar con esperadrapo al vigilante, lograron apoderarse prácticamente de todas las joyas existentes en el escaparate exterior y vitrinas del interior, que su propietario D. Enrique Montaner ha valorado en 30 millones de pesetas. Durante todo el día de hoy han sido llamados a declarar a las dependencias de la BIC, varias personas sospechosas, así como el vigilante del establecimiento D. Pedro Vázquez y aunque no ha podido confirmarse, parece que una de ellas se encuentra detenida.

Como consecuencia de las pesquisas policiales, ha podido determinarse que muy próxima a la joyería atracada ha sido encontrada una furgoneta similar a las que emplean los funcionarios de correos para la recogida de correspondencia de los buzones, que hace algunas fechas había sido denunciada su sustracción. La misma tenía una de las puertas de corredora abierta y en su interior se ha encontrado un soplete de acetileno montado, suponiéndose que tal vez en ese vehículo llegaron los atracadores preparados para intentar forzar la caja fuerte, sin que tuvieran necesidad de hacerlo.

En cuanto a los autores del atraco, sólo especulaciones pueden hacerse, ya que mientras se cree que se trata de una banda internacional de profesionales del robo, perfectamente organizada, hay quien cree que los mismos pueden ser personas allegadas al propietario del establecimiento, con el que en alguna ocasión mantuvieron alguna relación.

SANEAMIENTO

"Roca"

LIMAC

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-69 - 21-49-36

GRAN OCASION

Motorcicletas usadas todas marcas y cilindradas

A precios inmejorables

CONTADO Y PLAZOS

Navarra, 133

6900 D-E 17, nuevo TRACTOR AGRIA



MAYOR POTENCIA — PERFECTA CAJA DIRECCION
MAXIMA ROBUSTEZ — MAXIMO PERFECCIONAMIENTO TECNICO

MISMO PRECIO

Subvencionado por el Ministerio de Agricultura
SERVICIO Y RECAMBIOS GARANTIZADOS
SOLICITE INFORMACION O PRUEBA SIN COMPROMISO, a

JUAN GOZALBO

Trinidad, 79 y 81 - Telf: 22 40 72 - CASTELLON

MOTOCULTORES «BJR»

Gas-oli motor Lombardini
12 y 14 H. P. de potencia

MOTOCULTORES «BJR»

Motor Lombardini 14 H. P.

Tracción 4 ruedas.—Sistema hidráulico
MOTOAZADAS con motor J.L.O. de 6 H. P.
MOTOAZADAS con motor "BJR" de 2 1/2 H. P.
TALLERES DUPOS, Alicante, 31.—VALENCIA.

FEMSA ELECTRO-RECAMBIOS

EQUIPOS ELECTRICOS
ACUMULADORES

Ing. Ballester 23-Tel. 21228
CASTELLON

DORMIMUEBLE

La Casa de los Muebles Plegables

Camas - Colchones - Sofás
Cochecitos - Literas
Tresillos - Mesas

Colón, 40 CASTELLON

Un plan indicativo para el desarrollo agrícola

Ha sido elaborado, con carácter provisional, por la F.A.O.

ROMA, 20 (Efe).— Un plan indicativo mundial para el desarrollo agrícola, con carácter provisional, ha sido elaborado por la F. A. O. (Organización de las Naciones Unidas para la alimentación y la agricultura), como base de una estrategia a llevar a cabo en este sector en los próximos 15 años.

El plan, dado a conocer en Roma, cuenta con una serie de indicaciones que permitirán alcanzar un nivel de crecimiento en la producción agrícola con el que se podría hacer frente a las necesidades de los diez mil millones de personas en que se espera aumente la población de los países en vías de desarrollo de aquí a 1985.

Este documento, que cuenta con 766 páginas, servirá de base para los trabajos de la quince conferencia general de la F. A. O. que se celebrará en Roma el próximo mes de noviembre, con asistencia de representantes de 119 países, y para los del segundo congreso mundial de la alimentación, que se celebrará en La Haya en junio de 1970.

El plan, que en muchos aspectos ofrece conclusiones optimistas sobre los problemas alimenticios, representa un intento de presentación del estado global de la agricultura y sus posibilidades de incremento, con una resolución de los problemas particulares de cada país en vías de desarrollo.

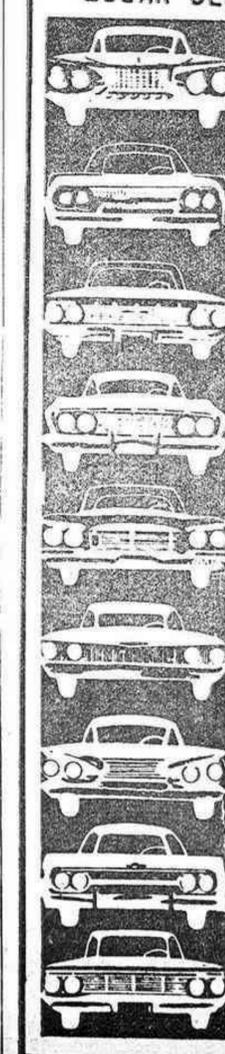
Basado en cuatro estudios provisionales —Iberoamérica, Próximo Oriente, África al sur del Sahara y Asia y Extremo Oriente— y en otros dos trabajos sobre América central y África noreccidental, el plan indicativo mundial de la FAO comprende el 15 por ciento de los países en vías de desarrollo.

Según esta estrategia del desarrollo de la organización mundial, en los próximos quince años será necesario alcanzar cinco objetivos de importancia capital para la agricultura mundial: asegurar el abastecimiento básico de una población que crece a razón del 25 al 3 por ciento anual; mejorar en calidad el régimen alimenticio; ganar y ahorrar divisas, esenciales para el desarrollo en general; crear oportunidades de empleo en la agricultura y en las industrias afines, e incrementar la productividad de la tierra, mediante un uso más intensivo de tierras y aguas.

La demanda alimenticia en 1985, se señala en el estudio, será en el conjunto de los países en vías de desarrollo dos veces y media más elevada que en 1962 y unas dos terceras partes de este aumento se deberá al crecimiento demográfico.

Si la producción alimenticia de los países en desarrollo continuara aumentando a razón del 2,7 por ciento anual —según el promedio alcanzado entre 1955 y 1965— y si la demanda creciera a razón del 3,9 por ciento anual, como se espera, en 1985, sería preciso importar comestibles por valor de 26.000.000.000 de dólares (1.820.000.000.000 de pesetas), para compensar el desequilibrio. Sobre este punto, el plan indicativo mundial de la F. A. O. hace una serie de recomendaciones gene-

RESERVE SU VEHICULO PREFERIDO PARA CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO.



SPANISH RENT A CAR SERVICE

MEDINA CARS

SELF DRIVE SIN CHOFER SANS CHAUFFEUR

Estamos a su disposición en cualquier punto de España

EN CASTELLON
Pl. Escuelas Pías, 13
Tel. 21 48 87
VIAJES ESPLAI

Pasa a la siguiente

El Ministro de Obras Públicas inauguró la estación depuradora para el abastecimiento de agua a Zaragoza

Más tarde le fue impuesta la Medalla de Oro de la ciudad

ZARAGOZA, 20. (Pyresa). — En la tarde de hoy el Ministro de Obras Públicas, D. Federico Silva Muñoz, que acompañado de varios altos cargos de su departamento había llegado a la capital aragonesa, procedente de Calatayud, ha inaugurado en los depósitos de Casablanca, las nuevas instalaciones de la estación clarificadora y depuradora de agua, para el abastecimiento de Zaragoza y de los polígonos industriales de Cogullada y Malpica. Con la ampliación de esta estación clarificadora se duplica la capacidad de tratamiento de la misma en 2.000 litros de agua por segundo, pasando a ser de 4.000, y con cuyo tratamiento puede abastecerse una población de ochocientos mil habitantes.

En la inauguración y recorrido de las instalaciones, acompañaron al Ministro todas las primeras autoridades y jerarquías zaragozanas, así como el Delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Ebro. El presupuesto de la ampliación al doble, de la referida estación, ha sido de unos setenta millones de pesetas y lo ha sufragado totalmente el Estado.

Posteriormente, el señor Silva Muñoz inauguró asimismo la tubería de conducción de agua desde los depósitos de Casablanca hasta los citados polígonos industriales, obras éstas que han costado alrededor de setenta y cinco millones de pesetas y que, asimismo, han sido aportados por el Estado.

A continuación, el Ministro de Obras Públicas ha inaugurado la segunda y muy importante fase del sistema de enlaces ferroviarios de Zaragoza, con la puesta en servicio de un ramal entre las estaciones de Miraflores y de San Juan de Mozarrifar. La primera fase, inaugurada hace años, comprendía como obra más importante el cubrimiento de la zanja de ferrocarril de Madrid a Barcelona a su paso por Zaragoza y dando lugar su cubrimiento a una nueva y amplia avenida zaragozana.

La segunda fase inaugurada hoy por el señor Silva Muñoz comprende como obras más importantes, aparte del ramal aludido,

un nuevo puente sobre el río Ebro, aguas abajo de Zaragoza, de 227 metros de longitud, así como un paso superior sobre la carretera de Barcelona, en la avenida de Cataluña, una de las vías de penetración en la capital zaragozana. Se eleva el presupuesto de estas obras de la segunda fase de los enlaces ferroviarios a la cantidad de 225 millones de pesetas.

IMPOSICIÓN DE LA MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD

ZARAGOZA, 20. (Pyresa). — A las ocho y media de la tarde y en el salón de sesiones del pleno municipal, le fue impuesta al Ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz, la medalla de oro de la ciudad, recientemente concedida por la corporación municipal.

El Ministro fue recibido en la casa consistorial por la corporación municipal en pleno con maceros, paleros y clarineros, y seguidamente pasó al salón de sesiones, cuya presidencia ocupó, acompañado por el Gobernador Civil, señor González Sama; el Alcalde accidental señor Horro Liria; Arzobispo, doctor Cantero Cuadrado, Jefe de la III Región Aérea, Teniente General Rute Villanova, y el Capitán General accidental, señor Herrera López. En estrados se hallaban los Directores Generales y personalidades del Ministerio de Obras Públicas, que forman parte del séquito del Ministro, y las restantes autoridades provinciales, así como el Ayuntamiento en corporación.

Tras la lectura del acta del acuerdo municipal por el que se otorgaba esta condecoración al señor Silva Muñoz, el Alcalde accidental D. Mariano Horro Liria leyó unas cuartillas de ofrecimiento de dicha condecoración, escritas por el Alcalde D. Cesáreo Aliería Perela, que ayer sufrió una repentina indisposición que le obligó a permanecer en cama. En ellas se destacan las realizaciones del Ministerio de Obras Públicas en esta ciudad durante el mandato del señor Silva Muñoz, y entre las que destacan las obras de abastecimiento de aguas, mejora de las carreteras y vías de acceso a la capital y los enlaces ferroviarios, por lo que se ha he-

cho acreedor a la gratitud de Zaragoza. El señor Horro Liria, en medio de grandes aplausos, impuso la condecoración al Ministro, que contestó con palabras de gratitud hacia la corporación municipal por esta distinción que se le otorgaba, y hacia extensiva a todos sus colaboradores en el Ministerio. Hizo un resumen de las obras realizadas en Zaragoza durante el I Plan de Desarrollo y las que hay en ejecución dentro del II Plan. Prometió poner todo su entusiasmo e interés para la pronta terminación de los enlaces ferroviarios y nueva estación central de viajeros, y refiriéndose luego a Aragón en general, añadió que una vez ultimadas las obras en ejecución de nuevos regadíos, sin solución de continuidad dentro del III Plan de Desarrollo, dará satisfacción a los agricultores aragoneses con nuevas e importantes realizaciones hidroeléctricas.

El Ministro visitó la Basílica del Pilar, y posteriormente fue obsequiado con una cena por el Ayuntamiento, en la casa del Deán. Mañana por la mañana el señor Silva Muñoz con el Ministro de Industria señor López Bravo, que llegará esta noche a Zaragoza, marcharán a la provincia de Huesca para inaugurar en ella el pantano "El Grado".

Conversaciones entre España y el Mercado Común

Viene de la primera

a su fondo pueden estar concluidas antes de acabar este año. A partir de enero, calculamos que se comenzará la elaboración y redacción del correspondiente acuerdo que puede estar a punto entre la primavera y el verano de 1970.

EL CONTENIDO DEL SEGUNDO MANDATO

BRUSELAS, 20 (EFE). — El segundo mandato de negociaciones entre España y el Mercado Común, aprobado el pasado 17 de octubre por el Consejo de Ministros de las comunidades europeas, y que fue calificado por Joseph Luns, presidente en ejercicio del consejo de ministros y Ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, como "un importante paso adelante hacia la conclusión con España de un acuerdo preferencial", configura ya en sus líneas generales cual será el contenido del acuerdo.

Naturalmente, no constituye el segundo mandato la meta final de las mutuas concesiones entre España y la C. E. E. Las negociaciones que próximamente se abrirán entre los representantes españoles y comunitarios tendrán precisamente por objeto puntualizaciones y reajustes en algunos aspectos de la negociación.

Pero, sin prejuzgar las futuras negociaciones, el segundo mandato contiene con respecto al primer, concesiones importantes para España por parte del Mercado Común. El primer mandato dejaba fuera productos de exportación agrícola tan importantes para España como los aceites de oliva, ahora, estos dos productos reciben ventajas de la C. E. E. y, en total, las exportaciones españolas cubiertas por los beneficios del

Mercado Común alcanzan el 60 por 100 de nuestras exportaciones totales.

Evidentemente, la parte más interesante para España del segundo mandato es la que se refiere a las concesiones agrícolas del Mercado Común. Pero no son tampoco de desdén las ventajas industriales que cubren prácticamente todas las partidas del arancel. Si bien el total del desarme aduanero del Mercado Común en el segundo mandato —60 por 100— es igual al del primer mandato, la mejora se encuentra en el ritmo más acelerado de desarme que ofrece ahora la C. E. E. ya que el 60 por 100 será alcanzado al final del segundo año del acuerdo, así como en la posibilidad —nada hipotética— de alcanzar el 70 por 100 a finales del tercer año, lo cual representa ya el umbral de la integración industrial.

Al mismo tiempo, el ritmo de desarme español se ve frenado sustancialmente, ya que España solo llegará al máximo de su desarme —40 por 100— justo al final de la primera fase del acuerdo.

Quedan al margen, por el momento, los productos siderúrgicos, y ello por dos razones principales: una jurídica: España negocia con la Comunidad Económica Europea y no con la Comunidad Europea del carbón y del acero (CECA), pero sobre todo, otro de interés comercial: el problema para la siderurgia española frente al Mercado Común es, principalmente, una cuestión de "dumping" y "antidumping".

Esto quiere decir que el acero exportado a España por los países del Mercado Común sale a unos precios artificialmente bajos a causa del "dumping" practicado. España se ve entonces obligada a tomar medidas "antidumping", que no tienen siempre los efectos buscados hacia España al existir el inevitable desfase entre la medida y la causa que intenta remediar y que, además, irritan a los productores del Mercado Común.

Por ello, en este campo en lo que España está interesada sobre todo es en el arreglo de este problema de "guerra de precios siderúrgicos". Pero como el "dumping" siderúrgico del Mercado Común no es practicado por los estados sino por las empresas particulares, será necesario acuerdos entre empresas privadas comunitarias y españolas para arreglar este problema que cae por fuera de los acuerdos entre estados.

Finalmente, y por lo que se refiere a las ventajas comerciales del acuerdo, es de tener en cuenta un hecho con frecuencia olvidado: que sólo se puede negociar con el Mercado Común ventajas en los productos que tienen regímenes de importación común. Estos, por el momento, se circunscriben a lo agrícola y alcanzan a bastantes productos, pero no a todos.

Concretamente los productos con reglamentación común son los cereales, los frutos y las legumbres.

las aves y los huevos, las materias grasas, las plantas vivas y los productos de floricultura, los productos lácteos, el arroz, el azúcar y las carnes bovina y porcina.

Los demás productos de exportación agrícola interesantes para España deberían ser negociados Estado por Estado y no con el Mercado Común en cuanto tal.

Respecto de la negociación en general, es necesario decir que, contra lo que puedan pensar algunos, esta no se encuentra influida por motivos políticos, sino por puros motivos económicos y comerciales. Cuando, hablando de otros casos, Francia pone dificultades a la carne bovina Yugoslaviana en el acuerdo entre este último país y la C. E. E., no lo hace en absoluto por motivos políticos más o menos concretos, sino por el concretísimo motivo de la posible competencia sobre su producción propia de carnes y ejemplos así se podrían dar hasta el infinito.

Quiere esto decir, en el caso de España, que cada uno de los seis Estados del Mercado Común tiene sus productos "sensibles" y que es

natural que los defiendan como nosotros lo haríamos en su caso. Esta defensa es puramente económica y comercial y no tiene nada que ver con la política.

Por el contrario, el hecho de que los seis países del Mercado Común hayan mostrado su decidido propósito de firmar un acuerdo preferencial con España, que, bueno es decirlo, se hace, según la definición de acuerdo preferencial admitida por el G. A. T. T., en la perspectiva de una ulterior unión aduanera entre las dos partes, constituye en sí un signo político altamente positivo.

Todo esto se complementa con la comprobación de lo difícil que resulta a un tercer Estado entrar en el Mercado Común, independientemente de su régimen político, como lo demuestra el asunto de las adhesiones de Gran Bretaña, Irlanda, Noruega y Dinamarca, que lo que el paso dado con España, a la cual se considera en el Mercado Común como parte integrante e indispensable de Europa, adquiere todo su justo relieve e importancia,

Willy Brandt...

Viene de la primera

extremismos de derecha y de izquierda.

HOY, ELECCION DE CANCELLER

BONN, 20. (Efe). — El flamante parlamento surgido de las urnas del 28 del pasado septiembre elegirá mañana Cancellor Federal, y con probabilidad saldrá victorioso Willy Brandt, jefe del partido social democrata, que es el candidato propuesto por el Presidente de la República, Heilmann. El primer magistrado federal despidió hoy al Gobierno dimisionario, entregando los diplomas de cese a los 19 miembros del gabinete de coalición socialista y democristiana. En la villa Hammerschmidt, palacio con gran parque donde reside el Presidente, recibieron también las gracias por los trabajos realizados.

Heilmann saludó a los cesantes diciéndoles que es democrático gobernar durante un tiempo limitado y alabó la obra realizada por la gran coalición. Kiesinger expresó su convencimiento, como Heilmann, de que la coalición había sido fecunda.

El plan político de mañana martes comienza con una reunión por separado a las nueve de la mañana de las tres fracciones para hacer el "test" de votos. A las diez será

iniciada la votación. De resultar elegido Brandt con la mayoría absoluta de 249 votos indispensable, como mínimo, se trasladaría seguidamente a la villa presidencial para recibir de Heilmann el diploma de nombramiento de Cancellor Federal.

A las tres de la tarde el ex-Cancellor Kiesinger transmite sus poderes a su sucesor. A las cuatro de la tarde el Cancellor elegido presta juramento ante los diputados. A las seis, en sesión de su minoría parlamentaria Willy Brandt se propone presentar a su Gobierno a los diputados del "SPD".

NIXON no tiene ningún plan drástico sobre Vietnam

Pero si se espera que anuncie el día 3 la retirada de unos 300.000 soldados para 1970

WASHINGTON, 20. (Efe-Reuter). — Un portavoz de la Casa Blanca no ha querido confirmar ni desmentir las informaciones y rumores en el sentido de que los asesores militares del Presidente Nixon le apremian para que declare un cese del fuego unilateral en Vietnam.

"No sabemos nada sobre el particular. Son muchas las cosas que el Presidente tiene en estudio", dijo el portavoz. Los periodistas acudieron al subsecretario de prensa de la Casa Blanca, Warren, tras publicar la revista "Newsweek" una información sobre el cese del fuego y una difusión por la "N. B. C." en el mismo sentido.

NO HABRA PLAN DRASTICO WASHINGTON, 20. (Efe). — La Casa Blanca llamó la atención hoy a los periodistas sobre las especulaciones surgidas en torno a la política sobre Vietnam que enunciará Nixon en su discurso a la nación el próximo 3 de noviembre.

Ronald Ziegler, portavoz de prensa de Nixon, dijo que el Presidente revisaría la situación en Vietnam en su discurso, pero siguiendo el plan de acción trazado anteriormente.

Las palabras de Ziegler se acercan más, por lo tanto, a los rumores de que Richard Nixon hablará de futuras retiradas de tropas (unos 300.000 soldados para 1970) en lugar de mencionar un posible cese del fuego unilateral. THANT NO TIENE POSIBILIDAD DE MEDIACION

NACIONES UNIDAS, 20. (Efe). — Un portavoz del secretario general de las Naciones Unidas, Thant, ha declarado hoy en Nueva York que no es posible la mediación del secretario entre el Frente de Liberación Nacional de Vietnam del Sur y el régimen de Saigón.

Por dos alemanes orientales armados

Un avión polaco fue obligado el domingo a dirigirse a Berlín occidental

VARSOVIA, 20. (Efe-Reuter). — Los tripulantes del avión polaco que fue obligado por dos jóvenes armados a aterrizar ayer en Berlín occidental, regresaron hoy a Varsovia, según reveló un portavoz de la compañía "Lot" a la que pertenece el aparato.

El portavoz se negó a hacer comentarios en torno al secuestro, alegando que ello correspondía al Ministerio de Asuntos Exteriores. No obstante, los funcionarios de este departamento no han añadido nada a lo ya informado por la agencia y según la cual los autores del hecho son dos "terroristas" armados. El piloto fue obligado a aterrizar en el aeropuerto de Tegel, en el Berlín occidental en vez del de Schoenefeld, en la zona oriental de aquella ciudad.

Informes procedentes de Berlín Oeste indicaban que dos miembros de la tripulación del avión secuestrado resultaron ligeramente heridos al ser golpeados en la cabeza por uno de los individuos armados. Los dos autores del hecho, jóvenes de Alemania oriental, recibieron asilo político por las autoridades francesas en el sector occidental de Berlín.

NO SERAN DEVUELTOS LOS DOS SECUESTRADORES

BERLIN, 20. (Efe). — No serán

devueltos a zona alemana comunista ni tampoco entregados a tribunal polaco, los dos jóvenes berlineses del sector oriental que ayer secuestraron un avión polaco de pasajeros cuando volaba el Iliushin 18 de Varsovia a Bruselas. Los muchachos, que buscaban la libertad, al acercarse el aparato a Berlín oriental obligaron pistola en mano a los pilotos a aterrizar en el aeropuerto de Berlín-Tegel del sector militar francés de Berlín libre.

Prestando hoy testimonio ante el tribunal encargado de efectuar la encuesta sobre el accidente, en Wiles-Barre, Estado de Pensilvania, el Dr. Donald Mills declaró que el cadáver de la antigua secretaria de Robert Kennedy no presentaba señal alguna de violencia.

«En la boca de miss Koepchne había la espuma característica en casos de muerte por inmersión. En la nariz tenía unas gotas de sangre coagulada. Hice presión sobre su pecho y el agua empezó a salir por la boca y la nariz. Tenía los ojos parcialmente abiertos, la boca también, y los brazos levantados sobre los hombros».

El Dr. Mills, cuyo testimonio coincide con el de los tres testigos que le precedieron, añadió que examinó las piernas, brazos, el cráneo y la espalda de miss Koepchne y no descubrió contusión

Mary Jo Koepchne murió ahogada

Se abre la encuesta

NUEVA YORK, 20. (Efe). — La muerte de Mary Jo Koepchne fue «un caso claro de defunción por inmersión», según declaró hoy el doctor que examinó el cadáver de la joven secretaria que murió la noche del 18 de julio, al caer un coche conducido por el senador Edward Kennedy a un estanque en Chappaquiddick Island, Massachusetts.

Prestando hoy testimonio ante el tribunal encargado de efectuar la encuesta sobre el accidente, en Wiles-Barre, Estado de Pensilvania, el Dr. Donald Mills declaró que el cadáver de la antigua secretaria de Robert Kennedy no presentaba señal alguna de violencia.

«En la boca de miss Koepchne había la espuma característica en casos de muerte por inmersión. En la nariz tenía unas gotas de sangre coagulada. Hice presión sobre su pecho y el agua empezó a salir por la boca y la nariz. Tenía los ojos parcialmente abiertos, la boca también, y los brazos levantados sobre los hombros».

El Dr. Mills, cuyo testimonio coincide con el de los tres testigos que le precedieron, añadió que examinó las piernas, brazos, el cráneo y la espalda de miss Koepchne y no descubrió contusión

alguna ni rapaduras o heridas de ningún tipo. Esto contradice el alegato del fiscal del distrito de New Bedford, Edmund Dinis, a cuya petición se está celebrando la encuesta en su esfuerzo por conseguir la exhumación del cadáver de miss Koepchne para efectuar su autopsia, que asegura había manchas color marrón en la blusa de la joven.

Las manchas, en la espalda y mangas de la prenda, fueron examinadas, afirma Dinis, y probaron ser sangre lavada. Sin embargo, las declaraciones de los tres testigos que precedieron a Dr. Mills, el jefe de policía Dominic Arenal hombre rana, John Farrar, que rescató el cadáver de Mary Jo del coche del senador Kennedy, y el sheriff Christopher Look Jr. sugieren que no había rastro alguno de sangre en la ropa de la muchacha.

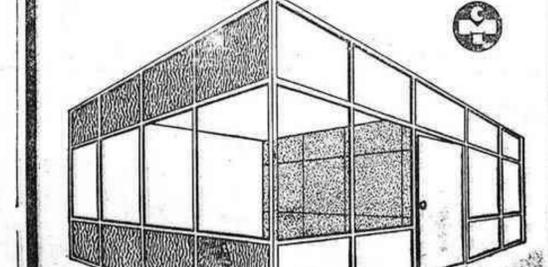
Las dos primeras filas de bancos de la sala estaban hoy reservados a los testigos y las mesas de prensa estaban ocupadas por más de setenta periodistas.

Durante los cinco días que se espera dure la vista del caso desfilarán ante el tribunal, presidido por el juez del condado de Lucerno, Bernard C. Brominski, catorce testigos.

SULERIN
LOCION
DESTRUYE TOTALMENTE LAS DOS CLASES DE CASPA (SEBORREA Y CASPA SECA)
ES SUFICIENTE LA APLICACION DEL CONTENIDO DE UN FRASCO PARA SU ELIMINACION DEFINITIVA
Dr. Dealle
HAMBURGO (Alemania)

PÍDALO EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS
Distribuidor Exclusivo:
LABORATORIO MILUY, S. L.
División de Cosmética
Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9
En CASTELLÓN - D. EZEQUIEL DIAZ
C/ San Miguel, 8-1 Tel. 21 45 44

AUMENTE EL RENDIMIENTO DE SU ESPACIO CON DIVISIONES METALICAS COMELSA



Representante
Antonio Ramos Tirado - Ros de Ursinos 50
Tfn. 22 03 07 Castellón

SE VENDE IMPRENTA

Patente de la misma, cartera de clientes, libre de personal. Sólo trataremos con quien disponga de un mínimo de 500.000 ptas. para primer pago y garantías para el resto.
Dirigirse por escrito a señor Andrés Aznar calle Teruel, 1, pta. 7, Valencia o llamar Tel. 25-68-56

Se necesita

Personal introducido en farmacias. Aumentarán sensiblemente sus ingresos gestionando la venta de papel timbrado para las mismas. Escribir a Sr. Andrés Aznar c/ Teruel, 1 pta. 7, Valencia o llamar Tel. 25-68-56 para concertar entrevista.

LABORATORIO FARMACEUTICO

Radicado en Barcelona interesa representante, preferible profesional o persona relacionada con la clase médica. Buena oportunidad. Sueldo y comisión. Interesados escribir indicando referencias al n.º 962 de Publ-Liopart, Balmes, 74. BARCELONA-7

CADENAS PARA MOTOSIERRAS
NECESITAMOS DISTRIBUIDORES PROVINCIALES PARA LA VENTA EN EXCLUSIVA DE CADENAS DE IMPORTACION PARA CUALQUIER TIPO DE MOTOSIERRA.
SOLICITE UNA CADENA —GRATIS— PARA ENSAYO "CALIDAD GARANTIZADA - PRECIOS ESPECIALES DE INTRODUCCION".
Enviar la correspondencia al apartado de correos número 3.289, MADRID.

ES DE CINE..!
su hogar decorado con **frisogrom** será verdaderamente «de cine»
frisogrom
saenger
el revestimiento plástico para sus paredes
MADERAS CLEMENTE, S.L.
Carretera Onda, s/n.
Tels. 378-719 - VILLARREAL

NUEVA YORK: Se propaga el uso de drogas

Su uso ha invadido todas las capas sociales y muy especialmente las clases media y burguesa. Ahora se pide que las penalidades por estos delitos sean atenuadas

NUEVA YORK, 20. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Hace un par de semanas, un joven tejano, de 21 años de edad, fue condenado a cincuenta años (digo bien, cincuenta años) de cárcel, por haber vendido dos cigarrillos de marihuana. Tan grave sentencia fue aplicada de acuerdo con el código penal tejano. Pero la ley federal tampoco es mucho más leve. Un primer delito de simple posesión de marihuana implica una sentencia inapelable de un mínimo de dos años, siendo así que el propio Ministro de Justicia actual, señor Mitchell, conocido como uno de los elementos menos liberales de la administración nixoniana, no ha dudado en comentar que las penas previstas por la ley federal para castigar la posesión de marihuana, son mayores que las que se aplican en caso de homicidio o de sabotaje.

Hoy, el director del "bureau" de narcóticos y drogas peligrosas, señor Ingersoll, propuso ante un subcomité senatorial que ha empezado a investigar ahora el problema de la delincuencia juvenil, que la mera posesión de la droga marihuana ya no sea considerada como un delito mayor, que justifique tan drásticas sentencias, sino como una simple fechoría. Es interesante comprobar, por cierto, que esta propuesta gubernamental contrasta con el proyecto de ley en materia de narcóticos presentado por la Administración nixoniana en fecha tan cercana como el mes de julio pasado, proyecto que hacía virtualmente suyas todas las severas penalidades aplicadas hasta la fecha.

LOS RICOS PRESIONAN

El cambio de actitud parece ser debido a una nueva comprensión del problema de la droga, a la luz de un hecho que ha dado a la cuestión un carácter y una envergadura totalmente imprevistas. Hasta hace unos años, los adictos a la droga solían proceder de los sectores más desheredados de la nación de la comunidad negra o de las minorías de la comunidad, que, por varios motivos, siempre vivieron al margen de ella; es decir, solían constituir grupos aislados, sin voz capaz de producir un eco político nacional. Y he aquí que, de repente, y en el curso de estos últimos pocos años, la droga en general y la marihuana en particular, ha empezado a ser usada por un número cada vez mayor de ciuda-

danos, procedentes de todas las capas sociales y muy especialmente de la clase media y burguesa, calculándose en esferas gubernamentales que más de doce millones de americanos, en su mayoría jóvenes, han caído ahora en el vicio. Se tiene entendido que incluso hijos de familias directamente vinculadas al Gobierno se dedican ahora a fumar marihuana, como lo hacen millones de estudiantes de ambos sexos en las universidades e incluso en los colegios secundarios, como lo hacen también en creciente y alarmante medida las propias soldados en Vietnam. Este nuevo fenómeno ha inducido ahora, naturalmente, a los padres de la clase media y burguesa —es decir, a sectores de opinión cuya voz sí puede producir un eco nacional— a protestar contra penalidades a todas luces demasiado rigurosas que hasta ayer ignoraron cuando el castigo fue casi exclusivamente infligido al habitante del "ghetto". La propuesta ahora formulada por el señor Ingersoll tiene por objeto diferenciar entre el mero adicto a la droga, el que tan sólo se dedica a fumar marihuana, y el que trafica en ella. Para los primeros, los castigos serían livianos; sobre los segundos, seguiría descargando todo el peso de la ley.

LA FUTURA LEGISLACION

En el supuesto de que el Congreso termine por modificar en este sentido la legislación federal en materias de drogas, ello no ayudaría todavía automáticamente a muchachos como el joven tejano que acaba de ser condenado a cincuenta años de cárcel, pues la mayoría de las sentencias son aplicadas por los Estados de acuerdo con su propia legislación, mientras que el Gobierno federal tan sólo se ocupa de unos 400 casos anuales, por lo general exclusivamente derivados de tráfico de drogas en gran escala. Sin embargo, si el Gobierno federal viera a cambiar de actitud, ello podría servir a los cincuenta Estados de la Unión a modificar a su vez su propia legislación en la materia, teniendo entendido que unos 26 Estados han pedido ya ayuda a la Administración federal para poder reestructurar sus propias leyes a fin de ajustárselas a las realidades sociales que ahora imperan en los Estados Unidos, con su secuela de sombras y de claros.

Esta semana se iniciará un cambio en la historia de la República Federal Alemana

WILLY BRANDT solicitará hoy su elección a Canciller Federal

BONN, 20. — (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — No todos los periódicos alemanes coinciden en la valoración del secuestro del "Illyouchine" de las líneas aéreas polacas "LOT" por dos jóvenes alemanes orientales buscadores de libertad. O mejor que secuestro desviación forzosa, a punta de pistola, al aeropuerto francés de Tegel, en el Berlín Occidental. Para unos, conviene hacer distinciones entre las desviaciones a Cuba, a donde se puede ir sin necesidad de desviar un avión, los actos de piratería cometidos por los terroristas árabes contra los aparatos israelitas y el empleo de métodos ilegales para reconquistar la libertad. Para otros —los más— todo acto de piratería aérea es reprobable porque quienes lo perpetran, incluso en nombre de una causa justa, ponen en peligro vidas ajenas. En fin: hay periódico al que se le erizan las galeras de miedo a posibles repercusiones políticas del hecho. "La desviación de un aparato de línea polaca al Berlín Occidental por dos alemanes orientales —escribe un diario socialista— se ajusta mal en el tablero político actual. En Bonn son inminentes el cambio de Gobierno y la adopción de un nuevo programa por el que los países del Este, y especialmente Polonia, han manifestado interés. El clima ha mejorado. Pero ¿no provocará el "caso Illyouchine" un cambio brusco de temperatura?"

riódicos del país coinciden en la valoración del asunto a mano armada de la cabina del "Illyouchine 18", todos están de acuerdo en su inoportunidad a las puertas de una semana que ya se califica aquí de histórica. Efectivamente, la semana que hoy empieza marcará un cambio en la historia de la República Federal. Tras veinte años de Gobierno democristiano, la cancillería pasará a manos de un socialista: Willy Brandt. Mañana por la mañana, completamente solo, e hasta entonces Vicecanciller y Ministro de Asuntos Exteriores solicitará del Parlamento su elección a Canciller Federal. ¿Lo conseguirá?

Todo parece indicar que sí. Con toda seguridad, los 224 diputados socialistas votarán por Brandt como un solo hombre. Los dos partidos de la coalición han dictado órdenes muy estrictos de puntualidad y disciplina a sus diputados, a fin de que no falte ninguno a la cita de la elección de Canciller. Seis ausencias o deserciones bastarán para impedir la victoria de Willy Brandt en la primera vuelta.

MODERACION

A los diputados de la nueva coalición se les recomendó, días atrás, el empleo constante de medicamentos preventivos del resaca y de la gripe. Y para esta tarde y esta noche —la elección del Canciller empezará a las nueve de la mañana del martes— se les ha aconsejado la mayor moderación. Nada de excesos. A la cama pronto, para levantarse temprano. Que a ninguno le falte el despertador. Pero, sobre todo, nada de excesos en noche tan importante. Del grupo parlamentario liberal ha dicho su jefe, señor Mischnick —sin duda debe conocerlo bien— que forman una tropa "con muchos generales y muy pocos soldados". A pesar de ello, está seguro de que todos votarán por Willy Brandt.

Después de su elección, el nuevo Canciller dará a conocer oficialmente la lista del gobierno. Catorce ministerios, de los cuales once socialistas y tres liberales. Al día siguiente, miércoles, lo presentará al Bundestag para el juramento. El viernes, el nue-

vo gobierno celebrará su primer consejo de ministros. Días más tarde, el 28, Willy Brandt volverá al parlamento con sus ministros para leer la declaración gubernamental, es decir, para presentar el programa del gobierno de coalición socialista-liberal. Pero, en primer lugar, habrá tomado su primera decisión: la de reevaluar el marco. Probablemente, habrá reevaluación el 25 de octubre. Probablemente, la reevaluación será del ocho por ciento. En absoluto pretendo darmeelas de profeta. Simplemente, recojo de lo que oigo y leo aquello que me parece más lógico. Está claro que Willy Brandt no puede presentar el día 28 su programa de gobierno, en el que las cuestiones económicas y financieras ocuparán un lugar destacado, sin antes haber establecido oficialmente una nueva paridad del marco. Aunque les parezca extraño a muchos viejos socialistas, la primera decisión del primer canciller socialista de la República Federal no tendrá un aire bronco socializante, sino de despacho de banquero opulento.

No ha encontrado al monstruo de LOCH NESS

GLASGOW (Escocia), 20. (Efe). — Después de seis meses de estar buscando al monstruo de Loch Ness en un submarino de bolsillo, el oceanógrafo norteamericano Dan Taylor ha decidido darle una tregua al monstruo y regresar a los Estados Unidos.

Taylor dijo antes de embarcarse en el "Liberty" que construirá otro submarino más moderno y equipado para volver a intentar localizar al monstruo.

"Se muy bien lo que estoy buscando y no descansaré hasta encontrarlo" dijo Taylor.

La Iglesia europea no comprende el fenómeno de la religiosidad popular en IBEROAMERICA

Manifestaciones de Monseñor Brandao, Arzobispo brasileño de Teresina

CIUDAD DEL VATICANO, 20. (Crónica del corresponsal de PY-RESA, Ismael Medina). — "No soy un Obispo "progresista", ni conservador y ni siquiera moderado. Soy un Obispo de la Iglesia, de una Iglesia que "existe" y que por lo mismo que vive, pertenece al pasado, al presente y al futuro. Una Iglesia institucional y carismática, a la vez de Jesucristo y de los hombres, sacramento de unidad, encarnada en la historia y al mismo tiempo trascendente".

Quien rompía a hablar así esta mañana en la sala de prensa del Vaticano, con tan limpio talante cristiano, con tan robusta dimensión humana, era Monseñor Brandao, Arzobispo brasileño de Teresina y presidente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana. Pienso que todos estábamos necesitados de que se nos hablase así, sin miedo a romper los tópicos y las imágenes prejuzgadas. Que se nos dijera como la Iglesia, esa Iglesia que no se compadeció con contestaciones ni con partidismos y relativismos, "trae a los hombres un mensaje de salvación integral, que abarca a todo el hombre, en cuerpo y alma".

LA ELECCION DE LOS OBISPOS

Hay quienes han comenzado a dar brinco de entusiasmo al conocer que el Cardenal Heenan había preguntado al Prefecto de la Congregación de los Obispos si no estarían ya maduros los tiempos para que fuese tenida en

cuenta la opinión de los sacerdotes y de los seglares sobre los propuestos para ser nombrados Obispos. El Cardenal Heenan, que hablaba a título personal en una reunión extrainstitucional (estos datos no deben perderse de vista), no dijo, ni siquiera insinuó, que los sacerdotes y los seglares de una diócesis hubieran de participar activamente en el nombramiento de su Obispo. Tampoco el Cardenal Confalonieri, Prefecto de la Congregación para los Obispos, dio una respuesta afirmativa. Pidió a los presidentes de las conferencias episcopales "en cuanto tales y no en cuanto Sínodo, que enlacen por escrito sus pareceres sobre la cuestión, para su eventual estudio por la Congregación de los Obispos".

¿Puede decirse que la Iglesia haya aceptado oficialmente por vez primera que los sacerdotes y los seglares participen en el nombramiento de los Obispos? Sería una exageración e incluso un falseamiento de los términos reales en que actualmente está planteada la cuestión. No creo que a ningún cristiano consciente le asuste, le inquiete o le repugne una posibilidad que puede tener novedad en la Iglesia de hoy, pero que no es extraña a la Iglesia de ayer. Creo recordar que ha sido el padre Gutiérrez, en uno de sus esclarecedores libros sobre las relaciones entre la Iglesia y el Estado, quien ha escrito cómo el "privilegio de presentación" contribuyó en cierta medida a terminar con la corrupción en que había degenerado frecuentemente, durante la edad media, el nombramiento de los Obispos por los cabildos. Es un hecho histórico, entre los varios que podrían aducirse.

Cuando en torno a los debates sinodales muchos hablan con entusiasmo de novedad, ello puede ser cierto sólo si se mira hacia un horizonte demasiado próximo. A la luz de la entera historia de la Iglesia, sería más lícito y más exacto hablar de redescubrimiento. Incluso en tema tan delicado y determinante como es el de la colegialidad.

"LA IGLESIA ES PLURIFORME"

"La Iglesia católica —ha dicho el presidente del Celam— siendo una, no es uniforme sino pluriforme. Siendo pluriforme no tiene a atenuarse, sino que si vive la ley de la solidaridad y acepta el principio de la complementariedad. Pero esa pluralidad en la unidad de que nos habla el inteligente y valeroso Arzobispo Brandao, tiene nada o poco que ver con el pluralismo político-religioso que enarbola acidaamente algunos grupos. Puede verse a través de los datos que Monseñor Brandao aduce para explicar la "diversidad" de la Iglesia iberoamericana: "Una liturgia más específica y encarnada; ministerios mejor adaptados a la situación y a las exigencias de la fe; una catequesis cada vez más conforme a la idiosincrasia del lugar, incorporando las riquezas del sentimiento religioso popular y evitando esquemas europeos excesivamente rígidos; una actitud cristiana más específica, es decir, una presencia más consistente en el proceso del desarrollo integral del continente".

La Iglesia europea, ha explicado luego Monseñor Brandao respondiendo a una pregunta, no tiene capacidad para comprender el fenómeno de la religiosidad popular en Iberoamérica. No se refería a un determinado sector de la Iglesia europea, sino que hacía la acusación con carácter genérico. Y es muy posible que los mismos capaces de comprender esa religiosidad popular, esa manifestación del pluri(m) en la unidad, sean precisamente aquellos sectores europeos que parecen querer someter toda la Iglesia a un peculiar uniformismo llamado "progresista".

LAS IGLESIAS "POBRES" Y "RICAS"

Ciertamente no es arbitrario el temor avanzado por los Obispos africanos de que si se menoscaba la suprema autoridad pontificia, factor insustituible de unidad, las Iglesias pobres se vean sometidas al dominio de las Iglesias ricas. De esas Iglesias, donde, por lo demás, los Obispos del tercer mundo denuncian la presencia de ciertas actitudes, escandalosas que llevan la confusión y la duda a los que creen con una fe sin sofisticaciones teológicas. Más de una persona con suficiente autoridad moral, se ha preguntado con inquietud si ciertas "corrientes progresistas" nacidas en Europa y transplantadas al tercer mundo, no estarán acaso demasiado impregnadas de los intereses sociopolíticos y socioeconómicos de los países ricos o neocolonialistas en que se producen. Para salvar la auténtica variedad en la unidad, las conferencias

episcopales se muestran muy preocupadas en el seno del Sínodo de institucionalizar una forma de diálogo y colaboración directos con el Sínodo Pontificio, sin interferencias ni intermediarios administrativos o jurisdiccionales.

En este sentido, se ha propuesto la creación de un secretario del Sínodo, con carácter permanente, que, actuando independientemente de la Curia, sirva de cauce a las relaciones del Papa con las conferencias episcopales y de las conferencias episcopales con el Papa; ello, lógicamente, con independencia de "contactos formales e informales más frecuentes de las conferencias episcopales con la Santa Sede; de proseguir la reforma de la Curia, para que ésta llegue a ser un instrumento cada vez más útil al servicio de la Iglesia universal; del ejercicio de un poder de decisión más amplio en favor de las conferencias episcopales, dentro de su propio territorio".

El presidente del Celam ha resumido así la finalidad de estas demandas de los padres sinodales: "Las conferencias episcopales tendrían principalmente la misión de promover una justa variedad en la Iglesia, dentro de un espíritu de unidad; mientras que el Primado, siempre atento al desarrollo de este pluralismo pastoral, tendría como tarea, la promoción de la unidad en la variedad". El objetivo es hermoso, esperanzador y comprensible. Pero a nadie se le ocultan las dificultades de una indispensable armonía entre unidad y pluralidad. Alguien ha dicho que es casi la cuadratura del círculo.

INOPORTUNO

Creo que no. Se trata de una aprensión excesiva, lógica en los socialistas, en vísperas de tomar el poder. En realidad, ni la República Federal ni el Berlín Occidental han tenido nada que ver en todo esto, como saben perfectamente los polacos, puesto que sólo los aliados occidentales son competentes en materia de comunicaciones aéreas con la excapital.

Ahora bien: si no todos los pe-

Sustitución de válvula cardíaca a una joven, en Johannesburgo

JOHANNESBURGO, 20. (Efe-Upi). — La joven portuguesa María Magarida Dantas ha sido sometida hoy a una operación de corazón que ha durado ocho horas y media, en el hospital Groote Schuur, según ha dicho un portavoz del centro, quien no dio detalles de la operación.

De fuente digna de crédito del hospital, se ha dicho sin embargo que se trata de una operación de sustitución de válvula llevada a cabo por un equipo dirigido por el cirujano Rodney Hewitson.

Hewitson es miembro clave del equipo de transplante de corazón del doctor Christian Barnard.

UN ALEMAN CONDENADO A MUERTE EN EL CAIRO. Se le considera jefe de una red de espionaje al servicio de Israel

EL CAIRO, 20. (Reuter-Efe). — Un ciudadano de Alemania Occidental de origen egipcio, considerado como el jefe de una red de espionaje al servicio de Israel, fue condenado hoy a muerte en esta ciudad.

Se trata de Bahyat Yussef Hamdan, detenido por las autoridades egipcias el pasado mes de junio y acusado de facilitar información secreta a Israel, así como de intentar reclutar otros espías en Egipto.

Otros dos alemanes occidentales —uno de ellos juzgado en rebeldía— fueron condenados a quince años de prisión por el tribunal supremo militar por colaborar con Hamdan, y un egipcio a quince años de trabajos forzados.

El alemán en rebeldía es Rudolf Drier. El tribunal absolvió a un abogado egipcio llamado Gomaa Khalifa Gomaa.

EXPLICACIONES A LOS ARABES

WASHINGTON, 20. (Efe). — El Departamento de Estado norteamericano convocó hoy en Washington a los representantes diplomáticos árabes para desvirtuar los "erróneos informes" sobre la presencia de ciudadanos estadounidenses en el ejército de Israel. El secretario adjunto de Estado, Joseph Sisco, se reunió con diplomáticos de nueve países árabes acreditados en la capital federal.

El portavoz del Departamento, Carl Bartsch, declaró que según ciertas informaciones "los Estados Unidos estaban patrocinando la inscripción de nacionales norteamericanos en las fuerzas armadas israelíes, cuando en realidad es todo lo contrario".

Preguntado el portavoz sobre cuales métodos empleaba el Gobierno de Washington para disuadir a los estadounidenses a luchar bajo la bandera de Israel, Carl Bartsch no especificó ninguna medida especial.

Compañía de Seguros Generales

busca Representante afectos en todas las poblaciones. Rapel-Subvención, altas comisiones, participación en beneficios y rapel-Carte-ra. Escribir con informes al número 10.143. Apartado 40 Madrid

Manifestación en París



PARIS. — Varias asociaciones para el fin de la guerra en Biafra se han manifestado en una marcha en París, para protestar contra la detención de los vuelos de ayuda a Biafra por la Cruz Roja Internacional. M. Robert Buron (centro) ex ministro francés de Obras Públicas tomó parte en la demostración. (Teléfono UPI-CIFRA).

HUMOR



—La viuda de nuestro llorado poeta comprenderá que el otro personaje es alegórico.